

Città di Lugano

Messaggio generale accompagnante il

**CONSUNTIVO 2020**

Sommario

|       |                                                                                                |    |
|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1     | CONSIDERAZIONI GENERALI .....                                                                  | 3  |
| 2     | CONTESTO ECONOMICO 2020 .....                                                                  | 12 |
| 3     | SINTESI DEI CONTI 2020.....                                                                    | 14 |
| 3.1.  | Sviluppo di taluni significativi indici di carattere finanziario .....                         | 16 |
| 4     | NEL MERITO DEL CONSUNTIVO 2020 .....                                                           | 21 |
| 4.1   | COSTI E RICAVI DEI CENTRI DI COSTO CASE ANZIANI, CASA PRIMAVERA E NIDI D'INFANZIA.....         | 21 |
| 4.2   | PRINCIPALI COMPONENTI DEL CONSUNTIVO 2020 .....                                                | 22 |
| 4.3   | SCOSTAMENTO DEL RISULTATO D'ESERCIZIO RISPETTO AL PREVENTIVO .....                             | 23 |
| 4.4   | CONSUNTIVO 2020 – RIEPILOGO PER DICASTERO .....                                                | 24 |
| 5     | CONFORMITÀ DEL CONSUNTIVO 2020 CON GLI OBIETTIVI STRATEGICI DEL MUNICIPIO E DEI DICASTERI..... | 26 |
| 5.1   | Condizioni quadro .....                                                                        | 26 |
| 5.1.1 | Mantenimento equilibrio finanziario .....                                                      | 26 |
| 5.1.2 | Amministrazione efficiente e digitalizzata .....                                               | 26 |
| 5.2   | Aree di intervento e relativi obiettivi .....                                                  | 27 |
| 5.2.1 | Lugano Città attenta all'ambiente e alla qualità di vita .....                                 | 27 |
| 5.2.2 | Lugano Città polo tra nord e sud delle alpi .....                                              | 29 |
| 5.2.3 | Lugano Città dei quartieri .....                                                               | 30 |
| 5.2.4 | Lugano Città della conoscenza .....                                                            | 31 |
| 5.2.5 | Lugano Città attenta all'occupazione .....                                                     | 33 |
| 6     | RIFORMA TICINO 2020 .....                                                                      | 35 |
| 7     | GETTITO FISCALE.....                                                                           | 36 |

|       |                                                                                   |    |
|-------|-----------------------------------------------------------------------------------|----|
| 7.1   | Gettito provvisorio di consuntivo 2020 (moltiplicatore d'imposta all'77%).....    | 36 |
| 8     | CONTO INVESTIMENTI .....                                                          | 40 |
| 9     | PRINCIPALI FATTORI CARATTERIZZANTI I CONTI 2020 .....                             | 51 |
| 9.1   | Consuntivo 2020 – Spese .....                                                     | 51 |
| 9.2   | Consuntivo 2020- confronto spese per genere con la media dei comuni ticinesi..... | 53 |
| 9.3   | Consuntivo 2020 – analisi comparativa per gruppo di spesa.....                    | 55 |
| 9.3.1 | Spese per il personale                                                            | 55 |
| 9.3.2 | Spese per beni e servizi                                                          | 57 |
| 9.3.3 | Interessi passivi                                                                 | 63 |
| 9.3.4 | Ammortamenti                                                                      | 64 |
| 9.3.6 | Contributi propri                                                                 | 68 |
| 9.3.7 | Versamenti a finanziamenti speciali                                               | 74 |
| 9.3.8 | addebiti interni                                                                  | 78 |
| 9.4   | Ricavi .....                                                                      | 79 |
| 9.4.1 | Imposte                                                                           | 82 |
| 9.4.2 | Regalie e concessioni                                                             | 84 |
| 9.4.3 | Redditi della sostanza                                                            | 85 |
| 9.4.4 | Ricavi per prestazioni, vendite, tasse diritti e multe                            | 87 |
| 9.4.5 | Contributi senza fine specifico                                                   | 90 |
| 9.4.6 | Rimborsi da enti pubblici                                                         | 91 |
| 9.4.7 | Contributi per spese correnti                                                     | 92 |
| 9.4.8 | Prelevamenti da finanziamenti speciali                                            | 93 |
| 9.4.9 | accrediti interni                                                                 | 95 |

Lugano, 2 giugno 2021

ALL'ONORANDO CONSIGLIO COMUNALE  
DELLA CITTÀ DI LUGANO

Onorevole Signora Presidente e  
Onorevoli Signore e Signori Consiglieri,

## 1 CONSIDERAZIONI GENERALI

Il Consuntivo 2020 verrà ricordato come l'anno dell'emergenza sanitaria legata alla pandemia.

Dopo lo shock iniziale caratterizzato dalle drastiche misure prese a livello federale per contenere i contagi durante il secondo semestre, a fronte delle riaperture di molteplici attività economiche e produttive, le previsioni sulla tenuta dell'economia e le ripercussioni dirette della pandemia sull'insieme della società si sono sempre più affinate rispetto alle grandi incertezze di inizio anno. Le misure di sostegno che Confederazione e Cantoni hanno messo in campo in tempi brevi hanno permesso di contenere l'impatto negativo che le chiusure generalizzate delle attività avrebbero potuto avere sul mercato del lavoro, sulla liquidità a disposizione delle aziende e quindi sulla loro possibilità di sopravvivenza e di superamento della crisi.

La crisi pandemica non è solo crisi economica ma anche, e in certi casi soprattutto, crisi sanitaria e sociale. Soprattutto sotto questo aspetto si possono ragionevolmente condividere le misure sanitarie e di accompagnamento adottate a livello nazionale e cantonale.

La Città a sua volta si è trovata a doversi confrontare con problemi nuovi ai quali ha dovuto dare risposte rapide e coerenti con le necessità riscontrabili sul territorio; risposte a bisogni che Lugano ha voluto fornire tenendo in considerazione quanto impostato dalle istituzioni superiori; quindi misure di sostegno e accompagnamento sussidiarie alle ben più importanti decisioni prese a livello federale e cantonale.

A livello cittadino possiamo ricordare l'impegno profuso a favore della cittadinanza garantendo il mantenimento senza eccezioni dei servizi erogati dalla Città, al sostegno alle fasce di popolazione più toccate dalle chiusure attraverso azioni combinate con altri partner per garantire soluzioni che permettessero di rispondere a necessità essenziali quali la spesa, la raccolta dei rifiuti a domicilio, la facilitazione sulle tariffe di parcheggio. Importanti anche le misure prese per permettere la fruizione, in modo sicuro e attraverso nuove procedure di prenotazione online di diverse infrastrutture sportive cittadine; le facilitazioni nell'ambito dell'utilizzo dell'area pubblica, ecc.

Non vanno inoltre dimenticati gli interventi finanziari finalizzati al sostegno delle attività commerciali e della ristorazione confrontate con la chiusura prolungata o la limitazione delle attività durante i periodi di lockdown.

Pure significativi gli aiuti, in forma finanziaria o di consulenza, che la divisione socialità ha concretizzato a favore della cittadinanza.

A complemento delle sintetiche riflessioni sopra esposte riprendiamo la descrizione dell'attività svolta durante la pandemia da parte dell'Unità di Coordinamento Città di Lugano (UCCL).

*A fine febbraio 2020, il Servizio sicurezza e salute, reagendo agli sviluppi della relativa epidemia, ha predisposto la formazione di un Team di coordinamento interno con lo scopo di approntare le misure di prevenzione e di protezione comunali e promuovere così il coordinamento della comunicazione interna ed esterna, in linea con le informazioni e le disposizioni federali e cantonali.*

*A inizio marzo, la gestione dello stato di emergenza è passata quindi dal Team di coordinamento interno all'Unità di Coordinamento Città di Lugano (UCCL) con a capo il Comandante della Polizia comunale Avv. Roberto Torrente (analogia con la gestione cantonale).*

*Lo scopo della cellula di coordinamento è stato quello di gestire l'emergenza sanitaria, ridurre il rischio di infezione sul posto di lavoro e mantenere l'operatività dell'amministrazione nel rispetto dei parametri di igiene e sicurezza dettati sia a livello federale sia a livello cantonale.*

*Inoltre il gruppo ha garantito tutta la gestione delle misure di prevenzione e di protezione comunali e la promozione del coordinamento della comunicazione interna ed esterna in linea con i dettami federali e cantonali e le misure di promovimento economico a seguito del "lockdown".*

*Tra le misure discusse e implementate dall'unità di coordinamento è giusto sottolineare le misure di distanziamento fisico, di igiene accresciuta e il ricorso al telelavoro per determinate funzioni.*

*Di seguito, la composizione del Team di coordinamento interno:*

*Roberto Torrente, Polizia Città di Lugano (coordinatore)*

*Federico Sala, Corpo civici pompieri Lugano (sost. coordinatore)*

*Robert Bregy, Segretario comunale*

*Lara Butti, Sicurezza e salute*

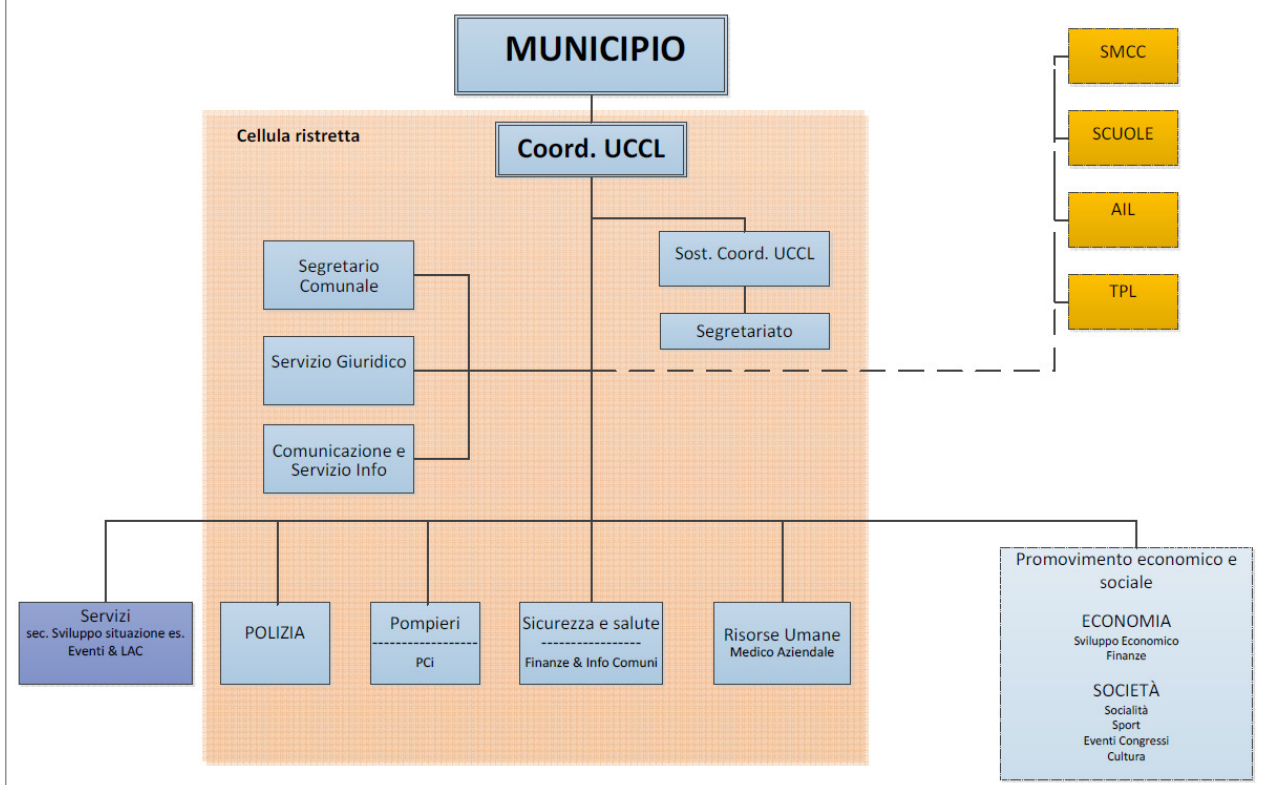
*Ilaria Bignasci, Comunicazione e relazioni istituzionali*

*Stéphane Pellegrini, Risorse umane (dal 01.04.2021 Ana de las Heras)*

*Amanda Rückert, Affari giuridici*

*Tamara Brochetti, Assistente di Direzione*

## Unità di Coordinamento Città di Lugano (UCCL)



*L'UCCL si è puntualmente chinata sulle diverse problematiche emerse durante le varie fasi della pandemia. Il Coordinatore ha dialogato e trovato soluzioni con i vari Responsabili dei Servizi cittadini a seconda delle specifiche necessità, non da ultimo coinvolgendo nei suoi incontri anche i diversi responsabili delle Divisioni e dei Servizi.*

*L'UCCL ha preavvisato favorevolmente, con l'inizio del lockdown, l'attivazione di un numero verde covid gestito dalla Divisione Socialità con l'obiettivo di garantire un contatto telefonico con la cittadinanza più fragile e supportare la popolazione over 65 in difficoltà rispetto a bisogni quotidiani (spesa, medicinali, informazioni generali, ecc).*

*L'UCCL ha valutato e condiviso le misure necessarie nell'ambito della lotta e della prevenzione per combattere il coronavirus, assicurando la necessaria comunicazione con il Municipio attraverso rapporti settimanali e non da ultimo con una regolare presenza del coordinatore alle sedute dell'Esecutivo.*

*L'UCCL ha avuto un approccio proattivo nell'ambito dell'autonomia residua comunale e nell'interesse della popolazione e della salvaguardia della salute pubblica. In questo senso alcune delle misure adottate a livello comunale hanno di fatto anticipato le decisioni poi prese a livello superiore.*

*Il Coordinatore di questa Unità è stato regolarmente in contatto con il Comandante della Polizia Cantonale. La coordinazione con lo SMCC è stata pertanto costantemente assicurata, non da ultimo grazie alla presenza a rotazione anche di Ufficiali della Polizia della Città all'interno dello SMCC. Oltre al suddetto contatto, è stato inoltre attivato un collegamento diretto anche con la Sezione degli Enti locali tramite un apposito indirizzo di posta elettronica e un numero telefonico dedicato.*

*La Sezione degli Enti locali ha inoltre regolarmente informato i Comuni con puntuali aggiornamenti e comunicazioni.*

*L'UCCL si è riunito giornalmente, non di rado anche nei fine settimana, da inizio marzo a metà maggio, in seguito due volte alla settimana ed infine, come a tutt'oggi, una volta la settimana.*

*Per l'anno 2020 si contano circa 85 incontri (febbraio: 2 / marzo: 14 / aprile: 22 / maggio: 15 / giugno: 7 / luglio: 5 / agosto: 4 / settembre: 5 / ottobre: 4 / novembre: 3 / dicembre: 4) ed un ingente quantità di ore.*

Il dettaglio finanziario dei costi sopportati dalla Città riconducibili alla pandemia rappresentati da costi vivi sostenuti e da mancati ricavi, per complessivi Fr. 7.85 mio è rilevato al centro di costo "2090 Covid-19" della divisione finanze.

Finanziariamente il 2020 ha visto realizzarsi importanti fattori straordinari che lo hanno caratterizzato:

- a) la pandemia Covid-19 che ha generato ripercussioni significative:
  - sull'economia in generale e sul gettito fiscale in particolare;
  - nelle misure di sostegno decise dalla Città ed applicate a favore di esercenti e commercianti;
  - nella necessità di introdurre modalità di lavoro e di protezione della salute dei collaboratori della Città;
  - sulle attività operative dei servizi erogati ai cittadini, sullo svolgimento di eventi e sulle limitazioni alla fruizione di strutture, in particolare sportive, culturali e congressuali;
- b) le ripercussioni finanziarie derivanti dal Covid, ad esclusione della riduzione del gettito fiscale, raggruppate nel nuovo centro di costo "2090 Covid-19" della divisione Finanze evidenziano un costo per la Città di quasi Fr. 8.0 mio,
- c) il trasferimento di Lugano in Scena al LAC che, rispetto al preventivo, ha portato alla contabilizzazione del nuovo mandato di prestazione (+ Fr. 2.9 mio) in sostituzione del preventivo di dettaglio del centro di costo "6020 Lugano In Scena";
- d) il trasferimento, a far data dal 1. giugno 2020, della gestione dell'aeroporto di Agno (centro di responsabilità "2030" della divisione Finanze) che presenta per i sette mesi di gestione cittadina un avanzo di Fr. 480'000.—. Il risultato estremamente favorevole di questo primo periodo di gestione dello scalo non deve comunque essere ritenuto rappresentativo di una gestione annuale completa. Infatti la Città ha potuto beneficiare dei fatturati estremamente favorevoli relativi ai mesi di maggiore movimento (giugno-ottobre) mentre i mesi statisticamente meno interessanti (gennaio - marzo) sono rimasti a carico di LASA. Anche la struttura estremamente contenuta, soprattutto per quanto riguarda le unità di personale e gli interventi di manutenzione, inizialmente previste per un periodo di transizione di 6 - 9 mesi, ha permesso di limitare i costi. Questa situazione, con il prolungarsi della procedura di trasferimento della gestione ai privati, ha dovuto essere corretta nel corrente anno nel quale si sono adeguate le unità di personale (con un incremento di 2.9 unità) e con l'esecuzione di un certo numero di interventi di manutenzione resisi necessari e non più procrastinabili nel tempo;
- e) nella determinazione del gettito fiscale di consuntivo 2020 si sono valutate le conseguenze negative della pandemia. L'impossibilità di conoscere con sufficiente attendibilità le ripercussioni della riduzione del reddito per le persone fisiche toccate dall'orario ridotto o per i mancati introiti di professionisti, commercianti e altre categorie di lavoratori indipendenti, ci ha portato a stimare il gettito con particolare cautela fissandolo per le persone fisiche a Fr. 176.0 mio contro i Fr. 191.0 di preventivo. La prudenza è stata pure applicata nella determinazione del gettito delle persone giuridiche, iscritto a consuntivo per Fr. 53.0 mio contro i Fr. 63.0 mio di preventivo. In riduzione anche i riversamenti del cantone per la nostra quota parte delle imposte alla fonte, scese dai Fr. 33.0 mio di preventivo (e d'incasso a consuntivo 2019) a Fr. 30.3 mio;

- f) maggiore delle previsioni l'emissione di sopravvenienze d'imposta che a fronte dei Fr. 40.0 mio di preventivo hanno raggiunto i Fr. 58.0 mio, permettendo di fatto di neutralizzare oltre il 70 % del minor gettito di consuntivo;
- g) le modifiche apportate dal Cantone nella determinazione del contributo della Città al risanamento dei conti cantonali ha permesso un contenimento dei costi di Fr. 2.8 mio e la revisione del calcolo dell'indennizzo cantonale per gli oneri derivanti dall'applicazione della riforma fiscale ha apportato a Lugano un maggior introito di Fr. 1.7 mio;
- h) altre entrate straordinarie sono derivate dall'indennizzo versato da Alptransit SA per i lavori in galleria sotto Villa Negroni (Fr. 3.6 mio) e il versamento dello scoperto del comune di Campione d'Italia che ha permesso di sciogliere l'accantonamento esistente a bilancio di Fr. 1.6 mio. Significativo pure il dividendo straordinario versato dalla Casinò SA che ha apportato un maggior introito di Fr. 4.6 mio;
- i) senza incidenza sul risultato i ricavi straordinari di Fr. 6.2 mio derivanti dalla vendita del sedime in via Gemmo 11 a Besso a GastroTicino e della cessione al Cantone di una parte del terreno alla Stampa. Infatti il Consiglio Comunale a fronte di questi utili ha deciso di procedere con ammortamenti supplementari di pari importo;
- l) la costituzione e l'inizio dell'operatività a partire dal 1.1. 2020 dell'Ente autonomo Lugano Istituti Sociali deve essere considerato nell'ambito dei raffronti dei dati di consuntivo 2020 (senza l'Ente autonomo LIS) con il consuntivo 2019 che per contro considerava nella loro interezza spese e ricavi delle Case anziani, di Casa Primavera e dei Nidi d'infanzia.

Riassumendo, si può constatare come la prudenziale valutazione del gettito fiscale di consuntivo derivante dalle incognite legate alla pandemia e alle limitazioni introdotte nelle attività economiche nel primo semestre e a fine anno 2020, che incide a consuntivo in ragione di Fr. 25.0 mio, è stata neutralizzata dai diversi fattori positivi elencati, che nel complesso hanno portato al comunque inatteso miglioramento del risultato di gestione corrente.

Nell'insieme i dati riassuntivi del consuntivo indicano una buona stabilità della situazione finanziaria della Città e il raggiungimento di un elevato grado di autofinanziamento:

- l'esercizio chiude con un avanzo di Fr. 1.8 mio contro il previsto disavanzo di Fr. 2.6 mio con un miglioramento di Fr. 4.4 mio;
- il prudenziale gettito fiscale di consuntivo impostato, a seguito delle incognite derivanti dalla pandemia, di Fr. 229.0 mio risulta essere inferiore alle aspettative di preventivo di Fr. 25.0 mio;
- gli investimenti netti in beni amministrativi ammontano a Fr. 49.5 mio (Fr. 64.1 mio di preventivo e Fr. 51.7 mio di consuntivo 2019);
- l'autofinanziamento ammonta a Fr. 46.1 mio (Fr. 33.8 a preventivo e Fr. 59.7 a consuntivo 2019);
- il grado di autofinanziamento è del 93.1 % (52.7 % a preventivo e 115.4 % a consuntivo 2019);
- il debito pubblico ha subito un leggero incremento di Fr. 3.4 mio fissandosi a Fr. 632.6 mio contro i Fr. 629.2 mio a consuntivo 2019 (+ 0.54 %);
- i debiti a lungo termine rimangono stabili a Fr. 876.7 mio (Fr. 877.1 mio a consuntivo 2019) con una riduzione di Fr. 0.4 mio;
- l'aliquota d'ammortamento, compresi gli ammortamenti supplementari di Fr. 6.25 mio raggiunge il 12.53 % contro il 9.9 % di preventivo e il 15.93 % del consuntivo 2019 (che aveva beneficiato di Fr. 20.0 mio di ammortamenti supplementari);
- il capitale proprio si fissa in Fr. 117.6 mio (Fr. 115.8 a consuntivo 2019).

Come d'uso, riteniamo utile procedere ad una prima sommaria analisi degli scostamenti, in taluni casi anche sostanziali, tra i dati consunti e il preventivo.

Dapprima aggiorniamo la tabella di raffronto per il periodo 2015-2020 del risultato di gestione corrente e delle sue componenti sintetiche di consuntivo, preventivo e relative variazioni:

| importi in migliaia di franchi | 2015    | 2016    | 2017    | 2018    | 2019   | 2020   |
|--------------------------------|---------|---------|---------|---------|--------|--------|
| Risultato di gestione corrente |         |         |         |         |        |        |
| di consuntivo                  | -69     | 8'912   | -120    | 8'212   | 6'766  | 1'819  |
| di preventivo                  | -31'149 | -22'461 | -13'338 | -8'095  | -3'156 | -2'600 |
| variazione (miglioramento)     | -31'080 | -31'373 | -13'218 | -16'307 | -9'922 | -4'419 |

La successiva scomposizione della gestione corrente in costi e ricavi permette di evidenziare come lo scostamento più significativo derivi dai ricavi:

| importi in migliaia di franchi | 2015    | 2016    | 2017    | 2018    | 2019    | 2020    |
|--------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| <b>Spese</b>                   |         |         |         |         |         |         |
| di consuntivo                  | 462'111 | 470'658 | 475'618 | 507'116 | 530'715 | 462'255 |
| di preventivo                  | 471'650 | 472'831 | 471'195 | 477'272 | 517'511 | 463'177 |
| variazione                     | -9'539  | -2'173  | 4'423   | 29'844  | 13'204  | -922    |
| variazione in %                | -2.0%   | -0.5%   | 0.9%    | 6.3%    | 2.6%    | -0.2%   |
| <b>Ricavi</b>                  |         |         |         |         |         |         |
| di consuntivo                  | 462'041 | 479'570 | 475'497 | 515'327 | 537'481 | 464'074 |
| di preventivo                  | 440'501 | 450'369 | 457'856 | 469'177 | 514'355 | 460'577 |
| variazione                     | 21'540  | 29'201  | 17'641  | 46'150  | 23'126  | 3'497   |
| variazione in %                | 4.9%    | 6.5%    | 3.9%    | 9.8%    | 4.5%    | 0.8%    |

Considerando i 6 anni lo scostamento medio annuale delle spese tra consuntivo e preventivo ammonta a + Fr. 5.8 mio, pari all'1.2 %.

Più marcata la differenza dei ricavi che complessivamente ammontano a + Fr. 141.2 mio, con un'incidenza media annuale di + Fr. 23.5 mio (+ 5.0 %) a dimostrazione che le difficoltà di previsione risiedono soprattutto nella valorizzazione delle aspettative fiscali.

Analizzando le spese la buona aderenza complessiva del consuntivo 2020 (meno di Fr. 1.0 mio di scostamento) rispetto al preventivo evidenzia l'attenzione data dal Municipio e dall'amministrazione alla gestione delle risorse e al proseguimento della politica di contenimento dei costi.

Gli incrementi di spesa risultano sostanzialmente in due soli gruppi di costi:

+ fr 11.2 mio per gli ammortamenti; di cui Fr. 6.25 mio per gli ammortamenti supplementari decisi a "neutralizzazione" dei ricavi straordinari derivanti dalla cessione dei due sedimi di Besso e della Stampa. Maggiori perdite rispetto al preventivo su crediti d'imposta (+ Fr. 1.1 mio, su fatture del servizio esazione (+ Fr. 0.35 mio) e per il computo globale d'imposta (+ Fr. 1.8 mio).

I maggiori valori dei beni amministrativi a bilancio ad inizio 2020 hanno portato ad un incremento degli ammortamenti ordinari di Fr. 1.6 mio).

+ Fr. 5.1 mio per gli addebiti interni utilizzati in particolare per evidenziare nel centro di costo "2090 Covid-19" della divisione finanze l'onere a carico della Città riconducibile alla pandemia a seguito di mancati introiti di gestione corrente. Infatti, per dare continuità di valutazione e lettura dei dati delle varie divisioni, si è deciso di comunque contabilizzare nei centri di costo toccati direttamente dalla riduzione dei ricavi a seguito della pandemia i ricavi mancanti attraverso degli accrediti interni in contropartita ad addebiti interni che ne evidenziano l'onere nel citato centro di costo.

Per contro tutti inferiori o come preventivati i restanti gruppi di costi.

Per un corretto confronto con il consuntivo 2019 si deve procedere alla neutralizzazione a consuntivo 2019 del trasferimento all'Ente autonomo Istituti Sociali dei centri di costo "Case anziani, Casa Primavera e Nidi d'infanzia, così come indicato al capitolo 4.1 del presente messaggio e degli ammortamenti straordinari di Fr. 20.0 mio. Nel consuntivo 2020 si dovrà invece procedere alla neutralizzazione dei Fr. 6.2 mio di ammortamenti supplementari.

| importi in migliaia di franchi                                     | Consuntivo<br>2020 | Consuntivo<br>2019 | Variazione   |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|--------------|
| totale costi                                                       | 462'255            | 530'715            |              |
| costi centri di costo case anziani,<br>casa primavera e asili nido | 0                  | -59'345            |              |
| ammortamenti supplementari                                         | -6'252             | -20'000            |              |
| <b>totale costi "raffrontabili"</b>                                | <b>456'003</b>     | <b>451'370</b>     | <b>4'633</b> |

Sulla base dei dati "raffrontabili" si evidenzia anche in confronto del consuntivo 2019 una crescita contenuta in Fr. 4.6 mio di franchi pari a + 1.02 %.

Per quanto concerne i ricavi, che per rapporto al preventivo crescono di Fr. 3.5 mio, sono le entrate fiscali ad evidenziare le maggiori variazioni: - Fr. 8.2 mio

- + Fr. 18.0 mio complessivi di sopravvenienze rispetto al preventivo aggiornato;
- + Fr. 2.0 mio di imposte suppletorie;
- + Fr. 0.4 mio sopravvenienze imposte immobiliari comunali;
- Fr. 2.7 mio di imposte alla fonte;
- Fr. 25.0 mio minore gettito provvisorio di consuntivo;
- Fr. 0.9 mio di imposte speciali.

Tra gli altri gruppi di ricavi segnaliamo i + Fr. 4.9 mio dei redditi della sostanza, i + Fr. 2.2 mio delle tasse, diritti e multe, i + Fr. 1.7 mio per contributi senza fine specifico e i - Fr. 1.6 di contributi per spese correnti.

Per il gruppo di conti accrediti interni (+ Fr. 5.1 mio) valgono le giustificazioni presentate per gli addebiti interni.

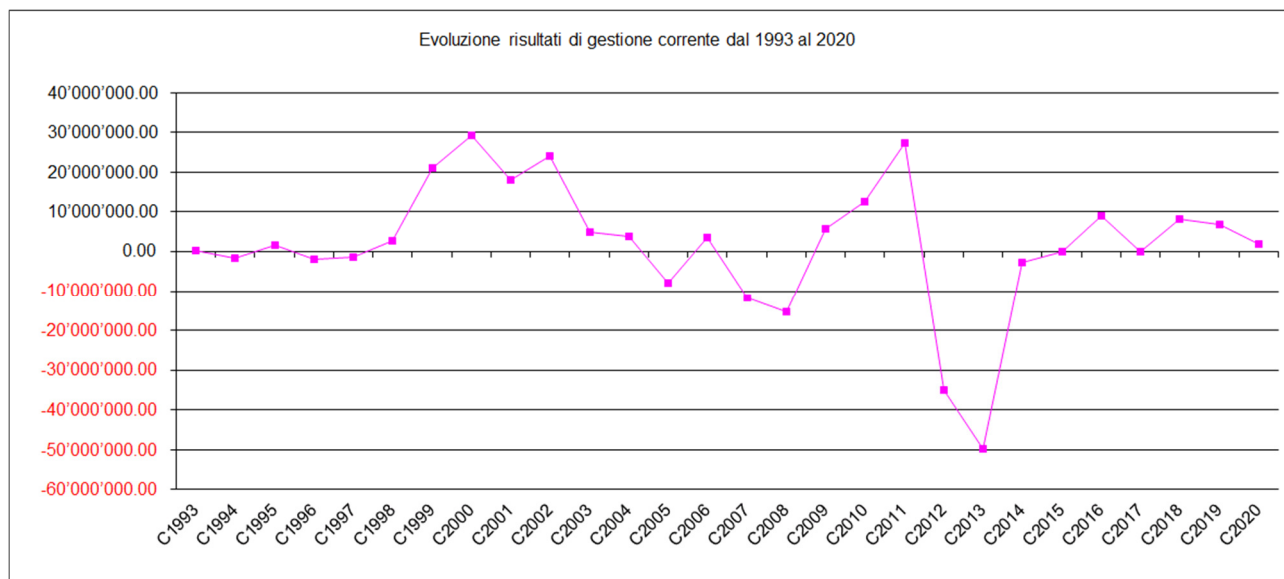
Anche per il raffronto delle entrate correnti (esclusi i gettiti fiscali) della chiusura 2020 con il consuntivo 2019 si rende necessaria l'operazione di neutralizzazione dei ricavi registrati nel 2019 nei centri di costo Case anziani, Casa Primavera e Nidi d'infanzia:

| importi in migliaia di franchi                                     | Consuntivo<br>2020 | Consuntivo<br>2019 | Variazione    |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|---------------|
| totale ricavi correnti (escluso il gettito)                        | 235'074            | 282'481            |               |
| costi centri di costo case anziani,<br>casa primavera e asili nido | 0                  | -58'413            |               |
| <b>totale ricavi correnti<br/>"raffrontabili"</b>                  | <b>235'074</b>     | <b>224'068</b>     | <b>11'006</b> |

L'insieme delle variazioni di costi e ricavi, delle singole voci contabili e dei gruppi di costo sono presentate e commentate al capitolo 9 del presente messaggio.

Come d'uso di seguito presentiamo, con l'ausilio di grafici, il trend storico di talune delle principali risultanze del consuntivo:

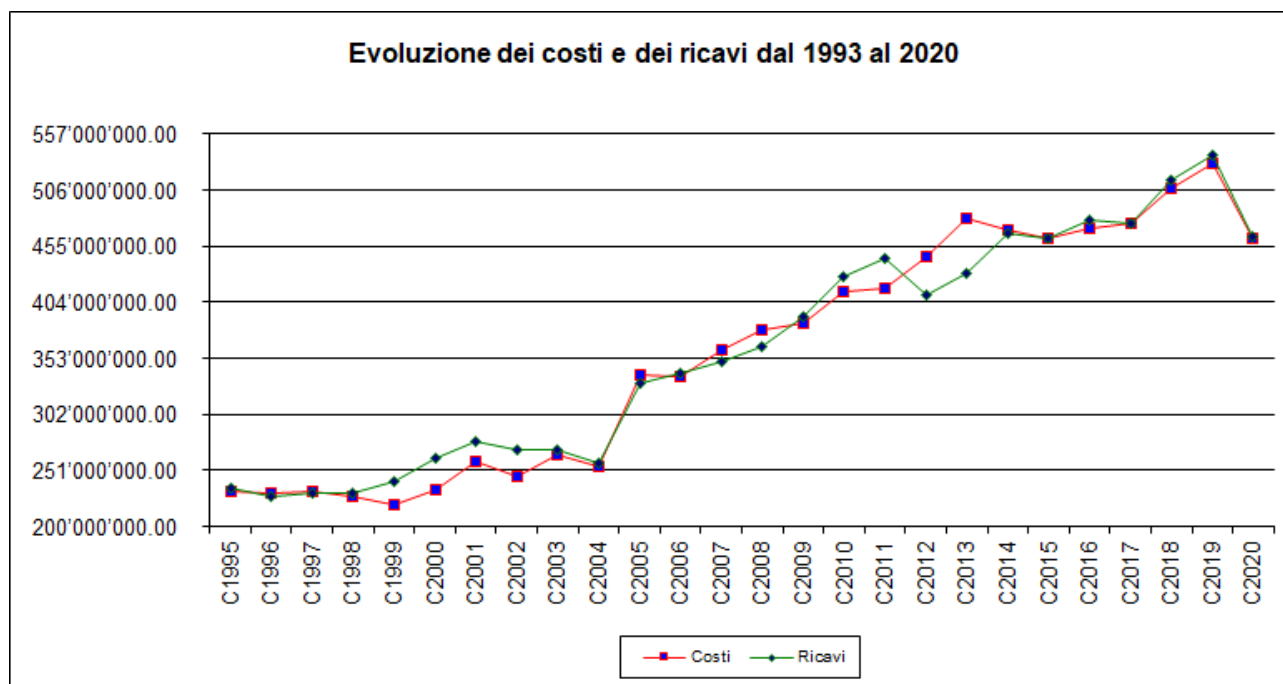
#### **Evoluzione dei risultati di gestione corrente**



Continua la serie di avanzi gestione corrente apertasi a consuntivo 2015 e frutto anche dell'importante lavoro di risanamento finanziario intrapreso a partire dal 2014.

Considerata la particolarità dell'anno 2020 il pur contenuto avanzo di gestione corrente di Fr. 1.8 mio è da valutare molto positivamente.

## Evoluzione costi e ricavi



Graficamente si evidenzia l'importante decremento di costi e ricavi nel corso del 2020 principalmente dovuto dalla costituzione dell'Ente Autonomo Lugano Istituti Sociali che ha comportato l'uscita dall'amministrazione cittadina delle Case per anziani, di Casa Primavera e dei Nidi d'infanzia.

Neutralizzando a consuntivo 2019 i costi di pertinenza delle strutture trasferite all'Ente autonomo LIS e i Fr. 20.0 mio di ammortamenti supplementari, i costi 2019 ammontano a Fr. 451.4 mio contro i Fr. 456 mio di consuntivo 2020 (a loro volta neutralizzati dai Fr. 6.2 mio di ammortamenti supplementari).

Ne consegue che i costi nel 2020 hanno registrato un incremento di Fr. 4.6 mio pari all'1.02%).

## Evoluzione struttura del bilancio

| Importi in fr. 1'000                                          | 2003           | % sul totale di bilancio | 2010           | % sul totale di bilancio | 2013             | % sul totale di bilancio | 2018             | % sul totale di bilancio | 2019             | % sul totale di bilancio | 2020             | % sul totale di bilancio |
|---------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------|----------------|--------------------------|------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|------------------|--------------------------|
| <b>ATTIVI</b>                                                 | <b>435'805</b> |                          | <b>860'774</b> |                          | <b>1'118'425</b> |                          | <b>1'150'211</b> |                          | <b>1'158'073</b> |                          | <b>1'176'445</b> |                          |
| beni patrimoniali                                             | 278'057        | 63.80%                   | 430'712        | 50.04%                   | 479'552          | 42.88%                   | 404'017          | 35.13%                   | 413'082          | 35.67%                   | 426'219          | 36.23%                   |
| beni amministrativi                                           | 157'748        | 36.20%                   | 430'062        | 49.96%                   | 638'873          | 57.12%                   | 746'194          | 64.87%                   | 744'991          | 64.33%                   | 750'226          | 63.77%                   |
| <b>PASSIVI</b>                                                | <b>435'805</b> |                          | <b>860'774</b> |                          | <b>1'118'425</b> |                          | <b>1'150'211</b> |                          | <b>1'158'073</b> |                          | <b>1'176'445</b> |                          |
| impegni correnti e debiti a breve                             | 14'179         | 3.25%                    | 31'820         | 3.70%                    | 45'949           | 4.11%                    | 65'643           | 5.71%                    | 80'877           | 6.98%                    | 77'930           | 6.62%                    |
| debito a medio e lungo termine e debiti per gestioni speciali | 257'966        | 59.19%                   | 661'109        | 76.80%                   | 961'913          | 86.01%                   | 942'150          | 81.91%                   | 928'626          | 80.19%                   | 952'911          | 81.00%                   |
| accantonamenti e transitori                                   | 2'235          | 0.51%                    | 8'263          | 0.96%                    | 8'583            | 0.77%                    | 20'167           | 1.75%                    | 26'344           | 2.27%                    | 21'957           | 1.87%                    |
| finanziamenti speciali                                        | 2'548          | 0.58%                    | 3'697          | 0.43%                    | 7'034            | 0.63%                    | 13'224           | 1.15%                    | 6'433            | 0.56%                    | 6'035            | 0.51%                    |
| capitale proprio                                              | 158'877        | 36.46%                   | 155'885        | 18.11%                   | 94'946           | 8.49%                    | 109'027          | 9.48%                    | 115'793          | 10.00%                   | 117'613          | 10.00%                   |

I maggiori attivi di bilancio di complessivi Fr. 18.4 mio si suddividono in Fr. 13.1 mio di beni patrimoniali e Fr. 5.3 di beni amministrativi. Al passivo in crescita di Fr. 19.5 gli impegni a medio lungo termine (debiti verso terzi, accantonamenti, transitori e finanziamenti speciali) in flessione di Fr. 3.0 mio gli impegni a breve termine. Aumenta di Fr. 1.8 mio il capitale proprio.

## 2 CONTESTO ECONOMICO 2020

All'inizio del 2020 i media pubblicavano le prime notizie riguardanti un nuovo virus che circolava a Wuhan, nessuno avrebbe potuto immaginare che tale virus avrebbe condizionato la nostra esistenza in maniera così rimarcata.

Il mondo occidentale non era preparato ad affrontare una pandemia del genere. Inizialmente diverse nazioni europee non avevano una strategia organizzativa per affrontarla e addirittura c'era penuria anche di materiale sanitario di cura e protettivo.

La gestione della pandemia ha obbligato diversi governi, per ridurre i contagi, ad introdurre dei periodi di lockdown che sono stati totali o parziali; introdotte anche delle chiusure alle frontiere con molte limitazioni degli spostamenti soprattutto a scopo ricreativo e turistico. Ovviamente queste politiche hanno avuto un effetto negativo sull'andamento congiunturale. A dipendenza del settore e della regione geografica le conseguenze sono state più o meno significative.

Si stima per il 2020 che l'economia mondiale ha avuto un tasso di decrescita del 3.5%, ad esclusione della Cina. Le principali economie mondiali hanno avuto un tasso di crescita negativo: gli Stati Uniti -3.5%, Giappone -5.1%.

Ma anche i paesi emergenti hanno avuto risultati negativi: ad esempio India -8%, Messico -8.5%, l'unica economia che ha avuto un tasso di crescita positivo è quella cinese con un PIL cresciuto del 2.3 %.

L'Eurozona ha avuto una diminuzione del 6.8%. Come sempre al suo interno vi sono delle variazioni significative. I paesi mediterranei, dove il turismo ha una quota parte significativa del PIL, sono stati colpiti maggiormente dalla crisi rispetto al nord Europa. La Germania ha avuto una decrescita negativa del 5.3%, invece la Spagna più del 11%.

Quello che ha permesso ai sistemi economici di contenere la crisi e evitare un crollo totale, sono stati gli interventi statali.

Conseguentemente questo ha creato maggiori indebitamenti per diverse realtà in cui il debito pubblico era già molto elevato. Ciò avrà delle conseguenze che si ripercuoteranno negativamente sulle generazioni future.

Nonostante questo contesto estremamente difficile, l'economia svizzera è stata colpita in maniera minore rispetto a diverse altre nazioni. Il tasso di decrescita del PIL si stima sarà del -2,9%, che è superiore alla contrazione della crisi finanziaria del 2009 (-2,1%). Per ritrovare una flessione maggiore bisogna risalire al 1975 all'epoca della crisi petrolifera.

Nel primo semestre del 2020 il PIL svizzero è sceso del 9 %. In seguito alle riaperture dell'economia dalla fine di aprile, si è registrata una netta ripresa.

La gravità della crisi varia molto a dipendenza del settore, ad esempio quello chimico-farmaceutico è uscito praticamente indenne, invece il settore finanziario è stato interessato solo marginalmente. I settori dei viaggi, delle fiere, dei media, dei trasporti e alberghiero sono stati colpiti in maniera significativa. Il tasso di disoccupazione è incrementato rispetto al 2019 dello 0.8% raggiungendo il 3,1%. Se non fosse per il massiccio ricorso all'indennità per lavoro ridotto, gli effetti negativi della crisi sulle aziende e sui lavoratori sarebbero stati nettamente maggiori.

In questo contesto di decrescita economica anche l'indice nazionale dei prezzi al consumo è diminuito dello 0.7.

I principali indicatori economici evidenziano che il Ticino è stato colpito maggiormente dalla crisi rispetto al resto della Svizzera. In base alle proiezioni del BAK, il PIL cantonale dovrebbe diminuire del 3.8% che è maggiore rispetto al livello nazionale e come anche il tasso di disoccupazione medio annuale che in Ticino è del 3.6% invece in Svizzera del 3.1%.

Per quanto riguarda il settore turistico, il dato per il Ticino è migliore rispetto ad altre località turistiche nazionali che dipendono maggiormente da ospiti esteri. Nella pubblicazione dell'Ufficio di statistica del Cantone Ticino "Monitoraggio Congiunturale" si evidenzia che:

"Nel primo semestre si era registrato un calo di oltre 500.000 pernottamenti in Ticino.

Nel secondo semestre, nonostante il calo persistente del turismo internazionale, c'è stato un aumento dei pernottamenti (+136.500). Grazie a questo recupero il bilancio 2020 si chiude con un calo limitato al -17,9%.

Meno rosei i risultati a livello svizzero, dove anche la seconda parte dell'anno è stata negativa. Il bilancio complessivo dell'anno si chiude quindi a -41,2%. "

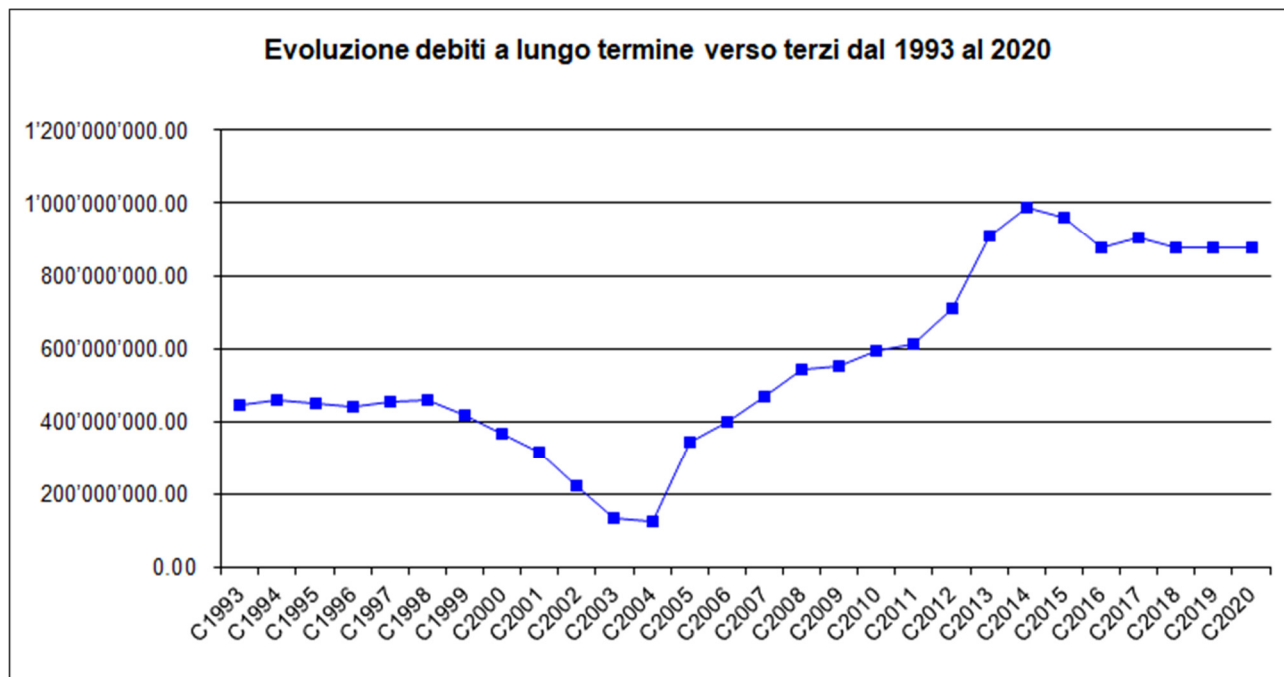
Per quanto riguarda la nostra realtà cittadina possiamo ipotizzare lo stesso trend del resto della Svizzera dove il settore alberghiero e della ristorazione risultano tra i più colpiti, invece quello finanziario solo in modo marginale.

### 3 SINTESI DEI CONTI 2020

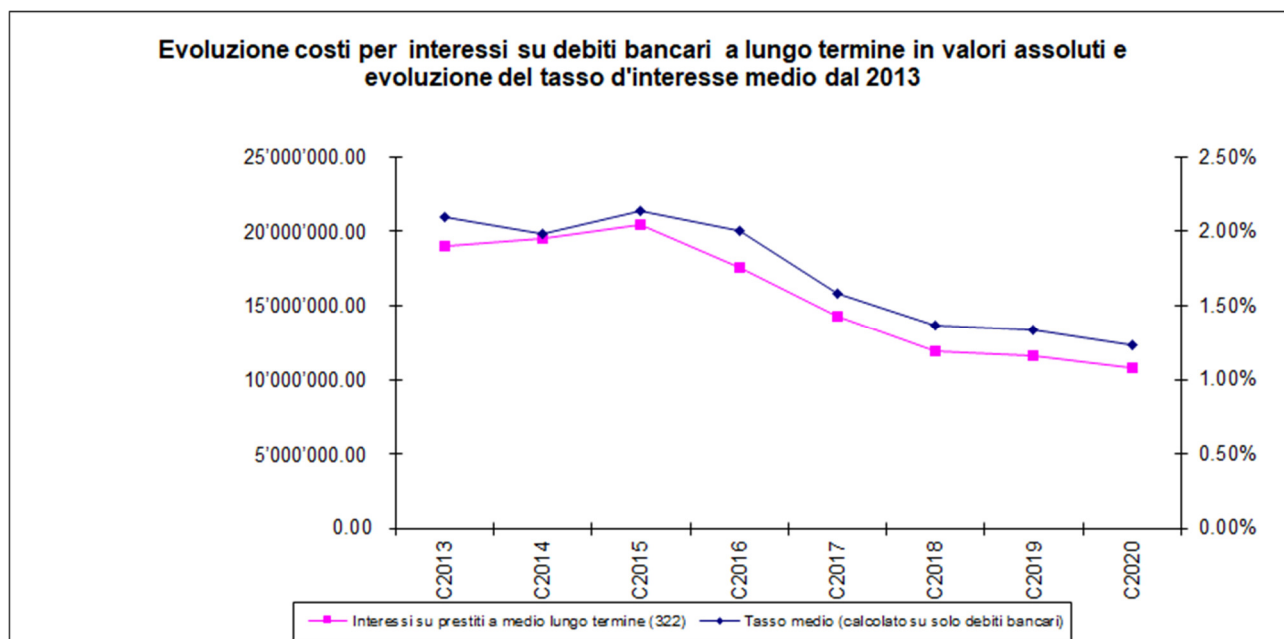
I dati principali del consuntivo 2020 sono così sintetizzabili:

| <b>Dati riassuntivi principali del consuntivo 2020</b>    | <b>Consuntivo</b> | <b>Preventivo</b> | <b>Consuntivo</b> |
|-----------------------------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
|                                                           | <b>2020</b>       | <b>2020</b>       | <b>2019</b>       |
| Risultato d'esercizio                                     | 1'819'369.16      | -2'599'807.19     | 6'766'197.05      |
| Gettito provvisorio (moltiplicatore 77%)                  | 229'000'000.00    | 254'000'000.00    | 255'000'000.00    |
| - Persone fisiche                                         | 176'000'000.00    | 191'000'000.00    | 187'000'000.00    |
| - Persone giuridiche                                      | 53'000'000.00     | 63'000'000.00     | 68'000'000.00     |
| Investimenti netti in beni amministrativi                 | 49'519'769.94     | 64'123'000.00     | 51'745'268.37     |
| - Beni amministrativi uscite                              | 56'208'947.36     | 92'822'000.00     | 58'278'311.23     |
| - Beni amministrativi entrate                             | 6'689'177.42      | 28'699'000.00     | 6'533'042.86      |
| Investimenti netti in beni patrimoniali                   | -1'400'900.00     | -3'875'000.00     | 299'016.35        |
| - Beni patrimoniali uscite                                | 4'100.00          | 1'000'000.00      | 299'016.35        |
| - Beni patrimoniali entrate                               | 1'405'000.00      | 4'875'000.00      | 0.00              |
| Autofinanziamento                                         | 46'104'830.13     | 33'790'019.61     | 59'714'715.59     |
| - grado di autofinanziamento                              | 93.10%            | 52.70%            | 115.40%           |
| Debito pubblico                                           | 632'612'735.06    |                   | 629'197'795.25    |
| - aumento del debito pubblico rispetto al consuntivo 2019 | 3'414'939.81      |                   |                   |
| Debiti a lungo termine                                    | 876'718'376.00    |                   | 877'099'836.00    |
| - riduzione dei debiti a lungo termine                    | -381'460.00       |                   | -379'660.00       |
| Capitale proprio                                          | 117'612'771.04    |                   | 115'793'401.88    |
| Beni patrimoniali                                         | 426'219'004.77    |                   | 413'082'018.45    |
| Capitale dei terzi                                        | 1'052'797'178.15  |                   | 1'035'847'198.57  |
| Ammortamenti complessivi                                  | 45'535'043.60     | 37'642'424.19     | 54'212'576.83     |
| - della sostanza patrimoniale                             | 1'249'582.63      | 1'252'597.39      | 1'264'058.29      |
| - della sostanza amministrativa                           | 43'302'819.22     | 35'349'607.30     | 52'031'663.17     |
| - svalutazione su partecipazioni amministrative           | 0.00              | 0.00              | 0.00              |
| - di canalizzazioni e opere di depurazione                | 982'641.75        | 1'040'219.50      | 916'855.37        |
| - di cui supplementari                                    | 6'251'901.99      |                   | 20'000'430.52     |
| Aliquota di ammortamento sulla sostanza ammortizzabile    | 12.53%            | 9.90%             | 15.93%            |

L'evoluzione del debito a lungo termine, dei tassi e del conseguente onere per interessi è ben rappresentata nei due grafici seguenti:



Pressoché stabili i debiti a lungo termine verso i terzi e in ulteriore leggera flessione il tasso di interesse medio sui debiti.



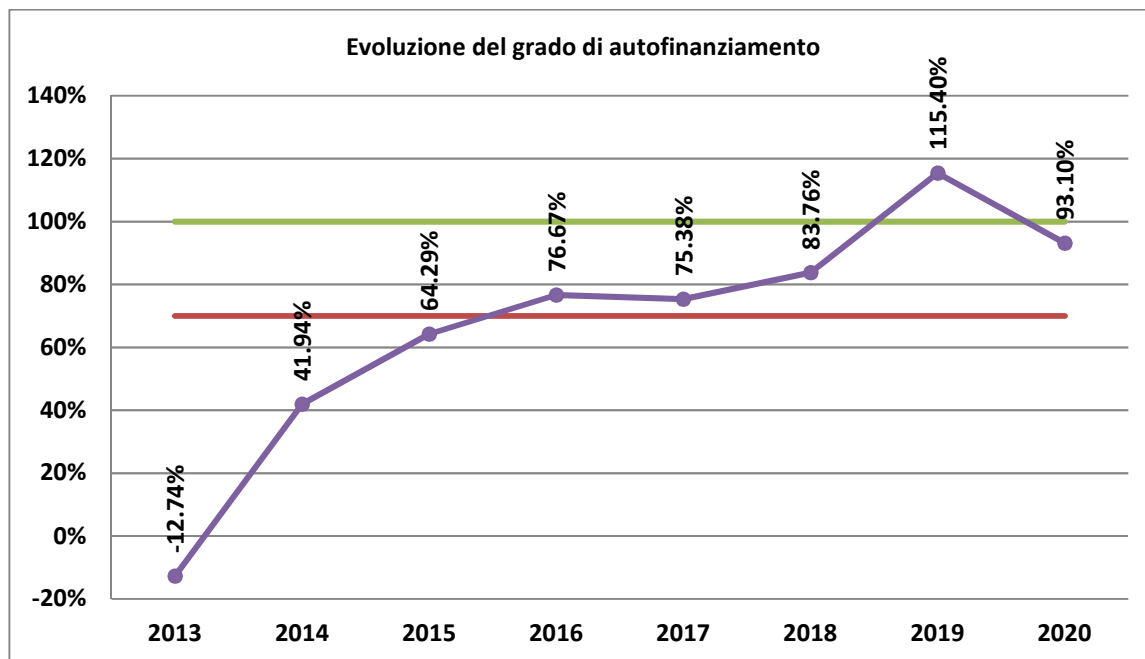
Il perdurare di tassi negativi ci ha permesso anche nel 2020 di ottimizzare la gestione delle punte temporanee di necessità di liquidità attraverso l'assunzione di prestiti a breve termine con tassi d'interesse negativi che ha permesso di realizzare ricavi per Fr. 0.2 mio.

### 3.1. Sviluppo di taluni significativi indici di carattere finanziario

Come d'abitudine a consuntivo lo sviluppo degli indicatori finanziari viene riproposto in forma grafica con l'indicazione in viola dei valori di Lugano.

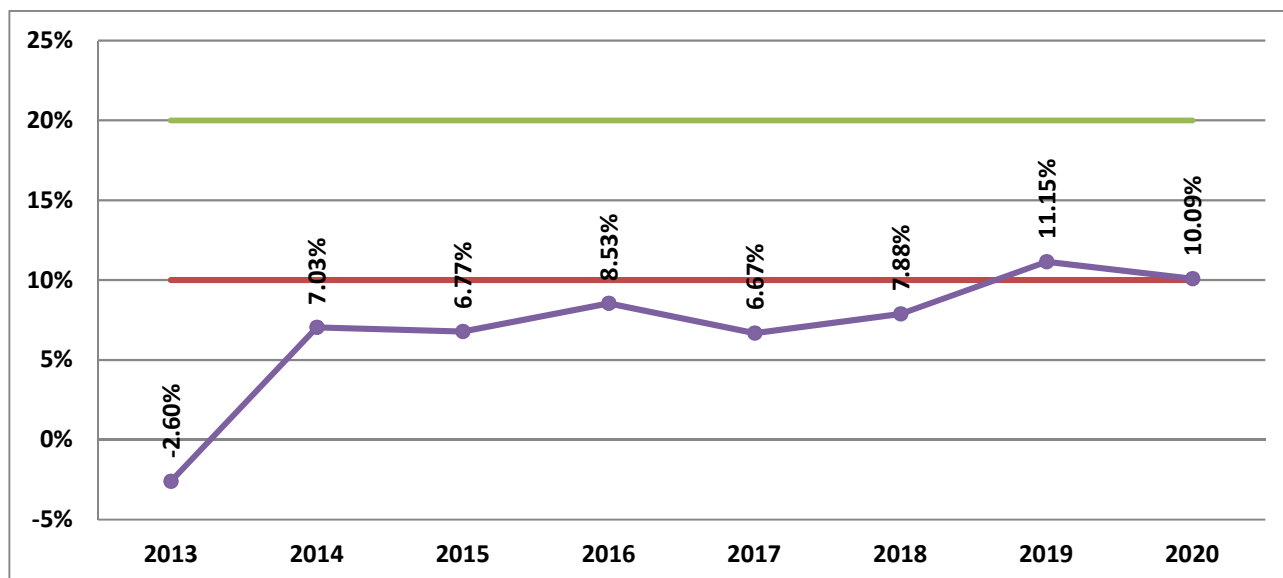
#### Evoluzione del grado di autofinanziamento

(ideale >100%, sufficiente buono 70/100%, problematico <70%)



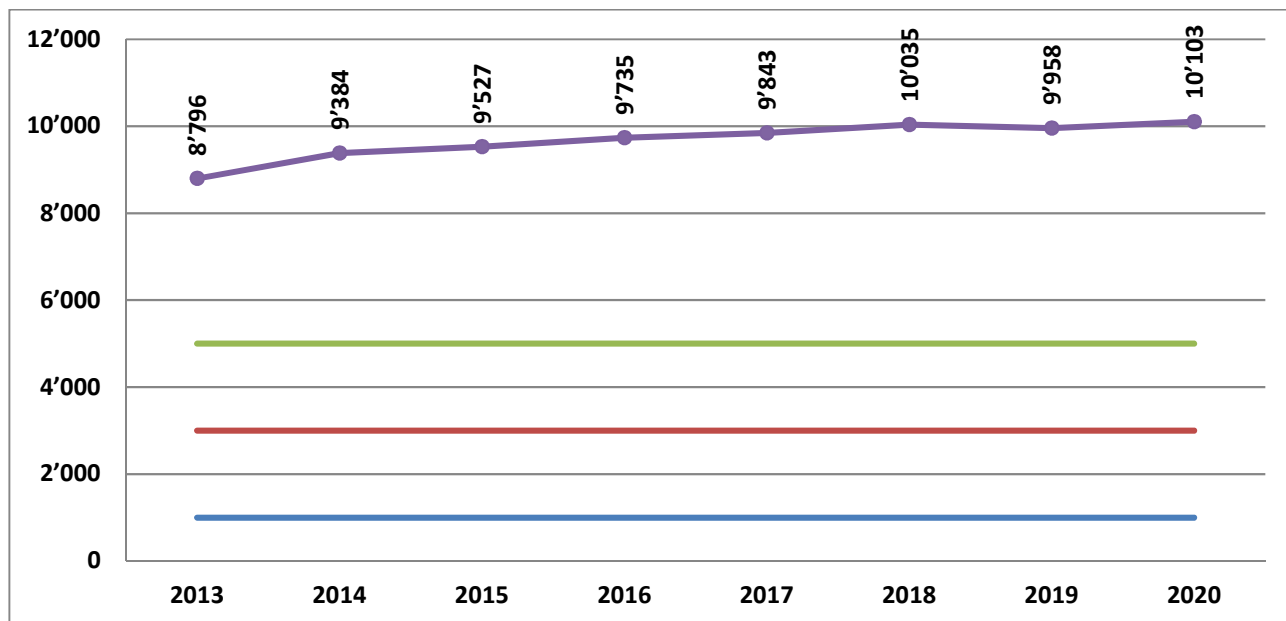
#### Evoluzione della capacità di autofinanziamento

(buona >20%, media 10-20%, debole <10%)

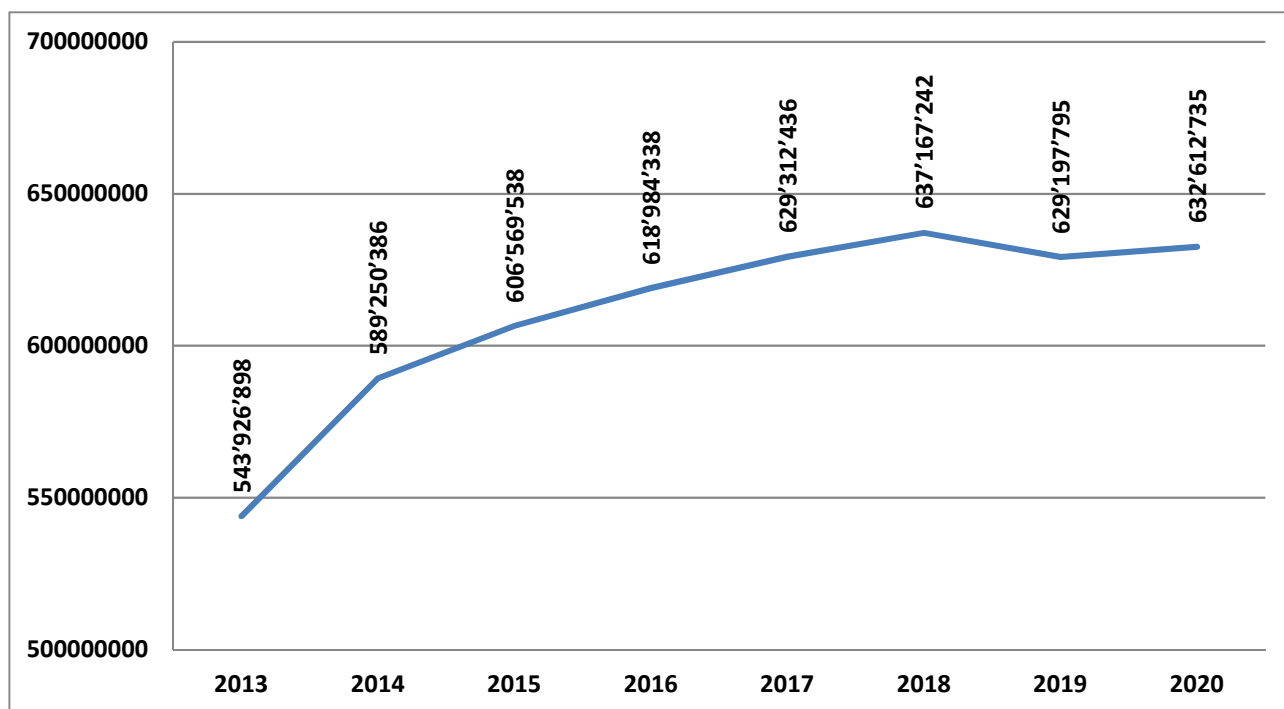


## Evoluzione del debito pubblico procapite

(basso < Fr. 1'000.--, medio Fr. 1'000-3'000.--, elevato Fr. 3'000-5'000.--, eccessivo > Fr. 5'000.--)

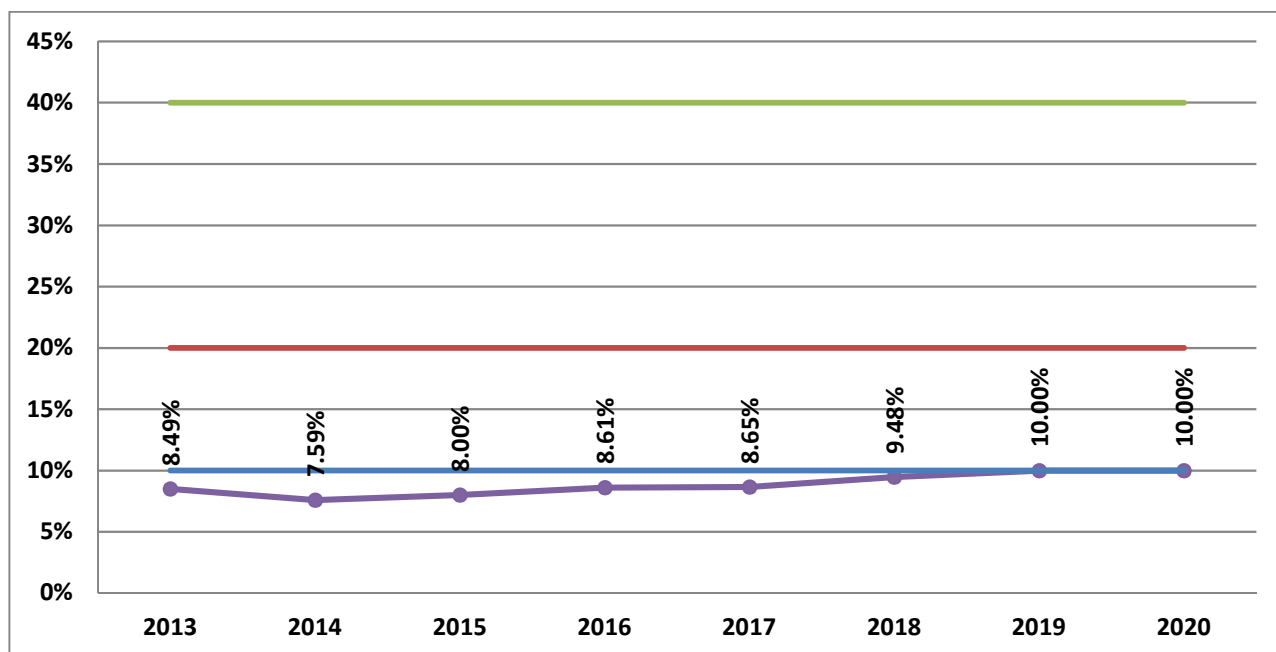


### Evoluzione del debito pubblico



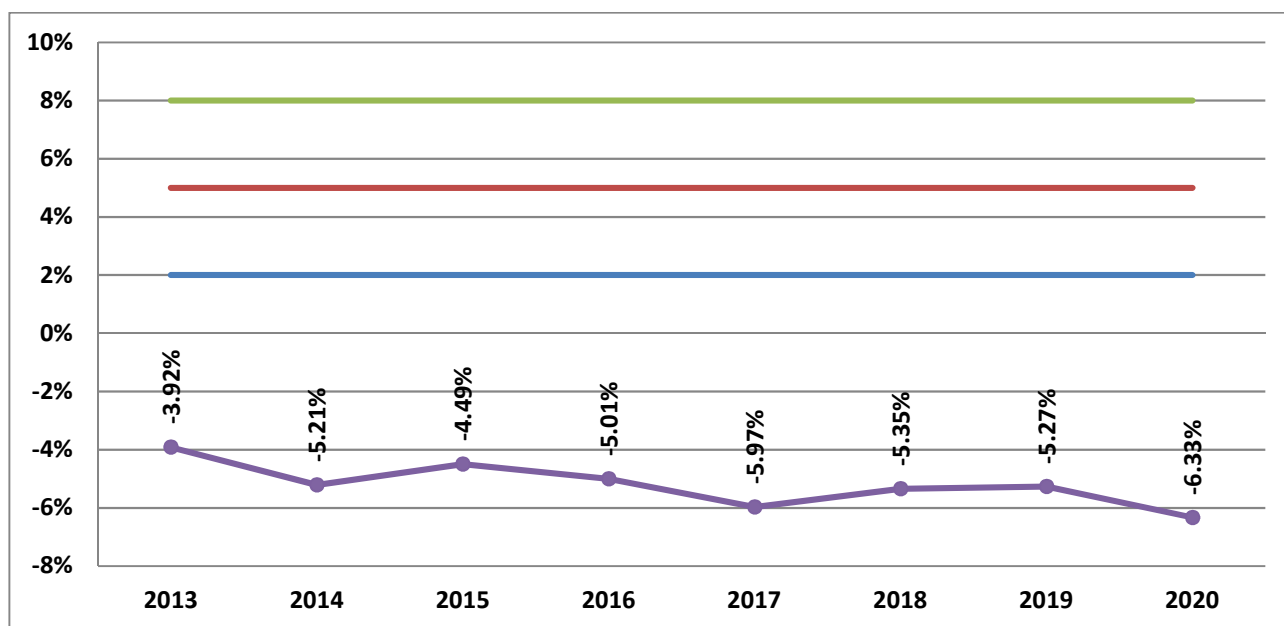
### Evoluzione della quota di capitale proprio

(eccessiva >40%, buona 20-40%, media 10-20%, debole <10%)



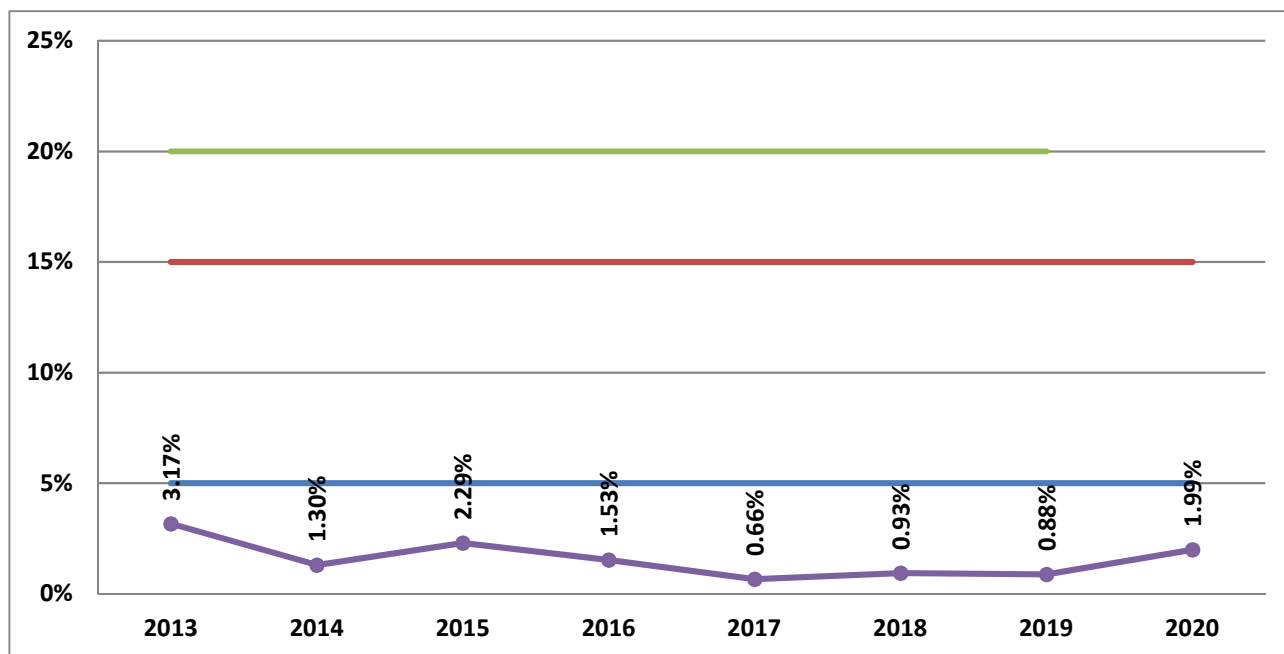
### Evoluzione della quota degli interessi

(bassa >2%, media 2-5%, alta 5-8%, eccessiva >8%)



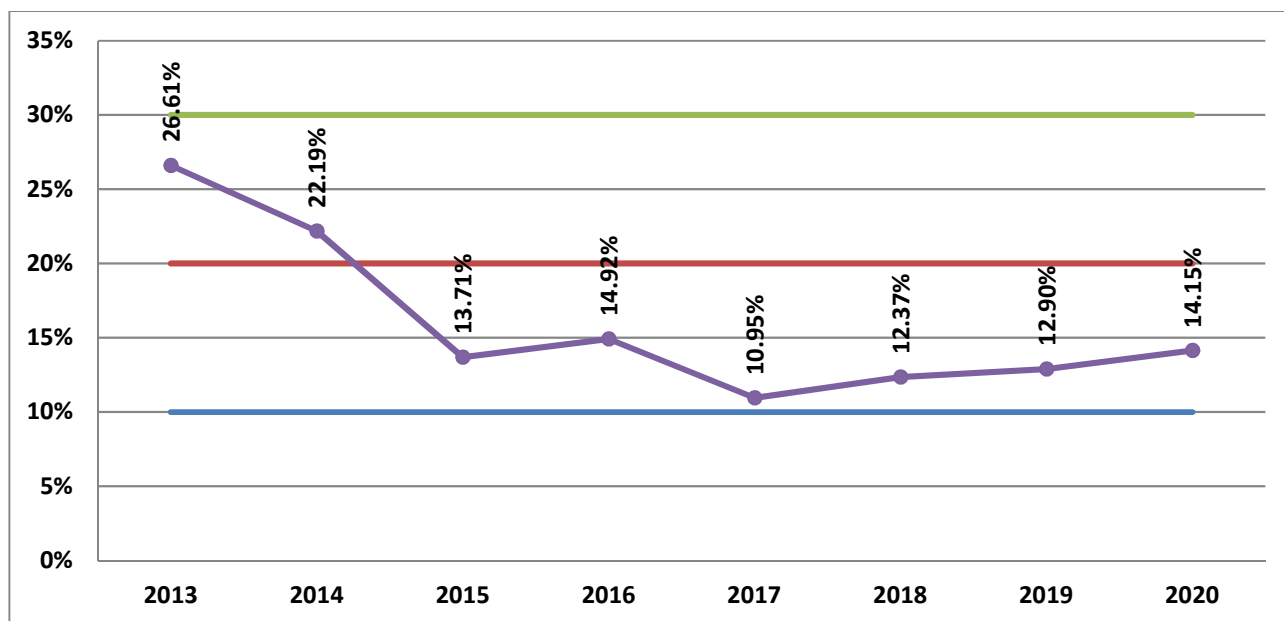
### Evoluzione degli oneri finanziari

(bassa <5%, media 5-15%, alta 15-25%, eccessiva >25%)



## Evoluzione della quota degli investimenti

(molto alta >30%, elevata 20-30%, media 10-20%, ridotta <10%)



## 4 NEL MERITO DEL CONSUNTIVO 2020

### 4.1 COSTI E RICAVI DEI CENTRI DI COSTO CASE ANZIANI, CASA PRIMAVERA E NIDI D'INFANZIA

Anche quest'anno, come già accaduto in precedenti consuntivi, i dati di consuntivo 2020, preventivo 2020 e consuntivo 2019 non sono sempre puntualmente raffrontabili per la diversa rilevazione nei conti dei tre documenti citati. In particolare segnaliamo il trasferimento all'Ente autonomo LIS dei centri di costo Case anziani, Casa Primavera e Nidi d'infanzia che, considerati nei conti dell'amministrazione fino a consuntivo 2019, non sono più presenti a preventivo e consuntivo 2020. Per questo motivo nella tabella sottostante evidenziamo l'incidenza di questi centri di costo nei rispettivi documenti.

Nelle valutazioni ai singoli gruppi di conto, che viene presentata al capitolo 8 i dati di raffronto terranno conto della neutralizzazione di questi costi e ricavi unitamente a residui costi sostenuti dalla Città per il MUSEC e defalcati dal mandato di prestazione (rilevato tra i contributi) come del trasferimento al LAC di LuganoInScena, che ha comportato un maggiore contributo al LAC rilevato a consuntivo e in sostituzione del preventivo 2020 e del consuntivo 2019 che per contro elencavo le singole voci di costo e ricavo.

#### Case anziani, Nidi d'infanzia, Casa Primavera (ora Ente autonomo Lugano Istituti Sociali)

| Gruppo   |                                        | Consuntivo 2020 | Preventivo 2020 | Consuntivo 2019      | Differenza C2020 / C2019 |
|----------|----------------------------------------|-----------------|-----------------|----------------------|--------------------------|
| <b>3</b> | <b>SPESE CORRENTI</b>                  | <b>0.00</b>     | <b>0.00</b>     | <b>59'345'508.54</b> | <b>-59'345'508.54</b>    |
| 30       | SPESE PER IL PERSONALE                 |                 |                 | 49'782'989.57        | -49'782'989.57           |
| 31       | SPESE PER BENI E SERVIZI               |                 |                 | 9'023'622.76         | -9'023'622.76            |
| 33       | AMMORTAMENTI                           |                 |                 | 227'108.90           | -227'108.90              |
| 35       | RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI              |                 |                 | 1'004.16             | -1'004.16                |
| 38       | VERSAMENTI A FINANZIAMENTI SPECIALI    |                 |                 | 310'783.15           | -310'783.15              |
| <b>4</b> | <b>RICAVI CORRENTI</b>                 | <b>0.00</b>     | <b>0.00</b>     | <b>58'413'256.02</b> | <b>-58'413'256.02</b>    |
| 42       | REDDITI DELLA SOSTANZA                 |                 |                 | 63'054.80            | -63'054.80               |
| 43       | TASSE, DIRITTI E MULTE                 |                 |                 | 38'976'890.46        | -38'976'890.46           |
| 46       | CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI          |                 |                 | 17'488'991.56        | -17'488'991.56           |
| 48       | PRELEVAMENTI DA FINANZIAMENTI SPECIALI |                 |                 | 1'884'319.20         | -1'884'319.20            |

## 4.2 PRINCIPALI COMPONENTI DEL CONSUNTIVO 2020

Di seguito un breve riepilogo delle componenti generali del consuntivo 2020 raffrontate con il preventivo 2020 e con il consuntivo 2019.

| <i>Dati generali del consuntivo 2020</i>                                                                                | <b>Consuntivo<br/>2020</b> | <b>Preventivo<br/>2020</b> | <b>Consuntivo<br/>2019</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| Uscite complessive escluse Case anziani, Nidi d'infanzia, Casa Primavera (ora Ente autonomo LIS)                        | 462'255'090.65             | 463'177'333.19             | 471'369'356.89             |
| - differenza rispetto al preventivo 2020                                                                                | -922'242.54                |                            |                            |
| - differenza rispetto al consuntivo 2019                                                                                | -9'114'266.24              |                            |                            |
| Uscite Case anziani, Nidi d'infanzia e Casa Primavera                                                                   | 0.00                       | 0.00                       | 59'345'508.54              |
| - differenza rispetto al preventivo 2020                                                                                | 0.00                       | 0.00                       |                            |
| - differenza rispetto al consuntivo 2019                                                                                | -59'345'508.54             |                            |                            |
| <b>Uscite totali</b>                                                                                                    | <b>462'255'090.65</b>      | <b>463'177'333.19</b>      | <b>530'714'865.43</b>      |
| Entrate complessive escluse Case anziani, Nidi d'infanzia, Casa Primavera (ora Ente autonomo LIS) e gettito provvisorio | 235'074'459.81             | 206'577'526.00             | 224'067'806.46             |
| - differenza rispetto al preventivo 2020                                                                                | 28'496'933.81              |                            |                            |
| - differenza rispetto al consuntivo 2019                                                                                | 11'006'653.35              |                            |                            |
| Entrate Case anziani, Nidi d'infanzia e Casa Primavera                                                                  | 0.00                       | 0.00                       | 58'413'256.02              |
| - differenza rispetto al preventivo 2020                                                                                | 0.00                       |                            |                            |
| - differenza rispetto al consuntivo 2019                                                                                | -58'413'256.02             |                            |                            |
| <b>Entrate totali</b>                                                                                                   | <b>235'074'459.81</b>      | <b>206'577'526.00</b>      | <b>282'481'062.48</b>      |
| Fabbisogno                                                                                                              | 227'180'630.84             | 256'599'807.19             | 248'233'802.95             |
| Gettito provvisorio                                                                                                     | 229'000'000.00             | 254'000'000.00             | 255'000'000.00             |
| <b>Risultato d'esercizio</b>                                                                                            | <b>1'819'369.16</b>        | <b>-2'599'807.19</b>       | <b>6'766'197.05</b>        |
| - differenza rispetto al preventivo 2020                                                                                | 4'419'176.35               |                            |                            |
| - differenza rispetto al consuntivo 2019                                                                                | -4'946'827.89              |                            |                            |

Il consuntivo 2020 chiude con un avanzo d'esercizio di Fr. 1.8 mio, con un miglioramento di Fr. 4.4 mio rispetto a quanto previsto a preventivo (disavanzo di Fr. 2.6 mio). Dai dati generali sopra riportati è possibile desumere come il miglioramento del risultato sia determinato dalla riduzione di Fr. 29.4 mio del fabbisogno d'imposta. Minore fabbisogno determinato dall'incremento dei ricavi per Fr. 28.5 mio e dalla contrazione dei costi di Fr. 0.9 mio; la riduzione del fabbisogno viene in gran parte vanificato dalla riduzione del gettito di consuntivo di Fr. 25.0 mio.

Come sempre, maggiori dettagli d'analisi saranno presentati nel seguito del messaggio.

### 4.3 SCOSTAMENTO DEL RISULTATO D'ESERCIZIO RISPETTO AL PREVENTIVO

Una prima riflessione, ancora in base ad un approccio a valori complessivi, può già essere fatta con l'ausilio dei dati che – sintetizzati nelle tabelle sottostanti – evidenziano la localizzazione dei fattori che hanno caratterizzato il miglioramento del risultato d'esercizio.

L'analisi dei dati della tabella evidenzia le due maggiori fonti di miglioramento del risultato nei maggiori ricavi extrafiscali di Fr. 10.5 mio e nelle sopravvenienze d'imposta di + Fr. 18.0 mio.

Considerati i minori costi di gestione – Fr. 0.9 mio e la valutazione prudentiale del gettito a seguito della pandemia (- Fr. 25.0 mio) si giunge al miglioramento del risultato di gestione corrente di Fr. 4.4 mio.

Nel complesso le altre entrate fiscali evidenziano una sostanziale stabilità (- Fr. 0.6 mio) come presentato nello specchio sottostante:

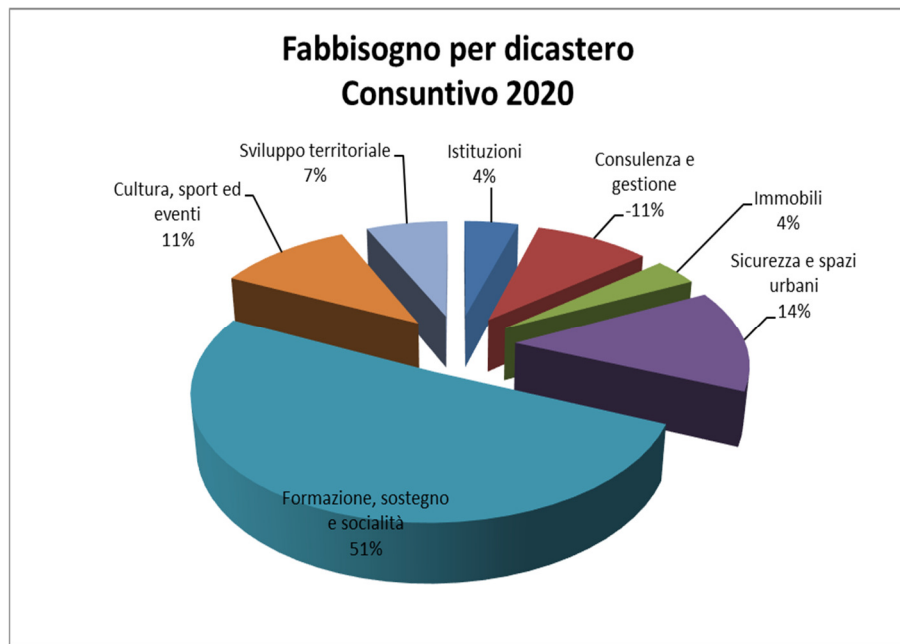
|                                                              |                |                       |                |
|--------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------|----------------|
| <b>Risultato di preventivo 2020</b>                          |                | <b>-2'599'807.19</b>  |                |
| Costi di preventivo 2020                                     | 463'177'333.19 |                       |                |
| Costi di consuntivo 2020                                     | 462'255'090.65 |                       |                |
| <b>Minori costi</b>                                          |                | <b>922'242.54</b>     | <b>35.47%</b>  |
| Ricavi di preventivo 2020 (senza gettito e sopravvenienze)   | 166'577'526.00 |                       |                |
| Ricavi di consuntivo 2020 (senza gettito e sopravvenienze)   | 177'104'597.42 |                       |                |
| <b>Maggiori ricavi (senza gettito e sopravvenienze)</b>      |                | <b>10'527'071.42</b>  | <b>404.92%</b> |
| Gettito provvisorio di preventivo 2020                       | 254'000'000.00 |                       |                |
| Gettito provvisorio di consuntivo 2020                       | 229'000'000.00 |                       |                |
| <b>Differenza di valutazione del gettito provvisorio</b>     |                | <b>-25'000'000.00</b> |                |
| Sopravvenienze per imposte di preventivo 2020                | 40'000'000.00  |                       |                |
| Sopravvenienze per imposte di consuntivo 2020                | 57'969'862.39  |                       |                |
| <b>Maggiori ricavi da sopravvenienze</b>                     |                | <b>17'969'862.39</b>  | <b>691.20%</b> |
| <b>Miglioramento complessivo del risultato di preventivo</b> |                | <b>4'419'176.35</b>   | <b>169.98%</b> |
| <b>Risultato di consuntivo 2020</b>                          |                | <b>1'819'369.16</b>   |                |

|                                        | <b>Preventivo 2020</b> | <b>Consuntivo 2020</b> | <b>Differenza</b>  |
|----------------------------------------|------------------------|------------------------|--------------------|
| Imposte suppletorie persone fisiche    | 6'500'000.00           | 8'478'236.85           | 1'978'236.85       |
| Imposte suppletorie persone giuridiche | 50'000.00              | 116'910.35             | 66'910.35          |
| Tassa sugli utili immobiliari          | 0.00                   | 0.00                   | 0.00               |
| Imposte alla fonte                     | 33'000'000.00          | 30'318'834.74          | -2'681'165.26      |
|                                        | <b>39'550'000.00</b>   | <b>38'913'981.94</b>   | <b>-636'018.06</b> |

#### 4.4 CONSUNTIVO 2020 – RIEPILOGO PER DICASTERO

Di seguito presentiamo la situazione riepilogativa per dicastero del consuntivo 2020 evidenziando il totale delle entrate, quello delle uscite ed il fabbisogno. Maggiori e più puntuali dettagli relativi alla gestione corrente sono presentati al capitolo 9 del presente messaggio.

| Dicastero                                 | Consuntivo 2020     | Preventivo 2020      | C2020 / P 2020      | Consuntivo 2019     | C2020/ C2019         |
|-------------------------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| <b>1 Istituzioni</b>                      |                     |                      |                     |                     |                      |
| Spese                                     | 14'670'706.56       | 15'808'345.00        | -1'137'638.44       | 14'410'721.94       | 259'984.62           |
| Ricavi                                    | 2'120'873.66        | 2'169'000.00         | -48'126.34          | 2'220'289.42        | -99'415.76           |
| Fabbisogno                                | 12'549'832.90       | 13'639'345.00        | -1'089'512.10       | 12'190'432.52       | 359'400.38           |
| <b>2 Consulenza e gestione</b>            |                     |                      |                     |                     |                      |
| Spese                                     | 141'608'063.48      | 128'916'528.19       | 12'691'535.29       | 152'466'742.02      | -10'858'678.54       |
| Ricavi senza gettito                      | 168'430'888.53      | 131'640'185.00       | 36'790'703.53       | 159'511'491.12      | 8'919'397.41         |
| Fabbisogno                                | -26'822'825.05      | -2'723'656.81        | -24'099'168.24      | -7'044'749.10       | -19'778'075.95       |
| Gettito                                   | 229'000'000.00      | 254'000'000.00       | -25'000'000.00      | 255'000'000.00      | -26'000'000.00       |
| <b>3 Immobili</b>                         |                     |                      |                     |                     |                      |
| Spese                                     | 11'377'845.89       | 12'209'232.00        | -831'386.11         | 11'724'894.62       | -347'048.73          |
| Ricavi                                    | 1'090'076.75        | 1'058'200.00         | 31'876.75           | 1'063'268.75        | 26'808.00            |
| Fabbisogno                                | 10'287'769.14       | 11'151'032.00        | -863'262.86         | 10'661'625.87       | -373'856.73          |
| <b>4 Sicurezza e spazi urbani</b>         |                     |                      |                     |                     |                      |
| Spese                                     | 80'508'751.76       | 84'048'650.00        | -3'539'898.24       | 79'265'795.97       | 1'242'955.79         |
| Ricavi                                    | 42'127'994.37       | 44'185'121.00        | -2'057'126.63       | 34'716'818.43       | 7'411'175.94         |
| Fabbisogno                                | 38'380'757.39       | 39'863'529.00        | -1'482'771.61       | 44'548'977.54       | -6'168'220.15        |
| <b>5 Formazione, socialità e sostegno</b> |                     |                      |                     |                     |                      |
| Spese                                     | 150'751'903.30      | 151'954'890.00       | -1'202'986.70       | 205'858'694.33      | -55'106'791.03       |
| Ricavi                                    | 8'055'130.53        | 9'257'100.00         | -1'201'969.47       | 67'602'086.62       | -59'546'956.09       |
| Fabbisogno                                | 142'696'772.77      | 142'697'790.00       | -1'017.23           | 138'256'607.71      | 4'440'165.06         |
| <b>6 Cultura, sport ed eventi</b>         |                     |                      |                     |                     |                      |
| Spese                                     | 38'961'390.70       | 43'683'900.00        | -4'722'509.30       | 42'683'156.25       | -3'721'765.55        |
| Ricavi                                    | 7'843'347.45        | 11'851'800.00        | -4'008'452.55       | 11'149'918.67       | -3'306'571.22        |
| Fabbisogno                                | 31'118'043.25       | 31'832'100.00        | -714'056.75         | 31'533'237.58       | -415'194.33          |
| <b>7 Pianificazione territoriale</b>      |                     |                      |                     |                     |                      |
| Spese                                     | 24'376'428.96       | 26'555'788.00        | -2'179'359.04       | 24'304'860.30       | 71'568.66            |
| Ricavi                                    | 5'406'148.52        | 6'416'120.00         | -1'009'971.48       | 6'217'189.47        | -811'040.95          |
| Fabbisogno                                | 18'970'280.44       | 20'139'668.00        | -1'169'387.56       | 18'087'670.83       | 882'609.61           |
| <b>Totali</b>                             |                     |                      |                     |                     |                      |
| Spese                                     | 462'255'090.65      | 463'177'333.19       | -922'242.54         | 530'714'865.43      | -68'459'774.78       |
| Ricavi senza gettito                      | 235'074'459.81      | 206'577'526.00       | 28'496'933.81       | 282'481'062.48      | -47'406'602.67       |
| Fabbisogno                                | 227'180'630.84      | 256'599'807.19       | -29'419'176.35      | 248'233'802.95      | -21'053'172.11       |
| Gettito                                   | 229'000'000.00      | 254'000'000.00       | -25'000'000.00      | 255'000'000.00      | -26'000'000.00       |
| <b>Risultato</b>                          | <b>1'819'369.16</b> | <b>-2'599'807.19</b> | <b>4'419'176.35</b> | <b>6'766'197.05</b> | <b>-4'946'827.89</b> |



Di seguito vengono illustrate in modo sintetico e non esaustivo le principali attività svolte dall'Amministrazione nell'ambito delle Linee di Sviluppo durante il 2020.

## 5 CONFORMITÀ DEL CONSUNTIVO 2020 CON GLI OBIETTIVI STRATEGICI DEL MUNICIPIO E DEI DICASTERI

### 5.1 Condizioni quadro

#### 5.1.1 Mantenimento equilibrio finanziario

- L'avanzo di gestione corrente di Fr. 1.8 mio permette il mantenimento dell'equilibrio della gestione corrente e crescita dell'autofinanziamento.
- il grado di autofinanziamento degli investimenti netti in beni amministrativi (Fr. 49.5 mio) generato dagli ammortamenti su beni amministrativi (Fr. 44.3 mio) e dall'avanzo di gestione corrente si fissa al 93.1%.
- Perseguimento della strategia di gestione del debito attraverso regole vincolanti nella scelta del mix di indebitamento e riduzione del debito verso terzi a lungo termine.
  - Nel corso del 2020 sono scaduti prestiti a lungo termine che sono stati sostituiti con un nuovo prestito obbligazionario di Fr. 140.0 mio remunerato allo 0.15% con una durata di 50 anni.
  - La gestione delle puntuali necessità di liquidità attraverso l'assunzione di finanziamenti a breve termine remunerati con tasso negativo ha portato ricavi per Fr. 223'000.—.
- Mantenimento del rating di Moody's all'attuale livello di valutazione (Aa3), attraverso la fissazione il contenimento dei debiti verso terzi, al fine di garantirci una sufficiente base di finanziatori e un ridotto tasso d'interesse.
  - I risultati ottenuti nella gestione del debito nel corso del 2019 hanno permesso di confermare anche per il 2020 il rating AA3 di Moody's;
  - I dati pianificati per il preventivo 2021 e le risultanze del consuntivo 2020 non evidenziano controindicazioni circa il mantenimento anche per il 2020 dell'obiettivo prefissato.

#### 5.1.2 Amministrazione efficiente e digitalizzata

Nel 2020 sono state completate le seguenti attività:

- Nell'ambito della digitalizzazione della posta in entrata, nel corso della primavera 2020, è stato rilasciato un primo prototipo della soluzione. Quest'attività è stata accelerata anche per far fronte al lockdown dettato dalla situazione pandemica per cercare di agevolare l'attività delle persone in lavoro remoto;
- Digitalizzazione della gestione atti;
- È proseguita l'analisi dei processi nell'ottica dell'ottimizzazione degli stessi. Per un elenco dettagliato delle attività svolte si veda il commento al consuntivo della Divisione informatica;
- Nell'ambito della piattaforma Lugano Living Lab, sono stati avviati i primi progetti, con attività di divulgazione ed eventistica, sviluppo di progetti propri, sostegno a progetti di ricerca, partecipazione ad attività didattiche ed eventi;

- La Divisione informatica ha presentato e ottenuto l'approvazione della richiesta di credito necessaria all'aggiornamento o implementazione di applicativi IT e all'aggiornamento dell'hardware (MMN 10617);
- Sono stati estesi i servizi accessibili attraverso lo sportello elettronico con in particolare attività inerenti al servizio contribuzioni e dei servizi dell'extrascolastico;
- È entrato in funzione l'incaricato comunale per la protezione dati che ha dato avvio alle prime attività di verifica e consulenza;
- Il 13 febbraio 2020 è stata attivata la nuova versione del sito web della Città. La piattaforma, rinnovata nella sua veste grafica, nei contenuti, nel linguaggio e nei percorsi di navigazione, è meglio orientata ai bisogni del cittadino e presenta in modo completo servizi, temi e progetti del Municipio e dell'Amministrazione. Nell'anno della crisi pandemica il sito è stato un canale privilegiato per informare la cittadinanza sulle misure introdotte dal Comune e sulle raccomandazioni dell'Ufficio federale della sanità e dello Stato Maggiore Cantonale di Condotta; nel dicembre 2020 è stata introdotta la nuova app Extranet, che permette a tutti i collaboratori dell'Amministrazione comunale di accedere alle comunicazioni interne dal proprio dispositivo mobile;
- Apertura del centro di formazione presso la Mugina che ha permesso di continuare e di accrescere l'offerta formativa a favore dei collaboratori dell'amministrazione; in questo contesto si sono portati a termine 25 corsi su varie tematiche specialistiche (es. project management, ecc.), manageriali (es. conduzione, colloqui difficili, valutatori, ecc.), informatiche (SAP) e di preparazione al pensionamento;
- Dovuto al bisogno di formazione a distanza nato dalla situazione Covid-19, la funzione Risorse Umane si è adattata velocemente creando una formazione online su temi di sostegno emozionale dei collaboratori, di leadership a distanza, e di comunicazione;
- Durante l'anno 2019 si è proceduto con l'estensione del progetto timbratura anche ai collaboratori che lavorano a turni (non tutti utilizzavano un applicativo, alcuni utilizzavano la carta) e nel corso dell'anno 2020 tutte le Divisioni con personale che lavora a turni gestisce le modalità di lavoro tramite un applicativo informatico;
- Nel 2020 la Divisione Risorse umane in collaborazione con la Divisione Informatica ha iniziato un progetto inerente alla gestione del personale in entrata, in uscita e per il quale si verifica un trasferimento interno. Il progetto prevede una gestione informatica dei dati tra i diversi servizi interessati: risorse umane, informatica, logistica e divisione presso la quale il collaboratore andrà inserito, uscirà o verrà trasferito. Il progetto è tutt'ora in corso e ha lo scopo di gestire i dati e preparare l'entrata, l'uscita o il trasferimento in modo tempestivo.

## 5.2 Aree di intervento e relativi obiettivi

### 5.2.1 Lugano Città attenta all'ambiente e alla qualità di vita

- ***Il Municipio aumenta le superfici verdi e di svago accessibili al pubblico e ne incrementa la fruibilità, durante tutto l'anno***
- Per il Parco Viarno, considerati i tempi di approvazione del MM di progettazione, ritardati anche a causa della pandemia, l'attività è posticipata di circa 1 anno. Il 28 maggio 2021 è stato presentato ai servizi coinvolti, il progetto di massima. In seguito saranno definite le successive tappe, che dovrebbero portare al progetto definitivo e relativo preventivo entro la fine del 2021, per poter inoltrare il MM a inizio 2022. Evidenziamo che la relativa variante

di Piano regolatore è in corso (esame preliminare e consultazione pubblica già effettuati) e potrà essere sottoposta all'adozione da parte del CC entro la fine del 2021- inizio 2022;

- In generale, per nuovi interventi sul parco immobiliare, si tiene conto, compatibilmente con le esigenze degli utenti, di incrementare l'apertura delle aree verdi adiacenti agli edifici; si pensi ad es. ai comparti scolastici di Molino Nuovo, Cadro, Sonvico, Viganello ecc. o ad altri dossier in ambito socialità e sport;
- Per gli altri progetti valgono i seguenti aggiornamenti: SE Probello (rinnovo area esterna) in attesa ottenimento licenza a causa delle opposizioni pervenute, campo rionale via Industria (rinnovo e ampliamento aree giochi) in esecuzione, SE Gerra (rinnovo totale di tutta l'area esterna) in esecuzione, villa Costanza (risanamento e ampliamento del parco) in esecuzione.
- ***Il Municipio persegue l'obiettivo di riqualificare e proseguire nella pedonalizzazione del centro cittadino e della moderazione del traffico sul Lungolago***
  - Nel 2021 si concluderà la fase operativa del mandato di studio in parallelo per il Masterplan del Lungolago e Centro, per il quale il CC aveva concesso il relativo credito; sulla base del Masterplan potranno essere programmati i passi successivi;
  - Il cantiere per la pavimentazione pregiata e relativo arredo stradale, in via della Posta, via Magatti e adiacenze prosegue come da pianificazione e se ne prevede la conclusione nell'autunno del 2021.
- ***Il Municipio persegue l'obiettivo dell'aumento progressivo della quota di trasporto pubblico e della mobilità lenta (pedonale e ciclabile)***
  - Il potenziamento del trasporto pubblico urbano e regionale è avvenuto il 13 dicembre e 5 aprile 2020. Analisi in corso per ulteriori potenziamenti delle linee a carattere locale, con possibile implementazione da dicembre 2022;
  - Ciclopiste: il piano di pronto intervento è stato adottato dal Municipio in aprile 2021. Ora è in corso l'allestimento dell'incarto per la pubblicazione. Seguirà la messa in opera, si spera prima dell'inverno, procedure permettendo;
  - Ciclopiste, opere viarie: la pedemontana è bloccata da ricorsi sul territorio di Collina d'Oro; i lavori in via Basilea sono terminati, salvo lo strato d'usura, mentre è in corso la progettazione del percorso ciclabile nel parco del Tassino;
  - L'implementazione del Piano per l'estensione delle ubicazioni per le stazioni di ricarica veicoli elettrici (Masterplan) è in corso. Diverse postazioni sono già state realizzate nel corso del 2021 facendo capo ai conti ordinari. Si proseguirà a mano a mano secondo necessità;
  - L'elaborazione del Piano comunale dei percorsi pedonali (PCPP) prenderà avvio a settembre 2021 (durata 12 mesi).
- ***Il Municipio persegue l'obiettivo di aumentare la sicurezza stradale a favore dei bambini***
  - Nel 2020 è stato concluso il progetto di allestimento dei piani di mobilità scolastica per il territorio comunale. Lo scopo è promuovere la salute e il benessere dei cittadini, favorire la convivenza tra i vari utenti della strada, potenziare e rendere attrattiva la rete dei percorsi pedonali. Il progetto è stato consegnato all'Ufficio fondi Swisslos e Sport-toto ed è stato riconosciuto il relativo sussidio cantonale.
- ***Il Municipio riadatta la mappa dei defibrillatori pubblici secondo il nuovo contesto territoriale e la mutata urbanizzazione***
  - Nel 2020 è stato concluso il progetto di aggiornamento della mappa di localizzazione dei defibrillatori pubblici messi a disposizione della popolazione. L'iniziativa ha permesso di

garantire la massima copertura possibile del territorio per far pervenire tempestivamente l'apparecchio più vicino sul luogo dell'evento in caso di emergenza.

➤ ***Il Municipio orienta la crescita della Città secondo i principi dello sviluppo sostenibile***

- Prosegue il lavoro per dotare la Città del Piano energetico comunale; il progetto si concluderà nel 2021;
- In linea con il piano energetico comunale ed in considerazione degli obiettivi della Città rivolti a mantenere ed implementare il marchio "Città dell'energia®", ottenuto da Lugano alla fine del 2019, le nuove edificazioni sono orientate a soddisfare lo standard energetico accresciuto Minergie®-A invece del solo standard obbligatorio Minergie®;
- Sono stati visionati e valutati alcuni sistemi digitali e strumenti di contabilità energetica per la verifica delle misure per la riduzione dei consumi, che verranno implementati il prossimo anno. Inoltre, nell'ambito degli interventi di manutenzione, è stato posato un impianto fotovoltaico presso la SI Castausio e si è proceduto al risanamento energetico dell'impianto di illuminazione della SE Cadro, della SI Dino, del campo centrale dello stadio di Cornaredo, della piscina coperta e della Resega;
- Gli obiettivi dello sviluppo sostenibile inseriti nell'Agenda 2030 sono un importante riferimento anche per quanto riguarda l'ambito sociale. In particolare per quanto riguarda la lotta alla povertà e la riduzione delle disuguaglianze, l'uguaglianza di genere sostenendo la conciliabilità lavoro-famiglia, la promozione dell'occupazione, il miglioramento della qualità di vita nei quartieri a favore di una miglior coesione sociale. La divisione socialità sta elaborando un documento strategico con le linee strategiche di lotta alla povertà che intendono perseguire; i servizi extrascolastici malgrado la pandemia hanno continuato ad essere offerti mettendo in luce la loro importanza per garantire alla cittadinanza la possibilità di lavorare e si sono poste le basi per implementare progetti a favore dell'occupazione considerato che la problematica sarà uno degli obiettivi della divisione socialità della prossima legislatura.

## **5.2.2 Lugano Città polo tra nord e sud delle alpi**

➤ ***Il Municipio promuove l'offerta coordinata turistica-culturale-congressuale-sportiva della Città con eventi durante l'intero arco dell'anno e distribuita sul territorio, facendo leva sui bacini a nord e sud delle alpi.***

- Effettuata l'integrazione di LuganoInScena nell'Ente Autonomo LAC, che diventa così sempre più un centro di produzione culturale;
- Portata a termine l'implementazione della riorganizzazione della Divisione cultura; particolare attenzione è stata data al coordinamento della gestione del patrimonio culturale pubblico e privato;
- Per il rilancio del centro balneare di Carona, si prevede il rinnovo delle strutture e degli immobili esistenti della piscina, in coordinamento con il progetto di possibile insediamento di un villaggio Glamping TCS.

- ***Il Municipio conferma la politica dei poli di sviluppo mediante la realizzazione e gestione delle infrastrutture indispensabili***
  - Polo sportivo e degli eventi: licenziato il MM per il credito per progettazione definitiva (fasi 32-33 Norma SIA);
  - Centro sportivo al Maglio: licenziato il MM per il credito di progettazione e appalti (fasi 31-41 Norma SIA);
  - Campo Marzio Nord: conclusione del concorso per investitori e prosecuzione del partenariato pubblico/privato.
- ***Il Municipio sostiene la necessità di mantenere in efficienza e attrattivo lo scalo aeroportuale di Agno, tassello ulteriore di collegamento nord-sud e unico aeroporto con regolari collegamenti di linea***
  - Per garantire la continuità operativa dello scalo la Città si è transitoriamente assunta la gestione dell'aeroporto in attesa di poter concludere le trattative per la cessione ai privati.
- ***Il Municipio si adopera per consolidare rapporti stabili e continui con il nord Italia e la Svizzera interna, entro la legislatura 2020-2024***
  - La crisi pandemica da Covid-19 ha determinato un rallentamento dei contatti con l'estero. Prima dell'emergenza, nel febbraio 2020, è stato possibile incontrare la Console generale di Svizzera a Milano Sabrina Dallafior (in carica dal 2019) e accogliere la Deputazione ticinese alle Camere federali per la legislatura 2019-2023. In estate, Lugano ha poi accolto i presidenti del Consiglio nazionale e del Consiglio degli Stati con l'ambasciatore capo del Settore federale relazioni internazionali e plurilinguismo. Infine, il Consigliere federale Alain Berset ha tenuto nel mese di novembre a Lugano la conferenza stampa per fare il punto sull'evoluzione pandemica. Tutte occasioni per tener vivi i rapporti fra Lugano, Ticino, Italia e Confederazione.
  - Nonostante la pandemia: instaurato sinergia con il Cantone per la gestione di contatti di aziende interessate a Lugano ottenuti tramite la struttura di GZA; sempre tramite GZA la Città ha partecipato ad iniziative promozionali nell'ambito dell'intelligenza artificiale e della farmaceutica, coinvolgendo centri di ricerca e aziende attive a Lugano, in particolare rivolte al mercato cinese, posizionando in modo chiaro Lugano all'interno dell'area.

### 5.2.3 Lugano Città dei quartieri

- ***Il Municipio promuove la vita sociale, la sicurezza, l'integrazione e la partecipazione attiva nei quartieri***
  - A fine 2020 è stato approvato dal CC il MM 10480 (adeguamento spazi per la popolazione e attivazione degli SPIN – case di quartiere);
  - Nel 2020 assegnato, dopo concorso, il diritto di superficie sul sedime di via Lambertenghi per la realizzazione di uno stabile destinato ad alloggi a pigione accessibile e attività commerciali e artigianali (al PT);
  - Per l'area ex macello, il cui ammodernamento degli edifici esistenti è rivolto in primo luogo ad attività di condivisione sociale, dopo aver identificato il progetto e il gruppo vincitore del concorso, si proseguirà nella progettazione del comparto, con l'obiettivo di instaurare una collaborazione con altri enti per la gestione dei diversi contenuti previsti sia nel nuovo fabbricato che nelle parti storiche;

- Ex-PTT Viganello: in attesa della conclusione dei lavori relativi alla nuova edificazione degli spazi per il DSU al Piano della Stampa, la riqualifica dell'area ex-PTT a Viganello si limita alla riconversione degli spazi esterni che da posteggio diventeranno spazi ricreativi a disposizione del quartiere;
- Malgrado la pandemia si è cercato di dare seguito alla promozione e al sostegno a progetti di quartiere mirati a favorire una miglior coesione sociale e il volontariato di quartiere. In particolare nei quartieri di Pregassona con progetti mirati al comparto di via Industria e la collaborazione della commissione e la realizzazione del progetto di aiuto allo studio. Nel corso dell'anno, al di là dei limiti posti per le attività in presenza, questi progetti hanno avuto un'attenzione particolare e sono stati considerati di primaria importanza per favorire il contatto, la relazione e la qualità di vita.
- ***Il Municipio definisce lo sviluppo territoriale della nuova Lugano***
  - Nel 2020 è iniziata la fase operativa del Piano direttore comunale, con lo svolgimento del mandato di studio in parallelo per l'allestimento del relativo Masterplan. Nel 2021 si concluderà la prima fase di elaborazione e l'avvio della fase intermedia di informazione e partecipazione (cui seguirà nel 2022 la seconda e ultima fase);
  - Città Alta: nel 2021, conclusa la fase di adozione del PR della Stazione (StazLu) e del PR intercomunale della Trincea di Massagno, si proseguirà con l'iter pianificatorio (approvazione cantonale ed evasione dei ricorsi) e con la progettazione definitiva delle infrastrutture stradali e di interscambio, così come del nuovo sottopasso di Besso, contestualmente al progetto della rete Tram-treno del Luganese.
- ***Il Municipio persegue la valorizzazione del patrimonio immobiliare della Città***
  - Con l'introduzione dello Standard Edifici 2019 sia per quanto concerne le nuove edificazioni che le ristrutturazioni, si tende ad aumentare il valore del portafoglio complessivo immobiliare. In quest'ottica sono intesi gli interventi in primo luogo sul settore degli immobili sociali e scolastici già perseguiti da anni e di alcuni da poco avviati quali La Residenza L'orizzonte a Colla, l'ex Macello, la Casa Rossa al Parco Viarno;
  - A giugno 2020 il CC ha approvato il MM 10215 relativo agli interventi di manutenzione straordinaria sugli stabili di reddito (principalmente residenziali) della Città e sono stati programmati i primi interventi che verranno implementati il prossimo anno;
  - Nel 2020 è stata presentata l'analisi e la mappatura dei dati degli edifici e dei flussi di lavoro per la gestione del parco immobiliare della Città di Lugano;
  - È stata organizzata l'asta pubblica per la vendita dell'immobile ex casa montana di San Bernardino, che è andata deserta. Le successive trattative dirette hanno avuto un esito favorevole. Il contratto di compravendita verrà firmato nel 2021;
  - sono stati approvati dal CC diversi MM per la valorizzazione del patrimonio immobiliare della Città: i MM 10622 (interventi di conservazione della ex Masseria Reali Cadro), MM 10619 (interventi di manutenzione straordinaria programmata dei cimiteri), MM 10479 (manutenzione Palazzo Civico).

## 5.2.4 Lugano Città della conoscenza

- ***Il Municipio sostiene la formazione intesa come formazione di base, superiore e continua quale fondamentale investimento nelle generazioni future***
  - La Città di Lugano coordina con USI e SUPSI il "Percorso di accompagnamento all'inserimento del Campus di Lugano-Viganello": un nuovo modo di affrontare i grandi

progetti urbanistici con la volontà di accompagnare la popolazione e i futuri utenti alla scoperta del nuovo edificio e dei suoi contenuti attraverso attività di informazione e mediazione. Il percorso di accompagnamento costituisce un approccio innovativo in linea con esperienze condotte per grandi progetti d'oltralpe e all'estero. Si concluderà a fine settembre 2021 con una festa popolare promossa dalle commissioni di quartiere di Viganello, Molino Nuovo e Pregassona in collaborazione con USI, SUPSI e Città.

➤ ***Il Municipio sostiene il polo dedicato alla ricerca medica (Lugano Medtech Center) in collaborazione con la fondazione Cardiocentro Ticino, USI, SUPSI***

- Il progetto di sviluppo del polo dedicato alla ricerca medica è congelato a seguito della decisione di Fondazione Agire di concentrare le attività legate al centro di competenza scienze della vita a Bellinzona da subito, in attesa della realizzazione del polo sul sedime Officine FFS.

➤ ***Il Municipio sostiene lo sviluppo di momenti di scambi scientifici, culturali e di conoscenza in generale***

- Nel 2020 la collaborazione con l'Ideatorio è stata limitata a causa della pandemia, ma verrà rafforzata sicuramente in futuro. L'apertura della nuova sede di Cadro ha per contro permesso di consolidare la collaborazione con l'istituto scolastico, nonostante l'impossibilità tra marzo e giugno 2020 di visitare la struttura a causa del Covid-19. Durante l'anno scolastico 2020-2021 20 classi di scuola dell'infanzia di Lugano e 60 classi di scuola elementare hanno visitato la struttura dell'Ideatorio seguendo la attività scientifiche proposte;
- Le prime classi dell'istituto scolastico sono state ospitate nell'aula del bosco di Brè a partire dal tardo autunno 2019. In totale le giornate di occupazione nel 2020 sono state 31, tra attività didattiche con le classi del nostro istituto (26 giornate) in collaborazione con il Museo di Storia naturale e il Museo in Erba di Lugano, momenti di formazione e incontri tematici. Si segnala inoltre che forzatamente non vi sono state attività durante il confinamento generalizzato a partire da marzo fino a giugno 2020. L'occupazione 2020 è quindi riferita principalmente all'autunno (27 giornate tra settembre e dicembre);
- Il periodo legato al Covid-19 non ha permesso di approfondire le tematiche didattiche inerenti alla sostenibilità e alle energie rinnovabili; progetto di creazione di messa in sicurezza del tetto di un edificio scolastico dotato di impianto fotovoltaico per visite da parte delle classi dell'istituto scolastico e eventuale creazione di uno spazio didattico sul tema in questione, in collaborazione con ALL;
- Il progetto tecnologie e media con 20 insegnanti SE e SI in 5 sedi allo scopo di esplorare le potenzialità didattico-pedagogiche delle nuove tecnologie in ambito scolastico ha preso avvio nell'autunno 2019 e si è bruscamente interrotto a causa del confinamento generalizzato di marzo e della successiva frequenza parziale, quale misura preventiva da maggio a giugno. Nell'emergenza gli sforzi profusi nell'ambito delle nuove tecnologie sono stati riorientati alla didattica a distanza appoggiandosi su piattaforme di condivisione e comunicazione quali MS Teams e Moodle, dando nel contempo una concreta base di sperimentazione relativa alle nuove tecnologie. Con l'autunno parte del gruppo del progetto si è chinato sull'esplorazione delle potenzialità delle piattaforme utilizzate nella didattica a distanza anche nel contesto di scuola in presenza; una seconda parte del gruppo ha riattivato i progetti rimasti in sospeso.
- Il Municipio si è riproposto per la seconda volta nell'organizzazione delle giornate digitali federali (alla loro terza edizione). Inoltre ha coordinato il palinsesto delle manifestazioni presenti sul territorio legate al tema della trasformazione digitale (L'autunno Digitale di Lugano).

- ***Il Municipio instaura relazioni con gli enti presenti sul territorio per favorire il dialogo con le agenzie formative e le eccellenze individuali***
  - Attraverso la piattaforma Lugano Living Lab la Città ha avviato una collaborazione concreta unitamente al mondo accademico locale (USI, SUPSI e Franklin University), unitamente ad aziende innovative presenti sul territorio.
- ***Il Municipio persegue l'arricchimento dei cittadini dal profilo culturale nell'ottica di una crescita personale e di un'accresciuta qualità di vita in città***
  - Le restrizioni generate dalla pandemia hanno notevolmente influito sulle attività culturali programmate che solo in minima parte e in condizioni non abituali hanno potuto essere offerte ai cittadini;
  - La riorganizzazione della Divisione Cultura permetterà alla città di dare maggior attenzione al patrimonio culturale e storico del territorio, oltre che alle capacità innovative delle industrie culturali e creative con sede in Città.

### 5.2.5 Lugano Città attenta all'occupazione

- ***Il Municipio persegue una politica economicamente e socialmente responsabile riguardo i propri posti di lavoro, la conciliabilità di famiglia e lavoro, il sostegno delle persone in cerca di lavoro e, nel contempo, incoraggia chi si impegna in questa rete***
  - Internamente il Municipio ha autorizzato una fase di sperimentazione sulla modalità di telelavoro che è stata interrotta a seguito dell'inizio della situazione Covid-19. Con la pandemia si è poi creata una situazione forzata di lavoro da remoto in tutte le posizioni dove questo è stato possibile. Questo ha permesso di poter avere una maggior conoscenza di questo strumento;
  - Nel 2020, parallelamente alla realizzazione dello studio povertà i cui dati permetteranno di definire linee strategiche di intervento, è stato effettuato uno studio sul tema dell'occupazione nell'intento di capire meglio quanti siano e quali i profili di persone senza occupazione oltre a quelli evidenziati dai dati URC. Lo studio ha elencato una serie di proposte e attività a supporto dell'occupazione che verranno implementate analizzando i risultati emersi dallo studio sulla povertà al fine di identificare aree d'intervento mirate alla lotta alla povertà e a supporto di cittadini in difficoltà.
- ***Il Municipio persegue una politica di sostegno alle persone alla ricerca di un impiego***
  - La Città ha permesso l'impiego di neolaureati, diplomati o disoccupati al primo impiego, che necessitano di compiere un'esperienza lavorativa. Nel contempo durante l'estate e in risposta alle necessità effettive sono state promosse azioni per occupare i giovani che durante il periodo estivo non frequentano la scuola. Sono state impegnate 20.32 unità che corrispondono a 206 persone. La Città ha inoltre permesso l'impiego di giovani apprendisti, praticanti per 31.95 unità di personale in formazione (53 persone) nei vari servizi comunali;
  - La Città ha occupato in un impiego a carattere sociale-assistenziale 6.26 unità (11 persone) e ha occupato con programmi occupazionali persone che hanno svolto lavori di natura temporanea, mirati a essere reintegrati nel mondo del lavoro (25.13 unità che corrispondono a 54 persone);
  - La Città ha impiegato ulteriormente personale con collocamenti e provvedimenti particolari in collaborazione anche con enti e partner esterni. Sono stati impiegati 22 giovani in ambito di periodi/giornate di osservazione professionale con lo scopo di scegliere una professione o una formazione da intraprendere; Sono state impiegate anche 3 persone per un periodo

di osservazione tramite l'ufficio regionale di collocamento o tramite l'assicurazione di invalidità;

- Nel corso del 2020 si è dato seguito all'implementazione del progetto AUP-Programmi di utilità pubblica soprattutto rafforzando i contatti con la rete considerato il fatto che la pandemia ne ha limitato l'espansione. A metà anno è stato inaugurato Spazio Lavoro, un servizio che opera in sinergia con LuganoNetwork e ha l'obiettivo di sostenere soprattutto cittadini in difficoltà nella ricerca di impiego poiché con poche competenze digitali; Luganonetwork ha continuato a portare avanti il suo lavoro e malgrado il momento difficile le assunzioni di persone incontrate sono state numerose come pure è aumentato il numero di consulenze.

➤ ***Il Municipio sostiene la conciliabilità famiglia-lavoro tramite un adeguamento delle strutture scolastiche***

- Nell'ambito dei servizi extrascolastici segnaliamo:
  - L'esperienza pilota di prolungo di apertura del doposcuola di due settimane nel mese di agosto al fine di garantire una maggior copertura ai genitori a costi accessibili è avvenuta con successo e vi si darà seguito anche in futuro;
  - Sono proseguiti gli interventi logistici quali il cantiere della nuova mensa e doposcuola di Viganello; avvenuta con successo l'apertura della nuova mensa a Pazzallo a inizio 2020;
  - È allo studio la trasformazione di alcuni spazi a Loreto al fine di creare aule doposcuola.
- Nell'ambito dei nidi per l'infanzia si prevede:
  - All'interno del Centro Polifunzionale di Pregassona (consegna per per il 2021) è previsto un nido d'infanzia.

## 6 RIFORMA TICINO 2020

Come già evidenziato in sede di pubblicazione del messaggio generale al preventivo 2021 anche i lavori nell'ambito della Riforma Ticino 2020 sono stati condizionati dallo stop dettato dalla pandemia e dalle successive difficoltà di coinvolgere i diversi gruppi di lavoro.

La ripresa dei lavori nei vari gruppi di lavoro dovrebbe portare gli sviluppi attesi affinché ancora nel 2021 si possano conoscere le modifiche nei rapporti tra cantone e comuni che dovranno essere sottoposti in consultazione ai Comuni e al Gran Consiglio per discussione e approvazione.

Punto ancora molto importante da discutere la nuova modalità di perequazione delle risorse che, nella visione politica viene vieppiù indicata come soluzione anche a problematiche di suddivisione di oneri finanziari tra enti pubblici non necessariamente legati al concetto di perequazione delle risorse.

## 7 GETTITO FISCALE

### 7.1 Gettito provvisorio di consuntivo 2020 (moltiplicatore d'imposta all'77%)

Il gettito di consuntivo 2020 applicando il moltiplicatore d'imposta del 77% ammonta a complessivi Fr. 229.0 mio (Fr. 254.0 mio a preventivo) così suddivisi:

- gettito persone fisiche Fr. 176 mio (escluse imposte personali, imposte alla fonte e imposte comunali rilevate separatamente a consuntivo)  
**pari al 76.8 % del gettito totale**  
(73.3% a consuntivo 2019)
- gettito persone giuridiche Fr. 53 mio (escluse le imposte immobiliari comunali rilevate separatamente a consuntivo)  
**pari al 23.2 % del gettito**  
(26.7% a consuntivo 2019)

In merito al gettito provvisorio di consuntivo impostato possiamo evidenziare:

- il consuntivo è stato allestito con il moltiplicatore d'imposta al 77% come deciso dal Consiglio Comunale il 16 dicembre 2019 in occasione dell'approvazione del preventivo 2020;
- il gettito delle persone fisiche è determinato in Fr. 176.0 mio contro l'ipotesi di preventivo di Fr. 191.0 con una riduzione di Fr. 15.0 mio (a consuntivo 2019 impostati Fr. 187.0 mio);
- sensibile anche la riduzione del gettito delle persone giuridiche che con Fr. 53 mio diminuisce rispetto al dato di preventivo (Fr. 63.0 mio) di Fr. 10.0 mio (Fr. 68.0 mio a consuntivo 2018);
- nella definizione del gettito impostato a consuntivo 2020 ci siamo trovati davanti ad incertezze ancora maggiori rispetto agli anni passati. Le ricadute sul gettito dovute alla pandemia non sono oggi oggettivamente misurabili e la realtà specifica di Lugano con un numero importante di professionisti e commercianti con attività indipendente e società di capitali attive sui mercati internazionali può nascondere maggiori insidie, che saranno note in modo sufficientemente significativo non prima di due/tre anni. L'approccio utilizzato nella valutazione del gettito è stato come d'abitudine prudentiale.

La più volte descritta procedura di accertamento fiscale che, soprattutto per le partite d'imposta più interessanti può comportare un'attesa di tre o più anni, determina gli scostamenti, più o meno importanti, tra il gettito finale accertato e il gettito provvisorio iscritto a consuntivo del singolo anno di gestione.

Scostamenti che si concretizzano negli anni successivi attraverso le sopravvenienze d'imposta.

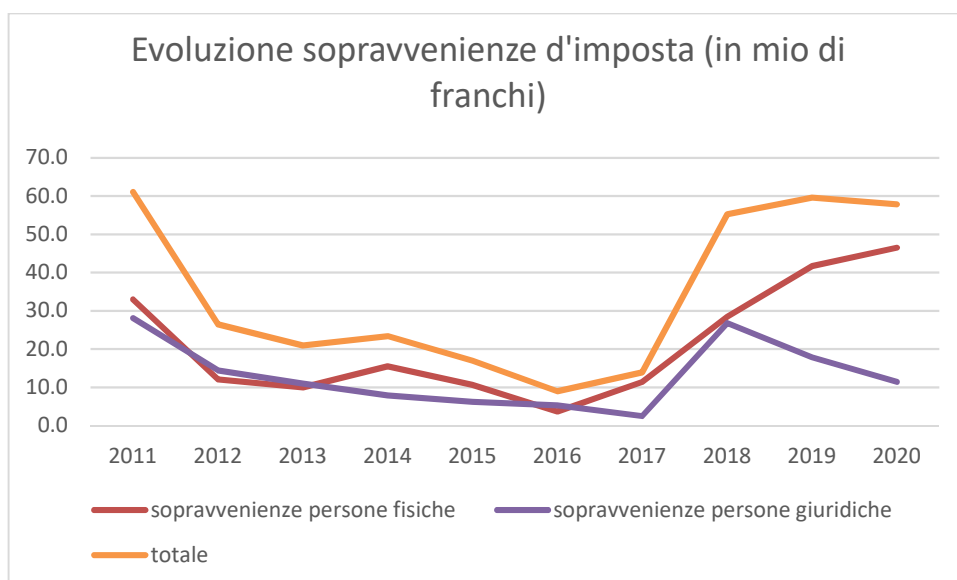
Come d'uso di seguito evidenziamo le sopravvenienze d'imposta realizzate nel 2020 suddivise tra PF e PG e per anno d'imposta. I dati con segno negativo rappresentano correzioni d'imposta successive alla notifica d'imposta.

**Sopravvenienze d'imposta contabilizzate nell'anno 2020**

| importi in<br>Fr. 1'000.— | Persone<br>fisiche | Persone<br>giuridiche | Totale<br>cumulato |
|---------------------------|--------------------|-----------------------|--------------------|
| anno d'imposta:           |                    |                       |                    |
| 2010                      | 390                | 72                    | 462                |
| 2011                      | 503                | -378                  | 125                |
| 2012                      | 739                | 28                    | 767                |
| 2013                      | 1'727              | -208                  | 1'519              |
| 2014                      | 4'282              | 2'576                 | 6'858              |
| 2015                      | 13'052             | 4'321                 | 17'373             |
| 2016                      | 18'290             | 5'041                 | 23'331             |
| 2017                      | 7'534              | 0                     | 7'534              |
| <b>totale</b>             | <b>46'517</b>      | <b>11'452</b>         | <b>57'969</b>      |

La tabella ed il grafico seguenti riprendono le sopravvenienze d'imposta realizzate negli ultimi anni evidenziandone la discontinuità di realizzazione delle stesse:

| importi in milioni di franchi     | 2011        | 2012        | 2013        | 2014        | 2015        | 2016       | 2017        | 2018        | 2019        | 2020        |
|-----------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| sopravvenienze persone fisiche    | 33.0        | 12.1        | 10.0        | 15.5        | 10.7        | 3.7        | 11.4        | 28.5        | 41.7        | 46.5        |
| sopravvenienze persone giuridiche | 28.1        | 14.4        | 11.0        | 7.9         | 6.2         | 5.3        | 2.5         | 26.8        | 17.9        | 11.4        |
| <b>totale</b>                     | <b>61.1</b> | <b>26.5</b> | <b>21.0</b> | <b>23.4</b> | <b>16.9</b> | <b>9.0</b> | <b>13.9</b> | <b>55.3</b> | <b>59.6</b> | <b>57.9</b> |



La tabella sottostante mostra l'evoluzione del gettito dal 2011 al 2020 (stato al 27 aprile 2021):

| Anno                      | Valori con moltiplicatore comunale |      |                 |                  |                    |                  |                         |                        |
|---------------------------|------------------------------------|------|-----------------|------------------|--------------------|------------------|-------------------------|------------------------|
| importi in mio di franchi | moltiplicatore comunale            |      | Persone fisiche | % partite emesse | Persone giuridiche | % partite emesse | Totale gettito previsto | Totale gettito al 100% |
| <b>2011</b>               | 70.00%                             | *    | 147.50          | 100.00%          | 72.60              | 100.00%          | <b>220.10</b>           | 314.4                  |
| <b>2012</b>               | 70.00%                             | *    | 152.10          | 100.00%          | 72.90              | 100.00%          | <b>225.00</b>           | 321.4                  |
| <b>2013</b>               | 70.00%                             |      | 163.55          | 100.00%          | 74.60              | 99.80%           | <b>238.15</b>           | 340.2                  |
| <b>2014</b>               | 80.00%                             |      | 201.40          | 99.75%           | 86.20              | 99.65%           | <b>287.60</b>           | 359.5                  |
| <b>2015</b>               | 80.00%                             |      | 205.40          | 99.45%           | 86.50              | 99.00%           | <b>291.90</b>           | 364.9                  |
| <b>2016</b>               | 80.00%                             | ***  | 222.50          | 98.60%           | 82.50              | 98.00%           | <b>305.00</b>           | 381.3                  |
| <b>2017</b>               | 80.00%                             |      | 214.60          | 97.30%           | 80.00              | 96.10%           | <b>294.60</b>           | 368.3                  |
| <b>2018</b>               | 78.00%                             |      | 206.00          | 95.95%           | 72.50              | 88.65%           | <b>278.50</b>           | 357.1                  |
| <b>2019</b>               | 77.00%                             |      | 198.00          | 88.65%           | 66.00              | 58.20%           | <b>264.00</b>           | 342.9                  |
| <b>2020</b>               | 77.00%                             | **   | 176.00          | 9.10%            | 53.00              | 3.40%            | <b>229.00</b>           | 297.4                  |
| <b>2021</b>               | 77.00%                             | **** | 182.00          | 0.00%            | 57.00              | 0.00%            | <b>239.00</b>           | 310.4                  |

\* I gettiti 2011 - 2012 emessi per i comuni aggregati sono consolidati con il moltiplicatore d'imposta del singolo comune

\*\* dato di consuntivo 2020

\*\*\* il gettito delle persone fisiche comporta una tassazione una-tantum di Fr. 18.5 mio che ha determinato un computo globale d'imposta di oltre 12 mio

\*\*\*\* dato di preventivo 2021

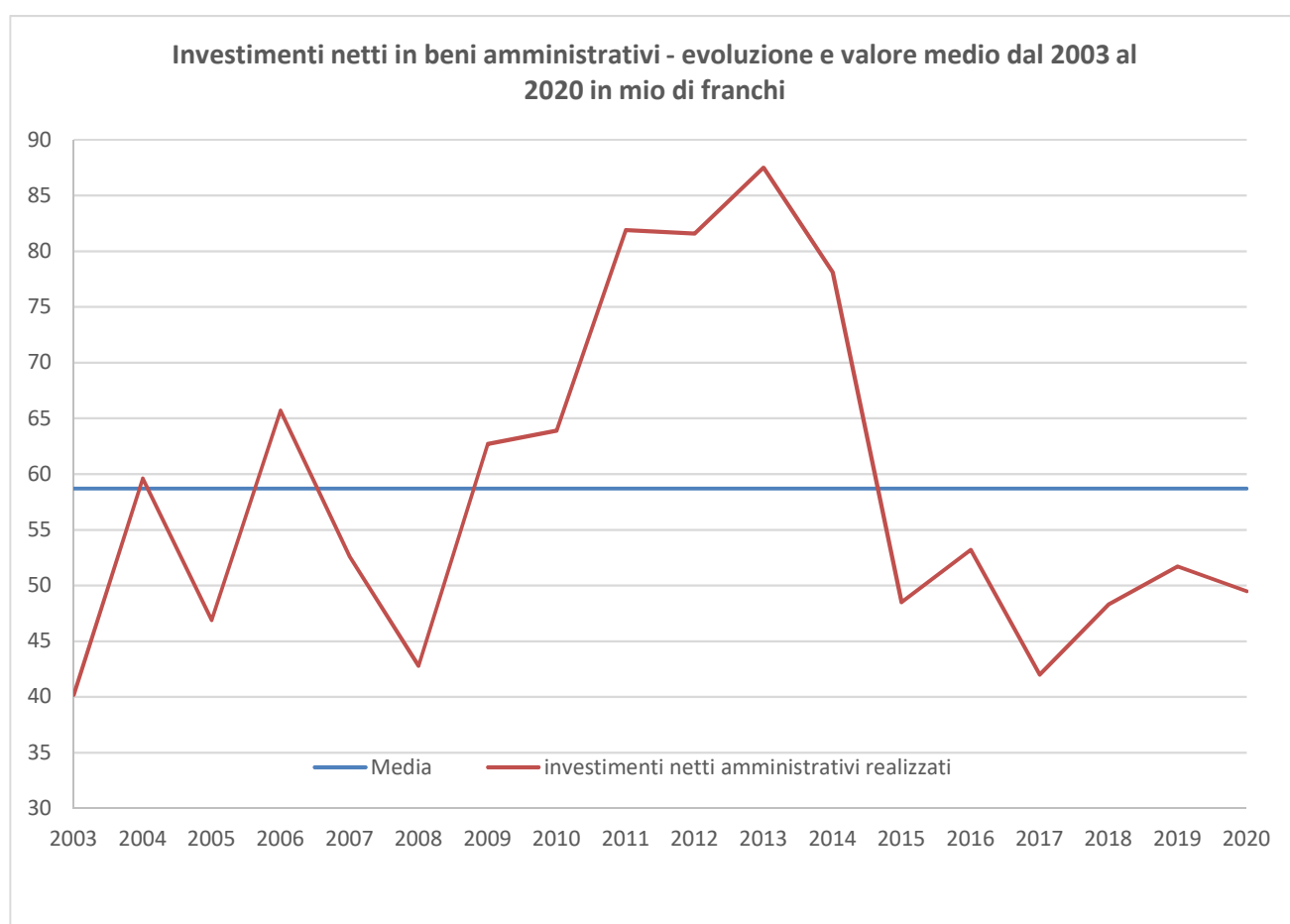
Detto del gettito e delle sopravvenienze d'imposta, tra le altre voci a consuntivo 2020 a carattere fiscale segnaliamo:

- stabile a Fr. 1.95 mio l'introito derivante dall'imposta personale;
- in decrescita, sempre per l'incidenza pandemica, la quota parte di nostra competenza delle imposte alla fonte che si fissa in Fr. 30.3 mio (- Fr. 2.7 mio rispetto al preventivo e - Fr. 2.8 mio rispetto al consuntivo 2019);
- maggiori introiti di Fr. 2.0 mio (a Fr. 8.5 mio) per le imposte suppletorie delle persone fisiche, riconducibili in toto ai proventi derivanti dalla mini amnistia fiscale (- 11.6 mio rispetto all'eccezionale dato registrato a consuntivo 2019);
- simile al preventivo l'incasso di imposte comunali suppletorie delle persone giuridiche di Fr. 116'000.— (Fr. 50'000 a preventivo e nessun incasso a consuntivo 2019);
- in leggera crescita l'incasso dell'imposta immobiliare comunale (+ Fr. 0.4 mio rispetto al preventivo e come a consuntivo 2019);
- a seguito di un'importante retrocessione le imposte speciali si sono ridotte a Fr. 0.7 mio contro i Fr. 1.5 mio a preventivo e i Fr. 3.6 mio del consuntivo 2019;
- leggera flessione degli interessi di mora sui crediti d'imposta - Fr. 0.1 mio (- Fr. 0.2 mio rispetto al consuntivo 2019);
- la revisione operata dal Gran Consiglio del riversamento ai comuni del contributo per gli oneri della riforma fiscale ha permesso di contabilizzare un ricavo di Fr. 4.8 mio contro i Fr. 3.1 mio a preventivo (nessun incasso a consuntivo 2019).

## 8 CONTO INVESTIMENTI

Di seguito presentiamo l'evoluzione degli investimenti netti in beni amministrativi (importi espressi in mio di franchi):

|                                              | 2003 | 2004 | 2005 | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 |
|----------------------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| Media                                        | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 | 58.7 |
| investimenti netti amministrativi realizzati | 40.2 | 59.6 | 46.9 | 65.7 | 52.6 | 42.8 | 62.7 | 63.9 | 81.9 | 81.6 | 87.5 | 78.1 | 48.5 | 53.2 | 42   | 48.3 | 51.7 | 49.5 |



## **INVESTIMENTI - CONSUNTO AL 31.12.2020**

Situazione al 31.12.2020

**Uscite – ca. Fr. 56.2 mio**

**Entrate – ca. Fr. 8.1 mio**

**Netto – ca. Fr. 48.1 mio**

Di seguito citiamo le opere che hanno avuto i movimenti più significativi:

### **Terreni non edificati**

|                                                                 |             |
|-----------------------------------------------------------------|-------------|
| Manutenzione straordinaria dei parchi cittadini                 | ca. 0.5 mio |
| Manutenzione straordinaria delle aree gioco e dei campi rionali | ca. 1.0 mio |

### **Opere del genio civile**

|                                                                                                                                       |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Manutenzione e gestione patrimonio stradale Nuova Lugano – 2° tappa                                                                   | ca. 2.1 mio |
| Riordino infrastrutture e nuova pavimentazione in pietra naturale in centro città (Via Pretorio, Contrada di Verla e Via della Posta) | ca. 2.5 mio |
| Interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale                                                                  | ca. 1.8 mio |
| Via Basilea: riassetto urbanistico e viario area Stazione (StazLu1)                                                                   | ca. 1.6 mio |
| Riqualifica Nucleo di Sonvico: opere di sottostruttura e pavimentazione                                                               | ca. 0.5 mio |
| Consolidamento e messa in sicurezza strada Aldesago – Brè                                                                             | ca. 2.1 mio |
| Quartiere di Cadro: nuova rotonda al capolinea Piano della Stampa                                                                     | ca. 0.7 mio |
| Cortivo - Riva Bianca: risanamento struttura portante parcheggio                                                                      | ca. 2.1 mio |
| Progettazione e realizzazione opere di sostituzione o potenziamento PGS                                                               | ca. 0.9 mio |
| Realizzazione strade 6 e 7 posa condotte fognarie                                                                                     | ca. 0.5 mio |
| Risanamento sopra e sottostrutture via Albonago                                                                                       | ca. 0.9 mio |

### **Costruzioni edili**

|                                                                           |              |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Airport: sviluppo dello scalo aeroportuale                                | ca. 0.6 mio  |
| Nuova sede DSU in zona Piano della Stampa: progettazione                  | ca. 2.1 mio  |
| Edificazione nuove mense per scuole elementari                            | ca. 1.2 mio  |
| Interventi di sicurezza e manutenzione edifici scolastici 2018-2023       | ca. 1.0 mio  |
| Nuova SI Molino Nuovo: realizzazione                                      | ca. 2.8 mio  |
| Nuovo centro scolastico a Viganello: progettazione                        | ca. 1.1 mio  |
| SI e mensa SE Cadro: progettazione e appalti                              | ca. 0.6 mio  |
| Ex Asilo Ciani: ristrutturazione, restauro e sistemazione spazi esterni   | ca. 1.0 mio  |
| Manutenzione e adeguamento infrastrutture sportive                        | ca. 0.7 mio  |
| Polo Sportivo e degli Eventi (PSE): progettazione per le fasi di sviluppo | ca. 5.6 mio  |
| Residenza per anziani a Pregassona e Centro Polifunzionale                | ca. 13.7 mio |

### **Boschi**

|                                                             |             |
|-------------------------------------------------------------|-------------|
| Gestione dei boschi di protezione nel comparto Monte Boglia | ca. 0.5 mio |
|-------------------------------------------------------------|-------------|

**Mobili, macchine, veicoli, attrezzature e installazioni**

|                                                                                                         |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Aggiornamento postazioni di lavoro 2020 – 2024                                                          | ca. 0.8 mio |
| Pista Resega: sostituzione impianto di nebbiamento e ventilazione                                       | ca. 0.5 mio |
| Acquisto impianti e installazioni di condotta, di sicurezza e di controllo del traffico: credito quadro | ca. 0.5 mio |
| Installazione sistema di archiviazione delle immagini di videosorveglianza                              | ca. 0.5 mio |
| Lugano Airport: acquisto della sostanza fissa operativa                                                 | ca. 0.5 mio |

**Contributi per investimenti**

|                                                            |             |
|------------------------------------------------------------|-------------|
| Partecipazione al fondo di realizzazione del PTL 2014-2033 | ca. 2.6 mio |
| CDALED: realizzazione opere diverse                        | ca. 0.7 mio |
| CDAPS: realizzazione opere diverse                         | ca. 0.9 mio |

**Uscite di pianificazione**

|                                                                                                                                    |             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Integrazione del PGS di Bogno, Cadro, Carona, Certara, Cimadera, Sonvico e Valcolla nel PGS di Lugano: messa in opera del progetto | ca. 0.7 mio |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|

**Il confronto tra consuntivo e preventivo, suddiviso per categorie di opere, viene espresso nel seguente modo:**

importi in Fr. 1'000.-

|                                                | <b>Consuntivo 2020</b>   |                         |                          | <b>Preventivo 2020</b>   |                          |                          | <b>Variazione</b>         |
|------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|--------------------------|---------------------------|
|                                                | <b><u>Uscite</u></b>     | <b><u>Entrate</u></b>   | <b><u>Netto</u></b>      | <b><u>Uscite</u></b>     | <b><u>Entrate</u></b>    | <b><u>Netto</u></b>      |                           |
| <b>Investimenti in beni patrimoniali</b>       | <b>4</b>                 | <b>1'405</b>            | <b>-1'401</b>            | <b>1'000</b>             | <b>4'875</b>             | <b>-3'875</b>            | <b>2'474</b>              |
| Stabili di reddito                             | 4                        | 1'405                   | -1'401                   | 1'000                    | 4'875                    | -3'875                   | 2'474                     |
| Altri investimenti in beni patrimoniali        | 0                        | 0                       | 0                        | 0                        | 0                        | 0                        | 0                         |
| <br><b>Investimenti in beni amministrativi</b> | <br><b>56'209</b>        | <br><b>6'689</b>        | <br><b>49'520</b>        | <br><b>92'822</b>        | <br><b>28'699</b>        | <br><b>64'123</b>        | <br><b>-14'603</b>        |
| Parchi e giardini                              | 1'851                    | 0                       | 1'851                    | 1'665                    | 30                       | 1'635                    | 216                       |
| Strade                                         | 13'351                   | 3'531                   | 9'820                    | 9'980                    | 2'890                    | 7'090                    | 2'730                     |
| Piazze, posteggi e strade pedonali             | 2'285                    | 372                     | 1'913                    | 1'660                    | 250                      | 1'410                    | 503                       |
| Canalizzazioni                                 | 2'815                    | 152                     | 2'663                    | 3'340                    | 710                      | 2'630                    | 33                        |
| Opere di depurazione                           | 0                        | 0                       | 0                        | 0                        | 9'000                    | -9'000                   | 9'000                     |
| Altre opere del genio civile                   | 355                      | 59                      | 296                      | 300                      | 40                       | 260                      | 36                        |
| Immobili scolastici                            | 7'105                    | 1'307                   | 5'798                    | 7'895                    | 1'720                    | 6'175                    | -377                      |
| Immobili amministrativi                        | 2'840                    | 0                       | 2'840                    | 6'590                    | 0                        | 6'590                    | -3'750                    |
| Immobili a scopo o carattere sociale           | 13'880                   | 250                     | 13'630                   | 9'300                    | 3'000                    | 6'300                    | 7'330                     |
| Impianti sportivi                              | 6'843                    | 230                     | 6'613                    | 11'779                   | 100                      | 11'679                   | -5'066                    |
| Immobili ricreativi e culturali                | 1'909                    | 0                       | 1'909                    | 1'977                    | 0                        | 1'977                    | -68                       |
| Altri immobili                                 | 245                      | 32                      | 213                      | 1'600                    | 0                        | 1'600                    | -1'387                    |
| Boschi                                         | 706                      | 380                     | 326                      | 1'430                    | 922                      | 508                      | -182                      |
| Arredamento e macchine                         | 1'235                    | 0                       | 1'235                    | 1'111                    | 0                        | 1'111                    | 124                       |
| Veicoli ed attrezzature                        | 752                      | 0                       | 752                      | 1'582                    | 0                        | 1'582                    | -830                      |
| Impianti                                       | 3'426                    | 13                      | 3'413                    | 7'891                    | 0                        | 7'891                    | -4'478                    |
| Software                                       | 277                      | 0                       | 277                      | 1'300                    | 0                        | 1'300                    | -1'023                    |
| Opere d'arte                                   | 0                        | 0                       | 0                        | 250                      | 0                        | 250                      | -250                      |
| Prestiti e partecipazioni                      | -9'973                   | 55                      | -10'028                  | 5'090                    | 10'000                   | -4'910                   | -5'118                    |
| Contributi per investimenti                    | 4'684                    | 91                      | 4'593                    | 11'328                   | 0                        | 11'328                   | -6'735                    |
| Altre uscite attivate                          | 1'623                    | 217                     | 1'406                    | 6'754                    | 37                       | 6'717                    | -5'311                    |
| <br><b>Totale Complessivo</b>                  | <br><b><u>56'213</u></b> | <br><b><u>8'094</u></b> | <br><b><u>48'119</u></b> | <br><b><u>93'822</u></b> | <br><b><u>33'574</u></b> | <br><b><u>60'248</u></b> | <br><b><u>-12'129</u></b> |

## **CREDITI QUADRO - MOVIMENTAZIONI 2020**

### **INV.009325 Interventi di manutenzione aree esterne ad edifici pubblici e campi da gioco (2016-2020)**

|                        |   |            |                   |   |          |
|------------------------|---|------------|-------------------|---|----------|
| Credito                | : | 600'000.00 | Movimento 2020    | : | 9'783.20 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 285'382.55 | Situazione lavori | : | 45 %     |

- SE Probello, sistemazione recinzione.
- SI Loreto, adeguamento parapetto.

### **INV.009699 Manutenzione straordinaria dei parchi cittadini**

|                        |   |              |                   |   |            |
|------------------------|---|--------------|-------------------|---|------------|
| Credito                | : | 4'300'000.00 | Movimento 2020    | : | 533'664.75 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 1'361'266.99 | Situazione lavori | : | 35 %       |

- Parco Tassino, adeguamento muro belvedere e sistemazione pavimentazione.
- Parco Villa Florida, liquidazioni interventi di restauro del belvedere e pergolato monumentale.
- Parco Villa Saroli, rifacimento vasca fontana e impianto di illuminazione.
- Parco S. Michele, rifacimento aree verdi, sistemazione sagrato cappella e sostituzione impianto di illuminazione.
- Parco Villa Costanza, progetto definitivo-esecutivo e appalti.

### **INV.009704 Manutenzione straordinaria delle aree gioco e dei campi rionali**

|                        |   |              |                   |   |            |
|------------------------|---|--------------|-------------------|---|------------|
| Credito                | : | 6'500'000.00 | Movimento 2020    | : | 962'572.05 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 1'757'889.15 | Situazione lavori | : | 30 %       |

- PG via al Nido, sostituzione degli elementi ludici e dei pavimenti anti-trauma;
- PG Cugnolo, rifacimento dell'area giochi, con sostituzione elementi ludici e pavimenti;
- PG Nevaca Bré, rifacimento dell'area giochi, con sostituzione elementi ludici, pavimenti e arredo;
- PG via Pico, progetto esecutivo per il rifacimento completo dell'area giochi;
- PG Villa Saroli, rifacimento completo dell'area giochi, con sostituzione elementi ludici, pavimenti;
- PG SE Gerra, progetto definitivo e progetto esecutivo per il rifacimento completo dell'area giochi;
- PG SI Castausio, sostituzione elementi ludici e pavimenti anti-trauma;
- PG via Industria Pregassona, progetto definitivo e esecutivo, interventi di demolizione e preparazione al cantiere;
- PG via Brentani, progetto definitivo e esecutivo.

### **INV.009912 Interventi destinati ad arricchire e risanare il patrimonio arboreo cittadino**

|                        |   |              |                   |   |            |
|------------------------|---|--------------|-------------------|---|------------|
| Credito                | : | 1'500'000.00 | Movimento 2020    | : | 207'508.20 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 563'054.65   | Situazione lavori | : | 45 %       |

- Lungolago 5° tappa, risanamento alberatura e rifacimento pavimentazione;
- Via Adamini, preparazione per nuovo filare alberato.

#### **INV.010487 Piano indirizzo forestale comunale: interventi prioritari 2020-2024**

|                        |   |              |                   |   |          |
|------------------------|---|--------------|-------------------|---|----------|
| Credito                | : | 5'000'000.00 | Movimento 2020    | : | 6'327.95 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 6'327.95     | Situazione lavori | : | 1 %      |

- Selva San Martino a Sonvico, progetto definitivo;
- Perato a Breganzona, progetto di massima.

#### **INV.008367 Manutenzione e gestione patrimonio stradale Nuova Lugano - 2.a tappa**

|                        |   |               |                   |   |              |
|------------------------|---|---------------|-------------------|---|--------------|
| Credito                | : | 46'500'000.00 | Movimento 2020    | : | 2'138'381.35 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 29'124'811.98 | Situazione lavori | : | 62 %         |

#### Progettazione

- Intervento via Losanna a Molino Nuovo. Conclusa stesura del progetto definitivo;
- Intervento via Polar a Breganzona. Conclusa stesura del progetto definitivo;
- Intervento via Landriani a Lugano. In corso procedura di pubblicazione Legge Strade;
- Intervento via Alniscioni a Barbengo. In corso stesura progetto di massima;
- Intervento via Maraini a Pregassona. In corso stesura progetto definitivo;
- Intervento via Ceresio, via Rava, via la Santa e via Pazzalino. In corso stesura progetto di massima;
- SIS - sistema informativo stradale. In corso elaborazione banca dati.

#### In corso (cantiere)

- Intervento via Adamini a Loreto. Proseguono i lavori di pavimentazione (portante) e di sottostruttura;
- Intervento via del Sole a Pregassona. Concluse le opere di pavimentazione (portante) e di sottostruttura;
- Intervento via alla Chiesa di Pazzalino a Pregassona. Concluse le opere con la posa dello strato finale di asfalto (usura);
- Intervento via Valleggia a Breganzona. Concluse le opere con la posa dello strato finale di asfalto (usura).

**INV.008632 Infrastrutture per la mobilità ciclabile**

|                        |   |              |                   |   |              |
|------------------------|---|--------------|-------------------|---|--------------|
| Credito                | : | 8'740'000.00 | Movimento 2020    | : | 1'148'413.71 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 6'017'665.81 | Situazione lavori | : | 65 %         |

- Contributo per piste ciclabili nel Luganese a favore del Dipartimento del Territorio;
- Completata la realizzazione del percorso ciclabile regionale fra Pregassona - Davesco (tratte 1+2+3) con l'esecuzione dello strato d'usura;
- Approvazione del progetto definitivo inerente ai percorsi ciclabili di pronto intervento nel centro Città e messa in esercizio, quale misura pop up (provvisoria) dei percorsi ciclabili che prevedevano l'eliminazione di parcheggi veicolari pubblici. In corso l'allestimento del progetto stradale per la pubblicazione secondo Legge Strade e Legge Circolazione stradale;
- In corso l'approfondimento progettuale del percorso ciclabile Cadro - Davesco (aspetti ambientali e di arredo urbano) in collaborazione con il Dipartimento del Territorio;
- Potenziamento postazioni bike sharing.

**INV.009705 Interventi costruttivi per il miglioramento della sicurezza stradale**

|                        |   |               |                   |   |              |
|------------------------|---|---------------|-------------------|---|--------------|
| Credito                | : | 11'500'000.00 | Movimento 2020    | : | 1'776'689.74 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 2'237'934.94  | Situazione lavori | : | 30 %         |

Progettazione (Pubblicazione secondo L Strade)

- Via Pico;
- Dino - Piazza dra Stazziòn.

Pubblicazione secondo Legge Strade (evasione opposizioni in corso)

- Davesco - Via Vecchio Tram.

Allestimento/affinamento progetti pubblicazione secondo L Strade

- Via Sorengo;
- Cadro - Marciapiede Villa Luganese;
- Incrocio via Besso/via Coremmo;
- Interventi di sistemazione passaggi pedonali, quartieri di Pregassona, Viganello, Castagnola, Bre.

**INV.009814 Progettazione e realizzazione di opere di sostituzione o potenziamento del PGS di Lugano - Fase 1**

|                        |   |               |                   |   |            |
|------------------------|---|---------------|-------------------|---|------------|
| Credito                | : | 11'500'000.00 | Movimento 2020    | : | 896'092.50 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 2'006'264.85  | Situazione lavori | : | 25 %       |

Progettazione definitiva in corso

- Via Cantonale a Barbengo.

Progettazione definitiva "opere varie PGS" per allestimento messaggi specifici

- Via alla Foce - Sentiero Rivadoo a Barbengo (MM approvato il 06.10.2020);
- Strada da Nuranch a Pambio Noranco (MM da presentare nel corso del 2021).

Progettazione definitiva terminata

- Sentiero Consone a Brè.

#### Opere in fase di appalto

- Zona Bellagna a Carona;
- Zona Piancheta e Nava a Sonvico.

#### In corso (cantiere)

- Via Ligaino a Pregassona;
- Via Ciseri a Lugano;
- Via Stauffacher a Lugano (congiuntamente alle opere CDALED di rifacimento della condotta premente Piazza Manzoni - Piazza Indipendenza).

#### Opere terminate

- Via Gaggio a Pazzallo;
- Strada Bagiòn a Pambio Noranco;
- Via Cassone a Pregassona.

### **INV.010714 Completamento interventi su strade cantonali in territorio di Lugano sul periodo 2020 - 2025**

|                        |   |              |                   |   |      |
|------------------------|---|--------------|-------------------|---|------|
| Credito                | : | 6'500'000.00 | Movimento 2020    | : | 0.00 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 0.00         | Situazione lavori | : | 0%   |

- Nessun intervento.

### **INV.008477 Ristrutturazione e/o edificazione nuove mense per le scuole elementari**

|                        |   |              |                   |   |              |
|------------------------|---|--------------|-------------------|---|--------------|
| Credito                | : | 8'791'600.00 | Movimento 2020    | : | 1'248'121.11 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 3'797'372.47 | Situazione lavori | : | 90 %         |

- **SE di Viganello** (100 ragazzi, mensa e doposcuola).  
Realizzazione della opera grezza
- **SE di Loreto** (mappali 1985 e 1895).  
Onorari per la progettazione del doposcuola
- **SE di Molino Nuovo** (100 ragazzi, mensa e doposcuola).  
Interventi legati alla riduzione delle concentrazioni di radon.

### **INV.009611 Interventi di sicurezza e manutenzione edifici scolastici 2018 - 2023**

|                        |   |              |                   |   |              |
|------------------------|---|--------------|-------------------|---|--------------|
| Credito                | : | 8'964'000.00 | Movimento 2020    | : | 1'032'467.65 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 5'392'989.88 | Situazione lavori | : | 60 %         |

- SE + SI Villa Luganese - Rifacimento pavimento palestra;
- SE Bozzoreda - Rifacimento pavimento palestra;
- SI Castausio - Rifacimento lucernari;
- SI Bottogno - Risanamento centrale termica;
- SI Dino Maggiori - Impianto illuminazione, risanamento energetico;
- SI Cadro - Risanamento Radon;

- SE Cadro - Risanamento Radon;

#### **INV.009810 Manutenzione e adeguamento normative infrastrutture sportive: credito quadro**

|                        |   |              |                   |   |            |
|------------------------|---|--------------|-------------------|---|------------|
| Credito                | : | 5'972'000.00 | Movimento 2020    | : | 739'155.04 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 2'953'214.66 | Situazione lavori | : | 50 %       |

- Inline Hockey - Nuovi spogliatoi;
- Piscina coperta - Risanamento docce, risanamento illuminazione (vasche e zona bar);
- Stadio Cornaredo - Risanamento illuminazione campo A;
- Centro sportivo Pradello - Risanamento campi tennis;
- Lido di Lugano - Sistemazione esterna zona cabine;
- Piscina coperta - Impianto trattamento acqua.

#### **INV.010480 SPIN – Spazi insieme: adeguamento spazi per la popolazione**

|                        |   |              |                   |   |      |
|------------------------|---|--------------|-------------------|---|------|
| Credito                | : | 3'300'000.00 | Movimento 2020    | : | 0.00 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 0.00         | Situazione lavori | : | 0 %  |

- Nessun intervento.

#### **INV.010619 Cimiteri della Città: manutenzione straordinaria 2021 -2025**

|                        |   |              |                   |   |           |
|------------------------|---|--------------|-------------------|---|-----------|
| Credito                | : | 2'495'000.00 | Movimento 2020    | : | 25'090.03 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 25'090.03    | Situazione lavori | : | 1 %       |

- Cimitero di Castagnola - Risanamento tetto entrata cappelle.

#### **INV.009237 Acquisto attrezzature di servizio per Servizi Urbani e Cimiteri**

|                        |   |            |                   |   |          |
|------------------------|---|------------|-------------------|---|----------|
| Credito                | : | 655'000.00 | Movimento 2020    | : | 5'863.95 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 654'235.35 | Situazione lavori | : | 100 %    |

- Nel 2020 si è proceduto con gli ultimi acquisti di piccole attrezzature, così da poter chiudere il conto e attivare quello nuovo, legato al MM 10332.

#### **INV.010339 Informatica - Aggiornamento postazioni di lavoro 2020-2024**

|                         |   |              |                   |   |            |
|-------------------------|---|--------------|-------------------|---|------------|
| Credito                 | : | 1'927'450.00 | Movimento 2020    | : | 773'145.40 |
| Consunto al 31.12. 2020 | : | 798'131.45   | Situazione lavori | : | 30 %       |

- Nel corso del 2020 complessivamente sono stati spesi Fr. 773'145.40 con i quali sono stati acquistati e forniti 470 PC, 355 monitor, 100 notebook, 9 tablet, oltre a componenti hardware per potenziare stazioni di lavoro esistenti. Abbiamo inoltre acquistato le licenze necessarie all'aggiornamento del software per un importo di Fr. 256'069.15.

Le misure sanitarie introdotte a seguito della pandemia hanno determinato un maggiore acquisto di notebook e di accessori per video conferenze (videocamere, cuffie e microfoni) rispetto a quanto preventivato. Malgrado le difficoltà logistiche dovute al periodo particolare, le attività di sostituzione, potenziamento e aggiornamento delle postazioni di lavoro sono procedute come pianificato e verranno completate in primavera 2021.

#### **INV.010617 Rinnovamento infrastruttura informatica dell'amministrazione comunale**

|                        |   |               |                   |   |            |
|------------------------|---|---------------|-------------------|---|------------|
| Credito                | : | 15'498'000.00 | Movimento 2020    | : | 265'620.33 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 265'620.33    | Situazione lavori | : | 2 %        |

- Le attività relative ai progetti indicati nel MM 10617 sono state avviate negli ultimi mesi dell'anno, dopo la crescita in giudicato della concessione del credito. Nel 2020 sono stati spesi Fr. 265'620.33 per l'acquisto di licenze software per il sistema di gestione di identità e accessi allo sportello online e per la gestione dei business partners in SAP.

#### **INV.009568 Adeguamento strutture per la raccolta dei rifiuti (2017 - 2020)**

|                        |   |            |                   |   |            |
|------------------------|---|------------|-------------------|---|------------|
| Credito                | : | 830'000.00 | Movimento 2020    | : | 179'489.-- |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 823'803.18 | Situazione lavori | : | 100 %      |

- Nel 2020 si è proceduto con le ultime sostituzioni e modifiche di contenitori interrati presenti in alcuni quartieri esterni, così da poter chiudere il conto e attivare quello nuovo, legato al MM 10774.

#### **INV.009569 Acquisto veicoli destinati ai diversi servizi comunali (2017- 2021)**

|                        |   |              |                   |   |            |
|------------------------|---|--------------|-------------------|---|------------|
| Credito                | : | 1'515'000.00 | Movimento 2020    | : | 195'264.68 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 1'214'070.16 | Situazione lavori | : | 80 %       |

- Nel 2020 è stato fornito un trattore di piccole dimensioni per il servizio invernale e per le attività legate alla manutenzione delle zone collinari;
- Per la manutenzione strade è stato acquistato un mini-scavatore cingolato;
- Per la cura del verde pubblico è stata deliberata la fornitura di un dumper;
- Le spese sostenute rispecchiano quanto preventivato in sede di MM. Si prevede la chiusura del conto con la fine del 2021. Un nuovo messaggio verrà presentato nel corso del corrente anno.

#### **INV.010332 Acquisto attrezzature di servizio DSU per gli anni 2019 - 2022**

|                        |   |            |                   |   |            |
|------------------------|---|------------|-------------------|---|------------|
| Credito                | : | 790'000.00 | Movimento 2020    | : | 188'746.03 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 247'407.56 | Situazione lavori | : | 20 %       |

- Nel 2020 si sono acquistate varie attrezzature di lavoro, per un importo totale di Fr. 180'790.73;
- Tra gli oggetti finanziariamente più importanti è da segnalare l'adattamento di 35 cestini per rifiuti, con l'applicazione di un nuovo coperchio munito di posacenere;

- Si segnala inoltre l'acquisto di un biotrituratore-cippatore, di alcuni carrelli porta bidoni per i netturbini e di 8 campane per rifiuti vari.

**INV.009389 Istituto scolastico comunale - sostituzione macchinari e arredamento: credito quadro**

|                        |   |              |                   |   |       |
|------------------------|---|--------------|-------------------|---|-------|
| Credito                | : | 1'000'000.00 | Movimento 2020    | : | 0.00  |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 963'874.19   | Situazione lavori | : | 100 % |

- Nessuna movimentazione nel corso del 2020.

**INV.009904 Acquisto impianti e installazioni di condotta, di sicurezza e di controllo del traffico**

|                        |   |              |                   |   |            |
|------------------------|---|--------------|-------------------|---|------------|
| Credito                | : | 4'041'541.00 | Movimento 2020    | : | 451'785.51 |
| Consunto al 31.12.2020 | : | 1'608'573.12 | Situazione lavori | : | 40 %       |

- Sistema integrato di aiuto alla condotta esteso mandato di progettazione;
- Telefonia mobile acquisto smartphones per gli agenti: progetto prosegue nel 2021;
- Securcity fase 2, ampliamento rete video parco Ciani, Foce, Viganello;
- Sostituzione apparecchi infrazione semaforo rosso;
- Sostituzione apparecchi CEOP completamento;
- Sostituzione parchimetri collettivi: terminata la fornitura.

## 9 PRINCIPALI FATTORI CARATTERIZZANTI I CONTI 2020

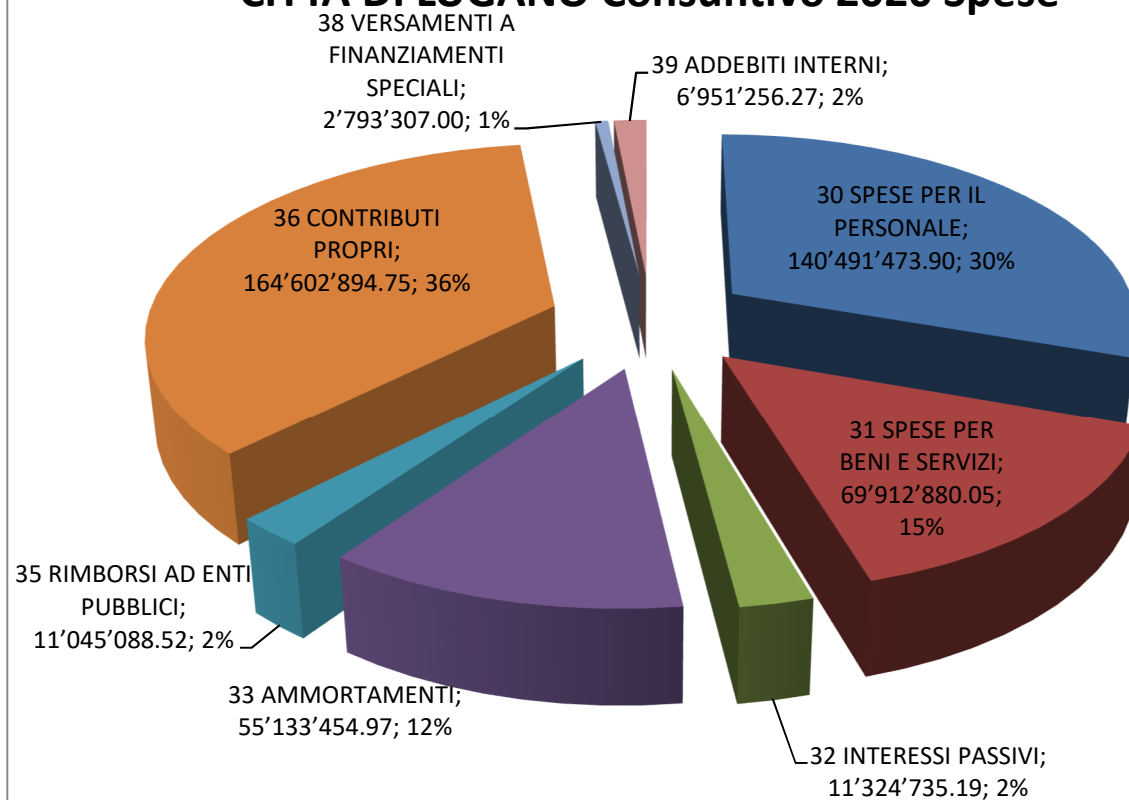
### 9.1 Consuntivo 2020 – Spese

#### Consuntivo 2020 – riepilogo per genere di spesa

|    | Gruppo                              | Consuntivo 2020       | Preventivo 2020       | Differenza C2020 / P2020 | %             | Consuntivo 2019       | Differenza P2020 / C2019 | %              |
|----|-------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|---------------|-----------------------|--------------------------|----------------|
| 30 | SPESE PER IL PERSONALE              | 140'491'473.90        | 146'754'920.00        | -6'263'446.10            | -4.27%        | 192'854'665.65        | -52'363'191.75           | -27.15%        |
| 31 | SPESE PER BENI E SERVIZI            | 69'912'880.05         | 78'856'980.00         | -8'944'099.95            | -11.34%       | 78'846'922.27         | -8'934'042.22            | -11.33%        |
| 32 | INTERESSI PASSIVI                   | 11'324'735.19         | 12'017'400.00         | -692'664.81              | -5.76%        | 12'210'812.26         | -886'077.07              | -7.26%         |
| 33 | AMMORTAMENTI                        | 55'133'454.97         | 43'894'424.19         | 11'239'030.78            | 25.60%        | 72'187'938.59         | -17'054'483.62           | -23.63%        |
| 35 | RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI           | 11'045'088.52         | 11'535'600.00         | -490'511.48              | -4.25%        | 10'768'995.98         | 276'092.54               | 2.56%          |
| 36 | CONTRIBUTI PROPRI                   | 164'602'894.75        | 165'620'789.00        | -1'017'894.25            | -0.61%        | 159'398'132.06        | 5'204'762.69             | 3.27%          |
| 38 | VERSAMENTI A FINANZIAMENTI SPECIALI | 2'793'307.00          | 2'635'700.00          | 157'607.00               | 5.98%         | 2'730'116.15          | 63'190.85                | 2.31%          |
| 39 | ADDEBITI INTERNI                    | 6'951'256.27          | 1'861'520.00          | 5'089'736.27             | 273.42%       | 1'717'282.47          | 5'233'973.80             | 304.78%        |
|    | <b>TOTALE SPESE CORRENTI</b>        | <b>462'255'090.65</b> | <b>463'177'333.19</b> | <b>-922'242.54</b>       | <b>-0.20%</b> | <b>530'714'865.43</b> | <b>-68'459'774.78</b>    | <b>-12.90%</b> |

La tabella che precede e i grafici che seguono presentano la situazione delle spese, per gruppo, comprensive di quelle rilevate nei centri di costo Case anziani, Casa Primavera, Nidi d'infanzia (ora ente autonomo LIS), Lugano in Scena, MUSEC e LAC; come indicato nel capitolo 4.1, per l'analisi comparativa dettagliata con il preventivo 2020 ed il consuntivo 2019, presentata in seguito, queste spese saranno neutralizzate.

## CITTÀ DI LUGANO Consuntivo 2020 Spese



## 9.2 Consuntivo 2020- confronto spese per genere con la media dei comuni ticinesi

Come di consueto proponiamo il confronto della distribuzione percentuale delle spese (per genere) della Città, con quella media dei comuni ticinesi.

La difficoltà nel raffronto statistico tra realtà comunali molto diverse per tipologie e standard di servizi, numero di infrastrutture, compiti diversi e autonomia nella loro esecuzione, deve essere tenuto in debito conto. Anche lo scostamento temporale tra i dati statistici dei comuni (riferiti al 2016) e ai dati del nostro consuntivo (2020) può portare a risultanze non perfettamente confrontabili. Fatte queste premesse gli scostamenti risultanti dalla sottostante tabella devono essere considerate come indicazioni di tendenza e non una divergenza strutturale all'interno delle realtà analizzate.

| Genere di costo                                        | Città di Lugano |        | Media Comuni ticinesi * |
|--------------------------------------------------------|-----------------|--------|-------------------------|
|                                                        | 2020            | 2019   | 2016                    |
| Spese per il personale                                 | 30.39%          | 36.34% | 35.80%                  |
| Spese per beni e servizi                               | 15.12%          | 14.86% | 16.40%                  |
| Interessi passivi                                      | 2.45%           | 2.30%  | 2.40%                   |
| Ammortamenti                                           | 11.93%          | 13.60% | 11.00%                  |
| Rimborsi ad enti pubblici e contributi propri          | 38.00%          | 32.06% | 31.40%                  |
| Addebiti interni e versamenti a finanziamenti speciali | 2.11%           | 0.84%  | 3.00%                   |

- Nota: a partire dal 2017 i Comuni introducono progressivamente il nuovo modello contabile armonizzato MCA2 che consente un confronto molto parziale delle voci di spesa e di ricavo. Per questo motivo nella colonna di confronto con i Comuni ticinesi riportiamo il dato 2016

Il dato relativo ai comuni ticinesi è estratto dalla pubblicazione "I conti dei comuni", annualmente messo a disposizione dalla Sezione Enti Locali (SEL); l'ultima pubblicazione risale al gennaio 2020.

Il trasferimento delle Case per anziani, di Casa Primavera e dei Nidi d'infanzia all'Ente Autonomo LIS è alla base delle significative variazioni delle percentuali di spesa riscontrabili tra il 2019 e il 2020.

L'importante presenza in queste strutture dei costi per il personale, neutralizzati a partire dal 2020, incide in modo importante nella suddivisione dei costi nei relativi gruppi.

Il confronto con la media dei comuni evidenzia ora una minore incidenza per le **spese del personale** a conferma delle giustificazioni indicate negli anni precedenti dell'importanza dei costi delle strutture sociali che, normalmente, negli altri comuni o non sono presenti (servizi erogati attraverso consorzi o fondazioni) o lo sono in forma molto minore.

L'incidenza delle **spese per beni e servizi** denota una leggera crescita (+0.26 %) rispetto al 2019, rimanendo comunque sempre al di sotto della media dei comuni ticinesi e questo nonostante la qualità, la profondità e la varietà dei servizi offerti dalla Città di Lugano.

Stabile l'incidenza dei **costi per interessi passivi**, in linea con la media dei comuni ticinesi.

Gli **ammortamenti** si fissano leggermente al di sopra della media degli altri comuni (+ 0.93 %) e denotano una riduzione rispetto al consuntivo 2019 (-1.67 %). La flessione è in parte giustificata dai minori ammortamenti supplementari contabilizzati rispetto alla gestione 2019 (- Fr. 13.75 mio).

La crescita % dei **rimborsi ad enti pubblici e contributi propri** è principalmente dovuta al cambiamento dei totali di costo con l'uscita dei costi ora assunti dall'Ente Autonomo LIS. La forte riduzione dei costi del personale, importante voce di costi per le attività del LIS, ha modificato in modo importante le proporzioni dei vari gruppi rispetto al totale.

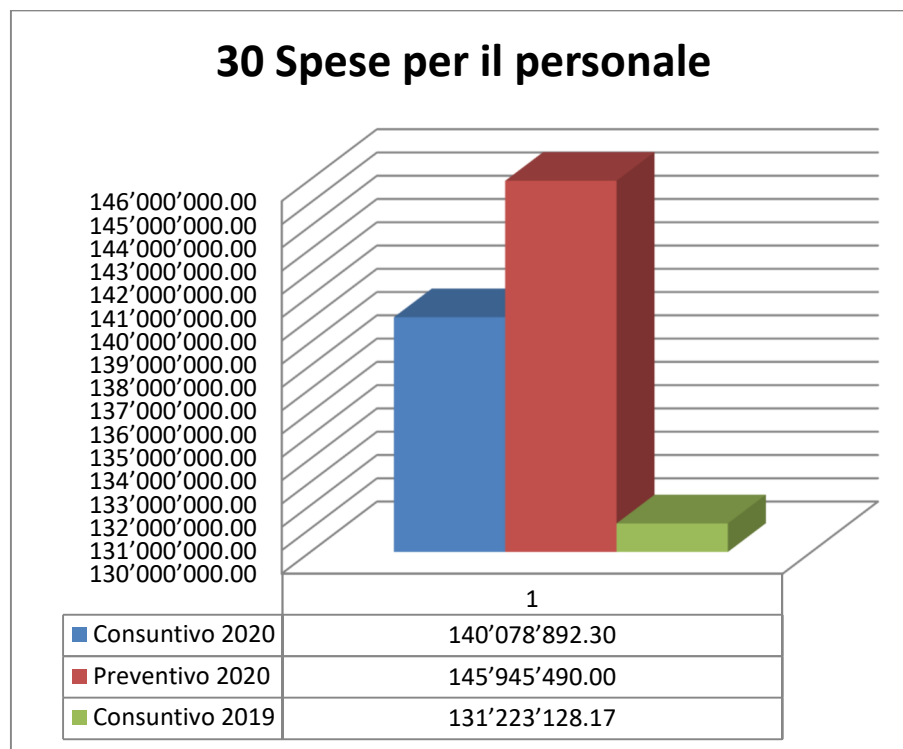
## 9.3 Consuntivo 2020 – analisi comparativa per gruppo di spesa

### 9.3.1 Spese per il personale

| Gruppo |                                                              | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 / P2020 | %       | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %       |
|--------|--------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|---------|--------------------|-----------------------------|---------|
| 3      | SPESE CORRENTI                                               | 462'255'090.65     | 463'177'333.19     | -922'242.54                 | -0.20%  | 530'714'865.43     | -68'459'774.78              | -12.90% |
| 30     | SPESE PER IL PERSONALE                                       | 140'491'473.90     | 146'754'920.00     | -6'263'446.10               | -4.27%  | 192'854'665.65     | -52'363'191.75              | -27.15% |
| 300    | Onorari ed indennità a autorità commissioni e magistrati     | 1'157'229.50       | 1'265'570.00       | -108'340.50                 | -8.56%  | 1'233'981.15       | -76'751.65                  | -6.22%  |
| 301    | Stipendi ed indennità al personale amministrativo e d'eserci | 92'196'990.85      | 96'567'480.00      | -4'370'489.15               | -4.53%  | 136'887'801.55     | -44'690'810.70              | -32.65% |
| 302    | Stipendi ed indennità a docenti                              | 22'523'907.60      | 22'597'740.00      | -73'832.40                  | -0.33%  | 22'508'280.30      | 15'627.30                   | 0.07%   |
| 303    | Contributi AVS, AI, IPG e AD                                 | 10'152'414.40      | 10'739'550.00      | -587'135.60                 | -5.47%  | 13'863'473.75      | -3'711'059.35               | -26.77% |
| 304    | Contributi a casse pensioni e di previdenza                  | 11'798'585.65      | 12'826'460.00      | -1'027'874.35               | -8.01%  | 15'607'291.80      | -3'808'706.15               | -24.40% |
| 305    | Premi assicurazioni e infortuni                              | 955'176.80         | 875'150.00         | 80'026.80                   | 9.14%   | 978'114.10         | -22'937.30                  | -2.35%  |
| 306    | Abbigliamenti di servizio, indennità di alloggio e pasti     | 474'938.30         | 477'100.00         | -2'161.70                   | -0.45%  | 427'972.18         | 46'966.12                   | 10.97%  |
| 307    | Prestazioni per beneficiari di rendita                       | 260'570.65         | 304'570.00         | -43'999.35                  | -14.45% | 295'392.40         | -34'821.75                  | -11.79% |
| 308    | Compensi a terzi per personale avventizio                    | 239'868.41         | 220'000.00         | 19'868.41                   | 9.03%   | 119'636.05         | 120'232.36                  | 100.50% |
| 309    | Altre spese per il personale                                 | 731'791.74         | 881'300.00         | -149'508.26                 | -16.96% | 932'722.37         | -200'930.63                 | -21.54% |
| 31     | SPESE PER BENI E SERVIZI                                     | 69'912'880.05      | 78'856'980.00      | -8'944'099.95               | -11.34% | 78'846'922.27      | -8'934'042.22               | -11.33% |
| 32     | INTERESSI PASSIVI                                            | 11'324'735.19      | 12'017'400.00      | -692'664.81                 | -5.76%  | 12'210'812.26      | -886'077.07                 | -7.26%  |
| 33     | AMMORTAMENTI                                                 | 55'133'454.97      | 43'894'424.19      | 11'239'030.78               | 25.60%  | 72'187'938.59      | -17'054'483.62              | -23.63% |
| 35     | RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI                                    | 11'045'088.52      | 11'535'600.00      | -490'511.48                 | -4.25%  | 10'768'995.98      | 276'092.54                  | 2.56%   |
| 36     | CONTRIBUTI PROPRI                                            | 164'602'894.75     | 165'620'789.00     | -1'017'894.25               | -0.61%  | 159'398'132.06     | 5'204'762.69                | 3.27%   |
| 38     | VERSAMENTI A FINANZIAMENTI SPECIALI                          | 2'793'307.00       | 2'635'700.00       | 157'607.00                  | 5.98%   | 2'730'116.15       | 63'190.85                   | 2.31%   |
| 39     | ADDEBITI INTERNI                                             | 6'951'256.27       | 1'861'520.00       | 5'089'736.27                | 273.42% | 1'717'282.47       | 5'233'973.80                | 304.78% |

La tabella ed il grafico che seguono mostrano la situazione del gruppo evidenziando separatamente i costi rilevati nei centri di costo da neutralizzare:

|    |                               | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 / P2020 | %      | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %       |
|----|-------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|--------|--------------------|-----------------------------|---------|
| 30 | TOTALE                        | 140'491'473.90     | 146'754'920.00     | 4'402'915.65                | 3.00%  | 186'628'701.74     | 6'225'963.91                | 3.34%   |
|    | Totale senza Enti estrapolati | 140'078'892.30     | 145'945'490.00     | -5'866'597.70               | -4.02% | 131'223'128.17     | 8'855'764.13                | 6.75%   |
|    | Ora Ente autonomo LIS         | 0.00               | 0.00               | 0.00                        |        | 49'782'989.57      | -49'782'989.57              |         |
|    | LuganoInScena                 | 0.00               | 809'430.00         | -809'430.00                 |        | 753'053.60         | -753'053.60                 |         |
|    | Museo delle Culture           | 412'581.60         | 0.00               | 412'581.60                  |        | 716'546.10         | -303'964.50                 | -42.42% |
|    | Lugano Arte e Cultura         | 0.00               | 0.00               | 0.00                        |        | 4'152'984.30       | -4'152'984.30               |         |



#### Confronto: Consuntivo 2020/Preventivo 2020/Consuntivo 2019

Per rapporto al preventivo 2020, il minor costo per il personale è da imputare in modo particolare agli stipendi per personale amministrativo.

Conseguentemente a quanto sopra anche gli oneri sociali ed assicurativi correlati alla massa salariale hanno determinato minori costi. A quanto precede segnaliamo che il contributo di rifinanziamento della Cassa Pensioni è pure risultato inferiore al previsto di Fr. 0.4 mio.

Il maggior costo rispetto al consuntivo 2019 è pure determinato dai salari al personale amministrativo e dai relativi oneri sociali ed assicurativi.

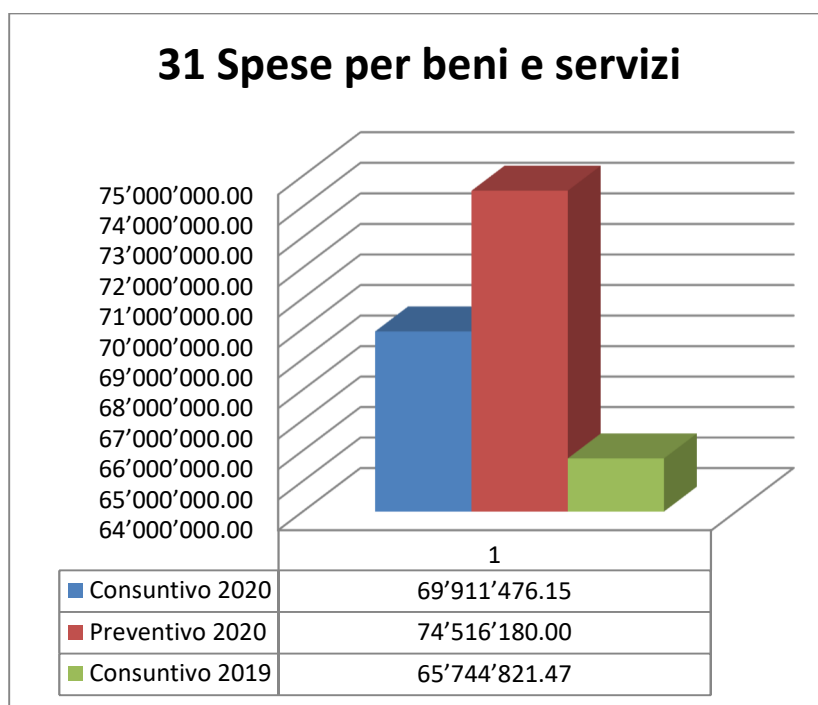
Per ogni ulteriore dettaglio relativo alle spese del personale si rimanda allo specifico commento presentato dalla Divisione Risorse umane.

### 9.3.2 Spese per beni e servizi

| Gruppo |                                                                     | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 / P2020 | %       | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %       |
|--------|---------------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|---------|--------------------|-----------------------------|---------|
| 3      | SPESE CORRENTI                                                      | 462'255'090.65     | 463'177'333.19     | -922'242.54                 | -0.20%  | 530'714'865.43     | -68'459'774.78              | -12.90% |
| 30     | SPESE PER IL PERSONALE                                              | 140'491'473.90     | 146'754'920.00     | -6'263'446.10               | -4.27%  | 192'854'665.65     | -52'363'191.75              | -27.15% |
| 31     | <b>SPESE PER BENI E SERVIZI</b>                                     | 69'912'880.05      | 78'856'980.00      | -8'944'099.95               | -11.34% | 78'846'922.27      | -8'934'042.22               | -11.33% |
| 310    | <b>Materiale d'ufficio, scolastico e</b>                            | 1'209'110.49       | 1'490'200.00       | -281'089.51                 | -18.86% | 1'456'743.22       | -247'632.73                 | -17.00% |
| 311    | <b>Acquisto mobili, macchine, veicoli ed attrezzature</b>           | 1'422'603.90       | 1'196'485.00       | 226'118.90                  | 18.90%  | 1'366'870.63       | 55'733.27                   | 4.08%   |
| 312    | <b>Acqua, energia e combustibili</b>                                | 9'231'883.29       | 10'395'210.00      | -1'163'326.71               | -11.19% | 11'265'780.43      | -2'033'897.14               | -18.05% |
| 313    | <b>Materiale di consumo</b>                                         | 6'738'010.14       | 6'254'770.00       | 483'240.14                  | 7.73%   | 10'243'917.99      | -3'505'907.85               | -34.22% |
| 314    | <b>Manutenzione stabili e strutture (prestazioni di terzi)</b>      | 14'146'560.34      | 13'140'800.00      | 1'005'760.34                | 7.65%   | 13'678'912.47      | 467'647.87                  | 3.42%   |
| 315    | <b>Manutenzione mobili, macchine, veicoli ed attrezzature (pres</b> | 3'498'805.67       | 3'901'115.00       | -402'309.33                 | -10.31% | 4'023'987.60       | -525'181.93                 | -13.05% |
| 316    | <b>Locazione, affitti, noleggi e tasse d'utilizzazione</b>          | 5'437'071.89       | 6'591'940.00       | -1'154'868.11               | -17.52% | 6'296'411.41       | -859'339.52                 | -13.65% |
| 317    | <b>Rimborso spese</b>                                               | 344'212.69         | 756'300.00         | -412'087.31                 | -54.49% | 652'248.29         | -308'035.60                 | -47.23% |
| 318    | <b>Servizi ed onorari</b>                                           | 26'063'187.75      | 31'964'160.00      | -5'900'972.25               | -18.46% | 27'170'525.70      | -1'107'337.95               | -4.08%  |
| 319    | <b>Altre spese per beni e servizi</b>                               | 1'821'433.89       | 3'166'000.00       | -1'344'566.11               | -42.47% | 2'691'524.53       | -870'090.64                 | -32.33% |
| 32     | INTERESSI PASSIVI                                                   | 11'324'735.19      | 12'017'400.00      | -692'664.81                 | -5.76%  | 12'210'812.26      | -886'077.07                 | -7.26%  |
| 33     | AMMORTAMENTI                                                        | 55'133'454.97      | 43'894'424.19      | 11'239'030.78               | 25.60%  | 72'187'938.59      | -17'054'483.62              | -23.63% |
| 35     | RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI                                           | 11'045'088.52      | 11'535'600.00      | -490'511.48                 | -4.25%  | 10'768'995.98      | 276'092.54                  | 2.56%   |
| 36     | CONTRIBUTI PROPRI                                                   | 164'602'894.75     | 165'620'789.00     | -1'017'894.25               | -0.61%  | 159'398'132.06     | 5'204'762.69                | 3.27%   |
| 38     | VERSAMENTI A FINANZIAMENTI SPECIALI                                 | 2'793'307.00       | 2'635'700.00       | 157'607.00                  | 5.98%   | 2'730'116.15       | 63'190.85                   | 2.31%   |
| 39     | ADDEBITI INTERNI                                                    | 6'951'256.27       | 1'861'520.00       | 5'089'736.27                | 273.42% | 1'717'282.47       | 5'233'973.80                | 304.78% |

La tabella ed il grafico che seguono mostrano la situazione del gruppo evidenziando separatamente i costi rilevati nei centri di costo da neutralizzare:

|    |                          |                               | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 / P2020 | %      | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %       |
|----|--------------------------|-------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|--------|--------------------|-----------------------------|---------|
| 31 | SPESE PER BENI E SERVIZI | TOTALE                        | 69'912'880.05      | 78'856'980.00      | -8'944'099.95               | -0.11  | 78'846'922.27      | -8'934'042.22               | -0.11   |
|    |                          | Totale senza Enti estrapolati | 69'911'476.15      | 74'516'180.00      | -4'604'703.85               | -6.18% | 65'744'821.47      | 4'166'654.68                | 6.34%   |
|    |                          | Ora Ente autonomo LIS         | 0.00               | 0.00               | 0.00                        |        | 9'023'622.76       | -9'023'622.76               |         |
|    |                          | LuganoInScena                 | 0.00               | 4'340'800.00       | -4'340'800.00               |        | 4'032'595.29       | -4'032'595.29               |         |
|    |                          | Museo delle Culture           | 1'403.90           | 0.00               | 1'403.90                    |        | 3'744.65           | -2'340.75                   | -62.51% |
|    |                          | Lugano Arte e Cultura         | 0.00               | 0.00               | 0.00                        |        | 42'138.10          | -42'138.10                  |         |



#### In generale

I minori costi rispetto al preventivo (- Fr. 4.6 mio) sono in parte riconducibili agli effetti che la pandemia ha avuto sulle attività della Città nel 2020. In particolare le attività sportive, culturali, espositive e del tempo libero evidenziano minori costi legati ad una ridotta attività se non addirittura alla sospensione delle stesse.

L'incremento dei costi rispetto al consuntivo 2019 (+ Fr. 4.2 mio) si giustifica con l'inserimento del nuovo centro di costo "gestione temporanea aeroporto" che ha contabilizzato costi per beni e servizi per complessivi Fr. 5.2 mio.

#### Confronto: Consuntivo 2020/Preventivo 2020

I minori costi più significativi si rilevano ai gruppi:

- 312 Acqua, energia e combustibili: minori costi energetici per complessivi Fr. 1.16 mio di cui alla pista del ghiaccio Fr. 0.17 mio, stabilimenti balneari Fr. 0.1 mio, fiere e congressi Fr. 0.2 mio, polizia Fr. 0.13 mio e illuminazione pubblica Fr. 0.22 mio;
- 313 materiale di consumo + Fr. 0.5 mio. Nel complesso la gestione delle mense nel settore scolastico e sociale, soprattutto a causa delle chiusure legate al Covid-19, ha prodotto minori costi per 0.6 mio. Per contro maggiori gli acquisti di carburante per la rivendita presso l'aeroporto + Fr. 1.0 mio;
- 314 manutenzione stabili e strutture + Fr. 1.0 mio, individuabili nella manutenzione delle strade (servizio invernale) + Fr. 0.76 mio e nella manutenzione straordinaria delle canalizzazioni + Fr. 0.5 mio;
- 316 locazioni, affitti noleggi e tasse d'utilizzazione - Fr. 1.15 mio. Il trasferimento di Lugano In Scena al LAC produce minori costi per Fr. 0.88 mio;
- 319 Altre spese per beni e servizi (- Fr. 1.3 mio) anche in questo gruppo di conto la quasi totalità della differenza è riconducibile al trasferimento al LAC di Lugano In Scena (- Fr. 1.175 mio).

Infine annotiamo il minor costo nel gruppo 318 servizi ed onorari (- Fr. 5.9 mio) riconducibili ad una lunga serie di voci contabili elencate nella tabella che segue.

#### Confronto: Consuntivo 2020/Consuntivo 2019

Rispetto al Consuntivo 2019 le variazioni più significative sono attribuibili a:

- 312 Acqua, energia e combustibili (- Fr. 2.0 mio). Come già indicato nel raffronto con il preventivo 2020 le ripercussioni della pandemia su talune attività della Città ha generato un non strutturato risparmio di oltre Fr. 1.1 mio. La neutralizzazione dei costi per la costituzione del LIS genera una differenza di - Fr. 1.3 mio;
- 313 Materiale di consumo (- Fr. 3.5 mio). La neutralizzazione dei costi per la costituzione del LIS genera una differenza di - Fr. 3.7 mio. La ridotta attività delle mense scolastiche e sociali giustifica un risparmio di Fr. 0.42 mio. Non esistente nel 2019 l'acquisto di carburante per la rivendita presso l'aeroporto + Fr. 1.0 mio;
- 314 Manutenzione stabili e strutture (+ Fr. 0.5 mio): in particolare per la manutenzione stradale (+ Fr. 0.4 mio), per la manutenzione straordinaria delle canalizzazioni (+ Fr. 0.5 mio);
- 315 Manutenzione attrezzature e installazioni (- Fr. 0.5 mio) in particolare relativa al trasferimento del servizio di lavanderia al nuovo Ente autonomo LIS (- Fr. 0.25 mio);
- 316: locazioni, affitti noleggi e tasse d'utilizzazione - Fr. 0.86 mio. Il trasferimento di LuganoInScena al LAC produce minori costi per Fr. 0.84 mio;
- 318 Spese e onorari (- Fr. 1.1 mio). Il dettaglio dei conti del presente gruppo di spesa, con il confronto con il preventivo 2020 e il consuntivo 2019 è riportato nella tabella che segue;
- 319 Altre spese per beni e servizi (- Fr. 0.9 mio). A giustificazione del risparmio è determinante il trasferimento al LAC di LuganoInScena (- Fr. 1.25 mio). L'attività legata al progetto Lugano Living Lab, non rilevata nel 2019 evidenzia un incremento di costi di Fr. 0.5 mio.

## Dettaglio dei conti del gruppo 318 "servizi ed onorari" (ora Ente autonomo LIS, LuganoInScena e LAC isolati)

| Conto    |                                                      | Gerarchia organizzativa | Consuntivo 2020 | Preventivo 2020 | Differenza C2020 / P2020 | %       | Consuntivo 2019 | Differenza C2020 / C2019 | %       |
|----------|------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|---------|-----------------|--------------------------|---------|
| 318      | Servizi ed onorari                                   | CITTA DI LUGANO         | 26'063'187.75   | 31'964'160.00   | -5'900'972.25            | -18.46% | 27'170'525.70   | -1'107'337.95            | -4.08%  |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 880'035.57      | -880'035.57              |         |
|          |                                                      | LuganoInScena           |                 | 2'251'700.00    | -2'251'700.00            |         | 1'906'291.26    | -1'906'291.26            |         |
|          |                                                      | Museo delle Culture     |                 |                 |                          |         |                 |                          |         |
| 31800000 | Premi responsabilità civile                          | CITTA DI LUGANO         | 175'858.95      | 175'840.00      | 18.95                    | 0.01%   | 164'386.30      | 11'472.65                | 6.98%   |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 22'846.30       | -22'846.30               |         |
| 31801000 | Premi immobili, inventari e install. tecniche        | CITTA DI LUGANO         | 806'677.70      | 806'000.00      | 677.70                   | 0.08%   | 785'786.35      | 20'891.35                | 2.66%   |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 96'443.00       | -96'443.00               |         |
| 31802000 | Premi opere d'arte                                   | CITTA DI LUGANO         | 22'050.00       | 22'050.00       | 0.00                     | 0.00%   | 22'050.00       |                          |         |
| 31803000 | Premi veicoli e protezione giuridica                 | CITTA DI LUGANO         | 286'423.40      | 305'820.00      | -19'396.60               | -6.34%  | 297'194.50      | -10'771.10               | -3.62%  |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 15'099.09       | -15'099.09               |         |
| 31804000 | Premi infortuni ospiti istituti comunali             | CITTA DI LUGANO         | 1'425.00        | 1'500.00        | -75.00                   | -5.00%  | 3'358.80        | -1'933.80                | -57.57% |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 1'933.80        | -1'933.80                |         |
| 31805000 | Spese gestione conti correnti e depositi             | CITTA DI LUGANO         | 182'093.13      | 225'000.00      | -42'906.87               | -19.07% | 202'535.38      | -20'442.25               | -10.09% |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         |                 |                          |         |
| 31806000 | Commissioni su prestiti comunali                     | CITTA DI LUGANO         | 128'778.00      | 103'000.00      | 25'778.00                | 25.03%  | 117'622.00      | 11'156.00                | 9.48%   |
| 31807000 | Commissioni carte di credito                         | CITTA DI LUGANO         | 114'792.89      | 116'100.00      | -1'307.11                | -1.13%  | 96'563.75       | 18'229.14                | 18.88%  |
| 31808000 | Spese postali                                        | CITTA DI LUGANO         | 664'900.18      | 934'400.00      | -269'499.82              | -28.84% | 689'720.67      | -24'820.49               | -3.60%  |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 21'072.79       | -21'072.79               |         |
|          |                                                      | LuganoInScena           |                 | 25'000.00       | -25'000.00               |         | 21'495.60       | -21'495.60               |         |
| 31809100 | Spese di telefonia                                   | CITTA DI LUGANO         | 534'125.77      | 606'200.00      | -72'074.23               | -11.89% | 715'028.48      | -180'902.71              | -25.30% |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 192'679.63      | -192'679.63              |         |
|          |                                                      | LuganoInScena           |                 | 10'600.00       | -10'600.00               |         | 8'920.50        | -8'920.50                |         |
|          |                                                      | Museo delle Culture     |                 |                 |                          |         |                 |                          |         |
| 31809200 | Altre spese di telecomunicazione                     | CITTA DI LUGANO         | 23'118.95       | 32'400.00       | -9'281.05                | -28.65% | 71'945.95       | -48'827.00               | -67.87% |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 46'347.55       | -46'347.55               |         |
| 31810000 | Imposte federali, cantonali e comunali               | CITTA DI LUGANO         | 3'141.60        | 3'500.00        | -358.40                  | -10.24% | 3'283.40        | -141.80                  | -4.32%  |
| 31811000 | Tasse demaniali                                      | CITTA DI LUGANO         | 228'609.60      | 116'100.00      | 112'509.60               | 96.91%  | 111'214.45      | 117'395.15               | 105.56% |
| 31812000 | Tassa sul traffico pesante                           | CITTA DI LUGANO         | 122'092.05      | 127'600.00      | -5'507.95                | -4.32%  | 132'270.55      | -10'178.50               | -7.70%  |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 3'786.00        | -3'786.00                |         |
| 31813000 | IVA non recuperabile                                 | CITTA DI LUGANO         | 56'924.01       | 100'000.00      | -43'075.99               | -43.08% | 85'635.51       | -28'711.50               | -33.53% |
| 31813001 | IVA forfetaria dovuta                                | CITTA DI LUGANO         | 875'786.07      | 1'255'200.00    | -379'413.93              | -30.23% | 707'854.80      | 167'931.27               | 23.72%  |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 39'997.17       | -39'997.17               |         |
| 31814000 | Imposte alla fonte e permessi di lavoro              | CITTA DI LUGANO         | 36'567.82       | 100'500.00      | -63'932.18               | -63.61% | 97'281.70       | -60'713.88               | -62.41% |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 200.00          | -200.00                  |         |
|          |                                                      | LuganoInScena           |                 | 50'000.00       | -50'000.00               |         | 50'290.95       | -50'290.95               |         |
| 31815000 | Tasse governative progetti e costruzioni             | CITTA DI LUGANO         | 265'485.30      | 301'500.00      | -36'014.70               | -11.95% | 269'589.60      | -4'104.30                | -1.52%  |
| 31816000 | Tasse rifiuti e canalizzazioni                       | CITTA DI LUGANO         | 248'622.50      | 246'850.00      | 1'772.50                 | 0.72%   | 329'973.17      | -81'350.67               | -24.65% |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 65'766.20       | -65'766.20               |         |
|          |                                                      | LuganoInScena           |                 | 600.00          | -600.00                  |         | 354.45          | -354.45                  |         |
| 31817000 | Imposte di circolazione                              | CITTA DI LUGANO         | 157'713.00      | 167'480.00      | -9'767.00                | -5.83%  | 160'961.30      | -3'248.30                | -2.02%  |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 610.00          | -610.00                  |         |
| 31820000 | Contributi di miglioria                              | CITTA DI LUGANO         | 50'000.00       | 50'000.00       | 0.00                     | 0.00%   | 6'674.05        | 43'325.95                | 649.17% |
| 31821000 | Contributi costr. canalizz. e imp. depurazione       | CITTA DI LUGANO         | 43'450.60       | 55'000.00       | -11'549.40               | -21.00% | 79'959.20       | -36'508.60               | -45.66% |
| 31822000 | Diritti d'autore                                     | CITTA DI LUGANO         | 62'112.32       | 274'200.00      | -212'087.68              | -77.35% | 184'346.45      | -122'234.13              | -66.31% |
|          |                                                      | LuganoInScena           |                 | 210'000.00      | -210'000.00              |         | 166'296.00      | -166'296.00              |         |
| 31824000 | Consulenze: economia, marketing, comunicazione       | CITTA DI LUGANO         | 44'980.53       | 155'500.00      | -110'519.47              | -71.07% | 93'301.53       | -48'321.00               | -51.79% |
|          |                                                      | LuganoInScena           |                 | 10'000.00       | -10'000.00               |         | 8'843.88        | -8'843.88                |         |
| 31825000 | Consulenze: edilizia, genio, traffico, enegia        | CITTA DI LUGANO         | 393'786.59      | 433'000.00      | -39'213.41               | -9.06%  | 322'208.83      | 71'577.76                | 22.21%  |
| 31825010 | Consulenze: unità di gestione della mobilità         | CITTA DI LUGANO         | 388'768.59      | 420'000.00      | -31'231.41               | -7.44%  | 434'052.17      | -45'283.58               | -10.43% |
| 31825100 | Prestazioni del geometra ufficiale                   | CITTA DI LUGANO         | 206'984.85      | 180'000.00      | 26'984.85                | 14.99%  | 199'939.05      | 7'045.80                 | 3.52%   |
| 31826000 | Consulenze: legali e giuridiche                      | CITTA DI LUGANO         | 7'111.76        | 25'000.00       | -17'888.24               | -71.55% | 7'001.60        | 110.16                   | 1.57%   |
| 31827000 | Consulenze: informatica                              | CITTA DI LUGANO         | 824'406.62      | 924'050.00      | -99'643.38               | -10.78% | 660'280.68      | 164'125.94               | 24.86%  |
| 31828000 | Inumazioni, esumazioni, spurghi, servizi cimiteriali | CITTA DI LUGANO         |                 | 50'000.00       | -50'000.00               |         | 48'249.60       | -48'249.60               |         |
| 31829000 | Prestazioni: ambito sociale e prevenzione            | CITTA DI LUGANO         | 184'528.21      | 185'000.00      | -471.79                  | -0.26%  | 279'612.53      | -95'084.32               | -34.01% |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 7'350.00        | -7'350.00                |         |
| 31830000 | Prestazioni: igiene del suolo e dell'abitato         | CITTA DI LUGANO         | 92'853.30       | 30'500.00       | 62'353.30                | 204.44% | 27'498.05       | 65'355.25                | 237.67% |
| 31831000 | Prestazioni: servizi medici e sanitari               | CITTA DI LUGANO         | 100'006.00      | 98'100.00       | 1'906.00                 | 1.94%   | 100'205.00      | -199.00                  | -0.20%  |
| 31832000 | Prestazioni: raccolta dei rifiuti                    | CITTA DI LUGANO         | 960'816.21      | 1'090'000.00    | -129'183.79              | -11.85% | 987'010.12      | -26'193.91               | -2.65%  |
| 31833000 | Prestazioni: controllo impianti di combustione       | CITTA DI LUGANO         | 169'990.80      | 170'000.00      | -9.20                    | -0.01%  | 101'481.10      | 68'509.70                | 67.51%  |
| 31834000 | Prestazioni: trasporti                               | CITTA DI LUGANO         | 967'397.87      | 1'185'000.00    | -217'602.13              | -18.36% | 1'065'540.94    | -98'143.07               | -9.21%  |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 1'458.00        | -1'458.00                |         |
| 31835000 | Prestazioni: arte, cultura e spettacolo              | CITTA DI LUGANO         | 244'770.92      | 355'000.00      | -110'229.08              | -31.05% | 366'576.66      | -121'805.74              | -33.23% |
|          |                                                      | LuganoInScena           |                 | 110'000.00      | -110'000.00              |         | 83'922.94       | -83'922.94               |         |
| 31836000 | Prestazioni: manifestazioni, mercati, eventi         | CITTA DI LUGANO         | 1'297'276.12    | 1'690'500.00    | -393'223.88              | -23.26% | 1'788'196.51    | -490'920.39              | -27.45% |
|          |                                                      | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 11'804.45       | -11'804.45               |         |
| 31837000 | Prestazioni: ricevimenti e rappresentanza            | CITTA DI LUGANO         | 24'991.70       | 103'500.00      | -78'508.30               | -75.85% | 82'742.31       | -57'750.61               | -69.80% |
|          |                                                      | LuganoInScena           |                 | 15'000.00       | -15'000.00               |         | 19'104.48       | -19'104.48               |         |
| 31838000 | Prestazioni: sicurezza, sorveglianza e prevenz.      | CITTA DI LUGANO         | 1'284'732.58    | 1'407'510.00    | -122'777.42              | -8.72%  | 1'124'141.80    | 160'590.78               | 14.29%  |
|          |                                                      | LuganoInScena           |                 | 500.00          | -500.00                  |         |                 |                          |         |

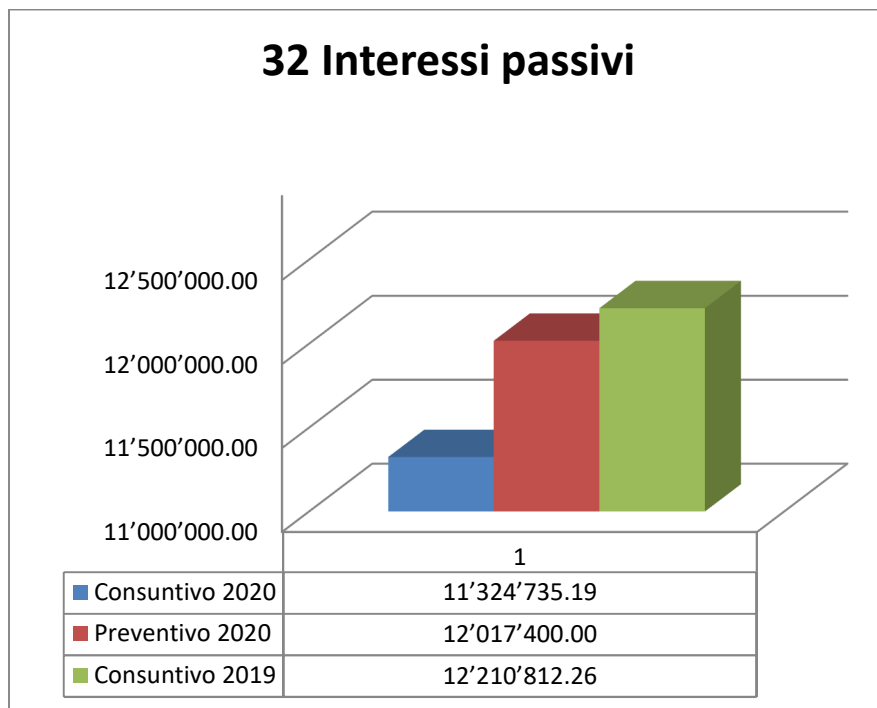
| Conto    |                                                   | Gerarchia organizzativa | Consuntivo 2020 | Preventivo 2020 | Differenza C2020 / P2020 | %       | Consuntivo 2019 | Differenza C2020 / C2019 | %         |
|----------|---------------------------------------------------|-------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|---------|-----------------|--------------------------|-----------|
| 31841000 | Prestazioni: ambito educativo e di formazione     | CITTA DI LUGANO         | 83'000.00       | 94'000.00       | -11'000.00               | -11.70% | 121'954.40      | -38'954.40               | -31.94%   |
|          |                                                   | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 750.00          | -750.00                  |           |
| 31842000 | Prestazioni: preparazione e fornitura pasti       | CITTA DI LUGANO         | 297'981.40      | 310'000.00      | -12'018.60               | -3.88%  | 374'154.45      | -76'173.05               | -20.36%   |
| 31843000 | Prestazioni: amministrative e commerciali         | CITTA DI LUGANO         | 191'689.51      | 201'600.00      | -9'910.49                | -4.92%  | 159'980.65      | 31'708.86                | 19.82%    |
|          |                                                   | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 28'617.30       | -28'617.30               |           |
| 31844000 | Prestazioni di terzi diverse                      | CITTA DI LUGANO         | 1'692'935.81    | 2'098'900.00    | -405'964.19              | -19.34% | 2'698'587.17    | -1'005'651.36            | -37.27%   |
|          |                                                   | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 187'937.90      | -187'937.90              |           |
|          |                                                   | LuganoInScena           |                 | 220'000.00      | -220'000.00              |         | 192'327.40      | -192'327.40              |           |
| 31845000 | Prestazioni: SOTELL                               | CITTA DI LUGANO         | 286'654.17      | 332'000.00      | -45'345.83               | -13.66% | 320'248.55      | -33'594.38               | -10.49%   |
| 31846000 | Spese contenzioso, giudiziarie ed esecutive       | CITTA DI LUGANO         | 463'101.53      | 551'000.00      | -87'898.47               | -15.95% | 535'462.62      | -72'361.09               | -13.51%   |
| 31847000 | Onerari per prestazioni artistiche                | CITTA DI LUGANO         |                 | 1'600'000.00    | -1'600'000.00            |         | 1'354'735.06    | -1'354'735.06            |           |
|          |                                                   | LuganoInScena           |                 | 1'600'000.00    | -1'600'000.00            |         | 1'354'735.06    | -1'354'735.06            |           |
| 31848000 | Onerari per gestione immobili                     | CITTA DI LUGANO         | 482'714.69      | 479'600.00      | 3'114.69                 | 0.65%   | 477'954.81      | 4'759.88                 | 1.00%     |
| 31849000 | Progettazioni preliminari                         | CITTA DI LUGANO         | 126'047.76      | 140'000.00      | -13'952.24               | -9.97%  | 138'540.59      | -12'492.83               | -9.02%    |
| 31851000 | Prestazioni: manifestazioni per ospiti            | CITTA DI LUGANO         | 57'113.12       | 60'000.00       | -2'886.88                | -4.81%  | 257'689.53      | -200'576.41              | -77.84%   |
|          |                                                   | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 208'446.28      | -208'446.28              |           |
| 31852000 | Prestazioni: smaltimento rifiuti                  | CITTA DI LUGANO         | 3'567'058.06    | 4'136'000.00    | -568'941.94              | -13.76% | 4'348'821.31    | -781'763.25              | -17.98%   |
| 31852001 | Smaltimento inerti propri (gestione corrente)     | CITTA DI LUGANO         | 146'220.45      | 195'000.00      | -48'779.55               | -25.02% | 147'269.41      | -1'048.96                | -0.71%    |
| 31853000 | Prestazioni: SGA per affissioni                   | CITTA DI LUGANO         | 1'534'664.75    | 1'500'000.00    | 34'664.75                | 2.31%   | 1'546'553.31    | -11'888.56               | -0.77%    |
| 31854000 | Iniziativa integrazione e informazione sociale    | CITTA DI LUGANO         | 128'128.83      | 195'000.00      | -66'871.17               | -34.29% | 101'696.35      | 26'432.48                | 25.99%    |
| 31855000 | Consorzio manutenzione Strada Piano Stampa        | CITTA DI LUGANO         | 96'810.72       | 120'000.00      | -23'189.28               | -19.32% | 133'721.60      | -36'910.88               | -27.60%   |
| 31855001 | Consorzio Strada a Marca Gola di Lago             | CITTA DI LUGANO         | 5'169.05        | 5'500.00        | -330.95                  | -6.02%  | 4'955.00        | 214.05                   | 4.32%     |
| 31856000 | Consorzio Man.opere arginatura Plan Scairolo      | CITTA DI LUGANO         | 128'586.61      | 222'600.00      | -94'013.39               | -42.23% | 109'419.00      | 19'167.61                | 17.52%    |
| 31856001 | Consorzio manut. arginature Basso Vedeggio - Agno | CITTA DI LUGANO         | 33'818.64       | 52'000.00       | -18'181.36               | -34.96% | 35'726.86       | -1'908.22                | -5.34%    |
| 31858000 | Consorzio Pulizia Rive e Specchio Lago Ceresio    | CITTA DI LUGANO         | 123'230.40      | 180'000.00      | -56'769.60               | -31.54% | 146'600.00      | -23'369.60               | -15.94%   |
| 31859000 | Consorzio Valli del Cassarate e Golfo di Lugano   | CITTA DI LUGANO         | 588'740.93      | 595'000.00      | -6'259.07                | -1.05%  | 486'309.84      | 102'431.09               | 21.06%    |
| 31859001 | Consorzio Sistemazione Vedeggio Camignolo - Foce  | CITTA DI LUGANO         |                 | 100'000.00      | -100'000.00              |         | 100'000.00      | -100'000.00              |           |
| 31859002 | Consorzio Manut.Basso Ceresio - Melano            | CITTA DI LUGANO         | 2'735.20        | 3'500.00        | -764.80                  | -21.85% | 1'102.00        | 1'633.20                 | 148.20%   |
| 31890000 | Ripristino danni di terzi alla proprietà pubblica | CITTA DI LUGANO         | 190'284.75      | 300'000.00      | -109'715.25              | -36.57% | 380'204.45      | -189'919.70              | -49.95%   |
| 31899000 | Tasse sociali                                     | CITTA DI LUGANO         | 147'812.13      | 157'560.00      | -9'747.87                | -6.19%  | 146'938.50      | 873.63                   | 0.59%     |
| 31809000 | Spese telefonia, telecomunicazioni, TV via cavo   | CITTA DI LUGANO         |                 |                 |                          |         | 8.40            | -8.40                    |           |
|          |                                                   | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 8.40            | -8.40                    |           |
| 31839000 | Prestazioni: culto e religioni                    | CITTA DI LUGANO         |                 |                 |                          |         | 3'500.50        | -3'500.50                |           |
|          |                                                   | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 3'500.50        | -3'500.50                |           |
| 31840000 | Prestazioni: allestimento seggi elettorali        | CITTA DI LUGANO         |                 |                 |                          |         | 9'488.85        | -9'488.85                |           |
| 31850000 | Remunerazione agli ospiti per loro prestazioni    | CITTA DI LUGANO         |                 |                 |                          |         | 1'713.00        | -1'713.00                |           |
|          |                                                   | Ora Ente autonomo LIS   |                 |                 |                          |         | 1'713.00        | -1'713.00                |           |
| 31860000 | Provvigione cantonale per incassi coattivi        | CITTA DI LUGANO         | 48'347.30       |                 | 48'347.30                |         | 3'914.65        | 44'432.65                | 1'135.04% |
| 31899900 | Costi Skyguide per avvicinamenti                  | CITTA DI LUGANO         | 3'356'190.45    | 3'706'000.00    | -349'809.55              | -9.44%  |                 | 3'356'190.45             |           |

Per quanto riguarda le prestazioni di terzi diverse (31844000) presentiamo il dettaglio per centro di responsabilità:

| Centro di costo |                                                | Consuntivo<br>2020  | Preventivo<br>2020  | Differenza<br>C2020 / P2020 | %         | Consuntivo<br>2019  | Differenza<br>C2020 / C2019 | %       |
|-----------------|------------------------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------|-----------|---------------------|-----------------------------|---------|
| 210010          | Municipio                                      | 404'108.32          | 450'000.00          | -45'891.68                  | -10.20%   | 552'371.69          | -148'263.37                 | -26.84% |
| 212000          | Cancelleria, messaggeria, stamperia e custodi  | 94'264.28           | 100'000.00          | -5'735.72                   | -5.74%    | 104'325.69          | -10'061.41                  | -9.64%  |
| 212010          | Archivio amministrativo                        | 4'113.20            | 10'000.00           | -5'886.80                   | -58.87%   | 5'054.30            | -941.10                     | -18.62% |
| 213000          | Ufficio stampa e relazioni pubbliche           | 77'448.30           | 155'000.00          | -77'551.70                  | -50.03%   | 179'564.29          | -102'115.99                 | -56.87% |
| 213010          | Ufficio comunicazione                          | 155'962.78          | 195'500.00          | -39'537.22                  | -20.22%   | 193'264.06          | -37'301.28                  | -19.30% |
| 214000          | Risorse umane                                  | 35'854.35           | 88'500.00           | -52'645.65                  | -59.49%   | 8'775.91            | 27'078.44                   | 308.55% |
| 220010          | Contribuzioni                                  | 27'757.30           | 31'000.00           | -3'242.70                   | -10.46%   |                     | 27'757.30                   |         |
| 220230          | Altre spese e ricavi per beni e servizi        | 3'717.25            | 4'300.00            | -582.75                     | -13.55%   | 3'675.25            | 42.00                       | 1.14%   |
| 220300          | Gestione transitoria Aeroporto                 | 69'626.60           | 34'000.00           | 35'626.60                   | 104.78%   |                     | 69'626.60                   |         |
| 230000          | Progettazione                                  | 252'096.65          | 180'000.00          | 72'096.65                   | 40.05%    | 240'648.13          | 11'448.52                   | 4.76%   |
| 230010          | Realizzazione                                  | 46'689.75           | 50'000.00           | -3'310.25                   | -6.62%    | 48'772.14           | -2'082.39                   | -4.27%  |
| 231000          | Gestione                                       | 183'394.09          | 240'000.00          | -56'605.91                  | -23.59%   | 233'505.50          | -50'111.41                  | -21.46% |
| 232000          | Progetti strategici                            |                     |                     |                             |           | 251'272.80          | -251'272.80                 |         |
| 240110          | Manutenzione infrastrutture                    | 77'218.39           | 85'000.00           | -7'781.61                   | -9.15%    | 171'530.80          | -94'312.41                  | -54.98% |
| 240201          | Manutenzione parchi e giardini                 | 49'861.00           | 50'000.00           | -139.00                     | -0.28%    | 39'066.60           | 10'794.40                   | 27.63%  |
| 242000          | Corpo Civici Pompieri                          | 12'226.13           | 30'000.00           | -17'773.87                  | -59.25%   | 19'850.39           | -7'624.26                   | -38.41% |
| 251200          | Prevenzione, promozione sociale e integrazione |                     |                     |                             |           | 10'312.25           | -10'312.25                  |         |
| 251300          | Ufficio intervento sociale e ag. AVS           | 15'000.00           | 15'000.00           | 0.00                        |           |                     | 15'000.00                   |         |
| 253000          | Ufficio Intervento sociale                     |                     |                     |                             |           | 21'916.20           | -21'916.20                  |         |
| 253020          | Casa Serena                                    |                     |                     |                             |           | 63'506.95           | -63'506.95                  |         |
| 253021          | Residenza al Castagneto                        |                     |                     |                             |           | 16'364.25           | -16'364.25                  |         |
| 253022          | Residenza Gemmo                                |                     |                     |                             |           | 24'067.25           | -24'067.25                  |         |
| 253023          | Centro La Piazzetta                            |                     |                     |                             |           | 27'764.20           | -27'764.20                  |         |
| 253024          | Residenza la Meridiana                         |                     |                     |                             |           | 31'211.55           | -31'211.55                  |         |
| 253025          | Centro l'Orizzonte                             |                     |                     |                             |           | 14'155.00           | -14'155.00                  |         |
| 253040          | Casa Primavera                                 |                     |                     |                             |           | 10'868.70           | -10'868.70                  |         |
| 260100          | Archivio Storico                               |                     |                     |                             |           | 807.75              | -807.75                     |         |
| 260200          | LuganoInScena                                  |                     | 220'000.00          | -220'000.00                 | -100.00%  | 192'327.40          | -192'327.40                 |         |
| 260600          | Direzione                                      | 6'674.79            | 5'000.00            | 1'674.79                    | 33.50%    |                     | 6'674.79                    |         |
| 260610          | Istituzioni culturali                          |                     | 3'000.00            | -3'000.00                   |           |                     |                             |         |
| 260620          | Patrimonio culturale                           | 42'959.59           | 30'000.00           | 12'959.59                   | 43.20%    |                     | 42'959.59                   |         |
| 260630          | Sviluppo culturale                             |                     | 3'000.00            | -3'000.00                   |           |                     |                             |         |
| 261000          | Direzione, segreteria e amministrazione        | 34'882.53           | 500.00              | 34'382.53                   | 6'876.51% | 0.00                | 34'882.53                   |         |
| 261100          | Centro sportivo di Cornaredo                   | 227.70              | 5'000.00            | -4'772.30                   | -95.45%   | 5'054.20            | -4'826.50                   | -95.49% |
| 261200          | Piste del ghiaccio                             | 122.22              |                     | 122.22                      |           | 2'477.10            | -2'354.88                   | -95.07% |
| 261300          | Piscina Coperta                                | 1'195.10            | 2'500.00            | -1'304.90                   | -52.20%   | 2'341.95            | -1'146.85                   | -48.97% |
| 261301          | Lido di Lugano                                 | 10'706.24           | 14'500.00           | -3'793.76                   | -26.16%   | 14'391.64           | -3'685.40                   | -25.61% |
| 261302          | Piscina di Carona                              | 823.65              | 1'000.00            | -176.35                     | -17.64%   | 920.55              | -96.90                      | -10.53% |
| 261304          | Lido Riva Caccia                               | 1'560.00            |                     | 1'560.00                    |           | 840.00              | 720.00                      | 85.71%  |
| 261400          | Altre strutture sportive                       | 1'140.60            | 1'000.00            | 140.60                      | 14.06%    | 1'050.85            | 89.75                       | 8.54%   |
| 262100          | Eventi e tempo libero                          | 79'920.65           | 85'000.00           | -5'079.35                   | -5.98%    | 130'356.45          | -50'435.80                  | -38.69% |
| 262120          | Porti e pontili                                |                     |                     |                             |           | 5'423.75            | -5'423.75                   |         |
| 262200          | Gestione fiere e congressi                     | 3'384.35            | 10'100.00           | -6'715.65                   | -66.49%   | 5'980.67            | -2'596.32                   | -43.41% |
| 270000          | Planificazione ambiente e mobilità             |                     |                     |                             |           | 64'770.96           | -64'770.96                  |         |
| <b>Totali</b>   |                                                | <b>1'692'935.81</b> | <b>2'098'900.00</b> | <b>-405'964.19</b>          |           | <b>2'698'587.17</b> | <b>-1'005'651.36</b>        |         |

### 9.3.3 Interessi passivi

| Gruppo |                                               | Consuntivo 2020 | Preventivo 2020 | Differenza C2020 / P2020 | %       | Consuntivo 2019 | Differenza C2020 / C2019 | %       |
|--------|-----------------------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|---------|-----------------|--------------------------|---------|
| 3      | SPESE CORRENTI                                | 462'255'090.65  | 463'177'333.19  | -922'242.54              | -0.20%  | 530'714'865.43  | -68'459'774.78           | -12.90% |
| 30     | SPESE PER IL PERSONALE                        | 140'491'473.90  | 146'754'920.00  | -6'263'446.10            | -4.27%  | 192'854'665.65  | -52'363'191.75           | -27.15% |
| 31     | SPESE PER BENI E SERVIZI                      | 69'912'880.05   | 78'856'980.00   | -8'944'099.95            | -11.34% | 78'846'922.27   | -8'934'042.22            | -11.33% |
| 32     | INTERESSI PASSIVI                             | 11'324'735.19   | 12'017'400.00   | -692'664.81              | -5.76%  | 12'210'812.26   | -886'077.07              | -7.26%  |
| 321    | Interessi passivi per debiti a breve scadenza | -195'427.47     | -102'160.00     | -93'267.47               | 91.30%  | -146'064.29     | -49'363.18               | 33.80%  |
| 322    | Interessi passivi per debiti a media scadenza | 10'799'257.06   | 11'180'060.00   | -380'802.94              | -3.41%  | 11'640'891.05   | -841'633.99              | -7.23%  |
| 323    | Interessi passivi per conti speciali          | 571'950.00      | 539'500.00      | 32'450.00                | 6.01%   | 556'407.30      | 15'542.70                | 2.79%   |
| 329    | Altri interessi passivi                       | 148'955.60      | 400'000.00      | -251'044.40              | -62.76% | 159'578.20      | -10'622.60               | -6.66%  |
| 33     | AMMORTAMENTI                                  | 55'133'454.97   | 43'894'424.19   | 11'239'030.78            | 25.60%  | 72'187'938.59   | -17'054'483.62           | -23.63% |
| 35     | RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI                     | 11'045'088.52   | 11'535'600.00   | -490'511.48              | -4.25%  | 10'768'995.98   | 276'092.54               | 2.56%   |
| 36     | CONTRIBUTI PROPRI                             | 164'602'894.75  | 165'620'789.00  | -1'017'894.25            | -0.61%  | 159'398'132.06  | 5'204'762.69             | 3.27%   |
| 38     | VERSAMENTI A FINANZIAMENTI SPECIALI           | 2'793'307.00    | 2'635'700.00    | 157'607.00               | 5.98%   | 2'730'116.15    | 63'190.85                | 2.31%   |
| 39     | ADDEBITI INTERNI                              | 6'951'256.27    | 1'861'520.00    | 5'089'736.27             | 273.42% | 1'717'282.47    | 5'233'973.80             | 304.78% |



#### In generale

La sostituzione nel 2020 di un prestito in scadenza ad un tasso d'interesse estremamente favorevole ha permesso di registrare un risparmio rispetto al preventivo di Fr. 0.387 mio (- Fr. 0.655 mio rispetto al consuntivo 2019).

Nel 2020 gli interessi remuneratori hanno evidenziato un minor onere di Fr. 0.25 mio rispetto al preventivo.

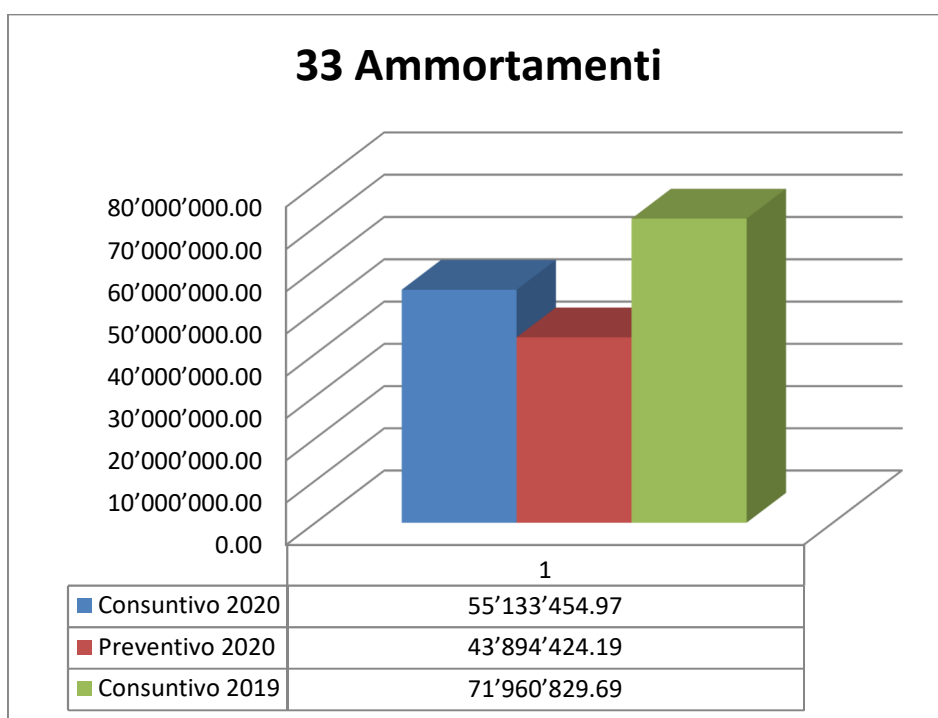
Nella gestione 2020 si è potuto ancora beneficiare degli interessi negativi sull'indebitamento a corto termine. Questo ha prodotto un maggior beneficio di Fr. 0.09 mio nel 2020 e di Fr. 0.05 mio rispetto al 2019.

### 9.3.4 Ammortamenti

| Gruppo |                                              | Consuntivo 2020 | Preventivo 2020 | Differenza C2020 / P2020 | %       | Consuntivo 2019 | Differenza C2020 / C2019 | %       |
|--------|----------------------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|---------|-----------------|--------------------------|---------|
| 3      | SPESE CORRENTI                               | 462'255'090.65  | 463'177'333.19  | -922'242.54              | -0.20%  | 530'714'865.43  | -68'459'774.78           | -12.90% |
| 30     | SPESE PER IL PERSONALE                       | 140'491'473.90  | 146'754'920.00  | -6'263'446.10            | -4.27%  | 192'854'665.65  | -52'363'191.75           | -27.15% |
| 31     | SPESE PER BENI E SERVIZI                     | 69'912'880.05   | 78'856'980.00   | -8'944'099.95            | -11.34% | 78'846'922.27   | -8'934'042.22            | -11.33% |
| 32     | INTERESSI PASSIVI                            | 11'324'735.19   | 12'017'400.00   | -692'664.81              | -5.76%  | 12'210'812.26   | -886'077.07              | -7.26%  |
| 33     | AMMORTAMENTI                                 | 55'133'454.97   | 43'894'424.19   | 11'239'030.78            | 25.60%  | 72'187'938.59   | -17'054'483.62           | -23.63% |
| 330    | <i>Su beni patrimoniali</i>                  | 10'847'994.00   | 7'504'597.39    | 3'343'396.61             | 44.55%  | 19'239'420.05   | -8'391'426.05            | -43.62% |
| 331    | <i>Su beni amministrativi: ordinari</i>      | 38'033'558.93   | 36'389'826.80   | 1'643'732.13             | 4.52%   | 32'948'088.02   | 5'085'470.91             | 15.43%  |
| 332    | <i>Su beni amministrativi: supplementari</i> | 6'251'902.04    |                 | 6'251'902.04             |         | 20'000'430.52   | -13'748'528.48           | -68.74% |
| 35     | RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI                    | 11'045'088.52   | 11'535'600.00   | -490'511.48              | -4.25%  | 10'768'995.98   | 276'092.54               | 2.56%   |
| 36     | CONTRIBUTI PROPRI                            | 164'602'894.75  | 165'620'789.00  | -1'017'894.25            | -0.61%  | 159'398'132.06  | 5'204'762.69             | 3.27%   |
| 38     | VERSAMENTI A FINANZIAMENTI SPECIALI          | 2'793'307.00    | 2'635'700.00    | 157'607.00               | 5.98%   | 2'730'116.15    | 63'190.85                | 2.31%   |
| 39     | ADDEBITI INTERNI                             | 6'951'256.27    | 1'861'520.00    | 5'089'736.27             | 273.42% | 1'717'282.47    | 5'233'973.80             | 304.78% |

La tabella ed il grafico che seguono mostrano la situazione del gruppo evidenziando separatamente i costi rilevati nei centri di costo da neutralizzare:

|    |              |                               | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 /<br>P2020 | %      | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 /<br>C2019 | %       |
|----|--------------|-------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------|--------|--------------------|--------------------------------|---------|
| 33 | AMMORTAMENTI | TOTALE                        | 55'133'454.97      | 43'894'424.19      | 11'239'030.78                  | 25.60% | 72'187'938.59      | -17'054'483.62                 | -23.63% |
|    |              | Totale senza Enti estrapolati | 55'133'454.97      | 43'894'424.19      | 11'239'030.78                  | 25.60% | 71'960'829.69      | -16'827'374.72                 | -23.38% |
|    |              | Ora Ente autonomo LIS         | 0.00               | 0.00               | 0.00                           |        | 227'108.90         | -227'108.90                    |         |



### In generale

Nel 2020, a fronte di utili straordinari per la realizzazione dei già citati due sedimi per Fr. 6.25 mio si sono contabilizzati ammortamenti supplementari di pari importo. Gli ammortamenti supplementari nel 2019, decisi in sede di aggiornamento di preventivo, sono stati Fr. 20.0 mio.

Gli ammortamenti sui beni (patrimoniali ed amministrativi) sono dettagliati nell'apposita tabella; l'aliquota media di ammortamento tenuto conto anche degli ammortamenti supplementari rispetto alla sostanza ammortizzabile si fissa, nel 2020, 12.53 % (15.93 % nel 2019).

### Ammortamento su beni patrimoniali: Confronto Consuntivo 2020, Preventivo 2020, Consuntivo 2019

Il maggior costo rispetto al preventivo 2020 e il minor onere rispetto al consuntivo 2019 emergono, per il gruppo 330 Ammortamenti su beni patrimoniali, dai seguenti fattori:

| Gruppo e conti |                                       | Consuntivo 2020 | Preventivo 2020 | Differenza C2020 / P2020 | %        | Consuntivo 2019 | Differenza C2020 / C2019 | %       |
|----------------|---------------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|----------|-----------------|--------------------------|---------|
| 330            | Su beni patrimoniali                  | 10'847'994.00   | 7'504'597.39    | 3'343'396.61             | 44.55%   | 19'239'420.05   | -8'391'426.05            | -43.62% |
| 33000000       | Ammortamenti su beni patrimoniali     | 1'249'582.63    | 1'252'597.39    | -3'014.76                | -0.24%   | 1'264'058.29    | -14'475.66               | -1.15%  |
| 33010000       | Abbandoni crediti inesigibili         | 6'737'048.09    | 5'250'000.00    | 1'487'048.09             | 28.32%   | 8'322'818.50    | -1'585'770.41            | -19.05% |
| 33020000       | Perdite sul cambio                    | 48'324.98       | 2'000.00        | 46'324.98                | 2316.25% | 4'604.74        | 43'720.24                | 949.46% |
| 33090000       | Computo globale imposta               | 2'813'038.30    | 1'000'000.00    | 1'813'038.30             | 181.30%  | 5'586'434.65    | -2'773'396.35            | -49.65% |
| 33050000       | Formazione delcredere saldo c.c. LASA |                 |                 |                          |          | 4'061'503.87    | -4'061'503.87            |         |

Gli abbandoni per crediti inesigibili (33010000) sono localizzati:

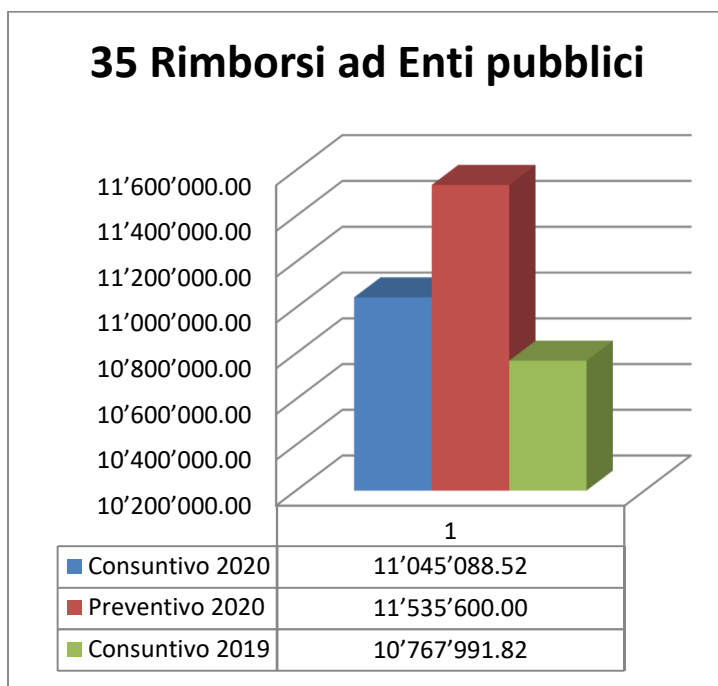
- per Fr. 6.1 mio nelle imposte (+ Fr. 1.1 mio rispetto al P2020 e - Fr. 1.3 mio rispetto al C2019). La crescita evidenzia le maggiori difficoltà registrate nel portare a termine positivamente talune anche importanti procedure d'incasso esecutivo. Nel 2019 si sono ultimate con attestati di carenza beni o fallimento diverse procedure aperte da più anni e per importi rilevanti. L'incremento delle perdite è però stato accompagnato dal mantenimento degli usuali termini di pagamento di buona parte dei contribuenti della Città;
- per Fr. 0.6 mio per altri crediti (+ Fr. 0.35 mio rispetto al P2020 stabile per contro il valore registrato a consuntivo 2019): Anche il servizio esazione si è confrontato con maggiori procedure d'incasso forzato, parte delle quali sono sfociate in perdite;
- il conto 33090000 computo globale d'imposta evidenzia una variazione + Fr. 1.8 mio rispetto al P2020 e di - Fr. 2.8 mio rispetto al C2019;
- ricordiamo a consuntivo 2019 la costituzione di un accantonamento delcredere di Fr. 4.1 mio relativo ai crediti vantanti nei confronti di Lasa (saldo c.c. e fatture scoperte) registrato alla specifica voce 33050000 Formazione delcredere LASA.

### 9.3.5 Rimborsi ad enti pubblici

| Gruppo |                                     | Consuntivo 2020 | Preventivo 2020 | Differenza C2020 / P2020 | %       | Consuntivo 2019 | Differenza C2020 / C2019 | %       |
|--------|-------------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|---------|-----------------|--------------------------|---------|
| 3      | SPESE CORRENTI                      | 462'255'090.65  | 463'177'333.19  | -922'242.54              | -0.20%  | 530'714'865.43  | -68'459'774.78           | -12.90% |
| 30     | SPESE PER IL PERSONALE              | 140'491'473.90  | 146'754'920.00  | -6'263'446.10            | -4.27%  | 192'854'665.65  | -52'363'191.75           | -27.15% |
| 31     | SPESE PER BENI E SERVIZI            | 69'912'880.05   | 78'856'980.00   | -8'944'099.95            | -11.34% | 78'846'922.27   | -8'934'042.22            | -11.33% |
| 32     | INTERESSI PASSIVI                   | 11'324'735.19   | 12'017'400.00   | -692'664.81              | -5.76%  | 12'210'812.26   | -886'077.07              | -7.26%  |
| 33     | AMMORTAMENTI                        | 55'133'454.97   | 43'894'424.19   | 11'239'030.78            | 25.60%  | 72'187'938.59   | -17'054'483.62           | -23.63% |
| 35     | RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI           | 11'045'088.52   | 11'535'600.00   | -490'511.48              | -4.25%  | 10'768'995.98   | 276'092.54               | 2.56%   |
| 351    | Cantoni                             | 1'170'469.75    | 1'337'500.00    | -167'030.25              | -12.49% | 1'248'963.36    | -78'493.61               | -6.28%  |
| 352    | Comuni e consorzi comunali          | 9'874'618.77    | 10'198'100.00   | -323'481.23              | -3.17%  | 9'520'032.62    | 354'586.15               | 3.72%   |
| 36     | CONTRIBUTI PROPRI                   | 164'602'894.75  | 165'620'789.00  | -1'017'894.25            | -0.61%  | 159'398'132.06  | 5'204'762.69             | 3.27%   |
| 38     | VERSAMENTI A FINANZIAMENTI SPECIALI | 2'793'307.00    | 2'635'700.00    | 157'607.00               | 5.98%   | 2'730'116.15    | 63'190.85                | 2.31%   |
| 39     | ADDEBITI INTERNI                    | 6'951'256.27    | 1'861'520.00    | 5'089'736.27             | 273.42% | 1'717'282.47    | 5'233'973.80             | 304.78% |

La tabella ed il grafico che seguono mostrano la situazione del gruppo evidenziando separatamente i costi rilevati nei centri di costo da neutralizzare:

|    |                               | Consuntivo 2020 | Preventivo 2020 | Differenza C2020 / P2020 | %      | Consuntivo 2019 | Differenza C2020 / C2019 | %     |
|----|-------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|--------|-----------------|--------------------------|-------|
| 35 | TOTALE                        | 11'045'088.52   | 11'535'600.00   | -490'511.48              | -0.04  | 10'768'995.98   | 276'092.54               | 0.03  |
|    | Totale senza Enti estrapolati | 11'045'088.52   | 11'535'600.00   | -490'511.48              | -4.25% | 10'767'991.82   | 277'096.70               | 2.57% |
|    | Ora Ente autonomo LIS         | 0.00            | 0.00            | 0.00                     |        | 1'004.16        | -1'004.16                |       |



### In generale - contributi ai consorzi

Il dettaglio dei consorzi di questo gruppo e, per completezza, quello di quelli localizzati nel gruppo 31 (enti retti dalla legge del 1913), sono presentati nello specchio che segue:

| Gruppo e conti |                                                   | Consuntivo<br>2020   | Preventivo<br>2020   | Differenza<br>C2020 / P2020 | %              | Consuntivo<br>2019   | Differenza<br>C2020 / C2019 | %             |
|----------------|---------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------|----------------|----------------------|-----------------------------|---------------|
|                | <b>Totale contributi a consorzi</b>               | <b>10'507'737.47</b> | <b>11'130'500.00</b> | <b>-622'762.53</b>          | <b>-5.60%</b>  | <b>10'196'838.08</b> | <b>310'899.39</b>           | <b>3.05%</b>  |
| <b>318</b>     | <b>Consorzi retti dalla legge 1913</b>            | <b>979'091.55</b>    | <b>1'278'600.00</b>  | <b>-299'508.45</b>          | <b>-23.42%</b> | <b>1'017'834.30</b>  | <b>-38'742.75</b>           | <b>-3.81%</b> |
| 31855000       | Consorzio manutenzione Strada Piano Stampa        | 96'810.72            | 120'000.00           | -23'189.28                  | -19.32%        | 133'721.60           | -36'910.88                  | -27.60%       |
| 31855001       | Consorzio Strada a Marca Gola di Lago             | 5'169.05             | 5'500.00             | -330.95                     | -6.02%         | 4'955.00             | 214.05                      | 4.32%         |
| 31856000       | Consorzio Man.opere arginatura Plan Scairolo      | 128'586.61           | 222'600.00           | -94'013.39                  | -42.23%        | 109'419.00           | 19'167.61                   | 17.52%        |
| 31856001       | Consorzio manut. arginature Basso Vedeggio - Agno | 33'818.64            | 52'000.00            | -18'181.36                  | -34.96%        | 35'726.86            | -1'908.22                   | -5.34%        |
| 31858000       | Consorzio Pulizia Rive e Specchio Lago Ceresio    | 123'230.40           | 180'000.00           | -56'769.60                  | -31.54%        | 146'600.00           | -23'369.60                  | -15.94%       |
| 31859000       | Consorzio Valli del Cassarate e Golfo di Lugano   | 588'740.93           | 595'000.00           | -6'259.07                   | -1.05%         | 486'309.84           | 102'431.09                  | 21.06%        |
| 31859001       | Consorzio Sistemazione Vedeggio Camignolo - Foce  | 0.00                 | 100'000.00           | -100'000.00                 |                | 100'000.00           | -100'000.00                 |               |
| 31859002       | Consorzio Manut.Basso Ceresio - Milano            | 2'735.20             | 3'500.00             | -764.80                     | -21.85%        | 1'102.00             | 1'633.20                    | 148.20%       |
| <b>352</b>     | <b>Comuni e consorzi comunali</b>                 | <b>9'528'645.92</b>  | <b>9'851'900.00</b>  | <b>-323'254.08</b>          | <b>-3.28%</b>  | <b>9'179'003.78</b>  | <b>349'642.14</b>           | <b>3.81%</b>  |
| 35215101       | Consorzio Piazza di tiro Grancia                  | 24'900.00            | 25'000.00            | -100.00                     | -0.40%         | 29'104.70            | -4'204.70                   | -14.45%       |
| 35216000       | Consorzio Protezione Civile Lugano Città          | 1'762'713.70         | 1'888'000.00         | -125'286.30                 | -6.64%         | 1'813'686.91         | -50'973.21                  | -2.81%        |
| 35250000       | Oneri per interessi e ammortamenti Case Anziani   | 85'797.95            | 123'500.00           | -37'702.05                  | -30.53%        | 110'306.70           | -24'508.75                  | -22.22%       |
| 35257000       | Consorzio Casa Anziani Al Pagnolo                 | 292'752.10           | 260'000.00           | 32'752.10                   | 12.60%         | 245'036.70           | 47'715.40                   | 19.47%        |
| 35269001       | Commissione Regionale dei Trasporti               | 11'660.25            | 116'400.00           | -104'739.75                 | -89.98%        | 19'716.30            | -8'056.05                   | -40.86%       |
| 35270100       | Contributi: gestione di cimiteri e crematori      | 26'577.05            | 24'000.00            | 2'577.05                    | 10.74%         | 22'861.35            | 3'715.70                    | 16.25%        |
| 35271001       | Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni     | 5'553'810.96         | 5'635'000.00         | -81'189.04                  | -1.44%         | 5'143'361.50         | 410'449.46                  | 7.98%         |
| 35271002       | Consorzio Depurazione Acque Plan Scairolo         | 1'099'452.42         | 1'100'000.00         | -547.58                     | -0.05%         | 983'610.02           | 115'842.40                  | 11.78%        |
| 35271003       | Consorzio Depurazione Acque Medio Cassarate       | 49'684.49            | 50'000.00            | -315.51                     | -0.63%         | 184'847.60           | -135'163.11                 | -73.12%       |
| 35271900       | Contributo ai Consorzi per taxa microinquinanti   | 621'297.00           | 630'000.00           | -8'703.00                   | -1.38%         | 626'472.00           | -5'175.00                   | -0.83%        |

Il costo di cui sopra, relativamente alla natura 352, è completato dalle seguenti ulteriori voci (non relative a contributi per consorzi):

| Gruppo e conti |                                               | Consuntivo<br>2019 | Preventivo<br>2019 | Differenza<br>C2019 / P2019 | %       | Consuntivo<br>2018 | Differenza<br>C2019 / C2018 | %       |
|----------------|-----------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|---------|--------------------|-----------------------------|---------|
| 352            | Comuni e consorzi comunali                    | 9'874'618.77       | 10'198'100.00      | -323'481.23                 | -3.17%  | 9'520'032.62       | 354'586.15                  | 3.72%   |
|                | Contributi a consorzi                         | 9'528'645.92       | 9'851'900.00       | -323'254.08                 | -3.28%  | 9'179'003.78       | 349'642.14                  | 3.81%   |
| 35200000       | Rimborsi a Comuni per servizi                 | 45'726.00          | 45'000.00          | 726.00                      | 1.61%   | 41'821.00          | 3'905.00                    | 9.34%   |
| 35200100       | Rimborso spese per prestazioni corpo pompieri | 1'046.85           | 2'000.00           | -953.15                     | -47.66% | 1'646.25           | -599.40                     | -36.41% |
| 35215100       | Rimborso spese di manutenzione piazze di tiro | 299'200.00         | 299'200.00         | 0.00                        | 0.00%   | 297'561.59         | 1'638.41                    | 0.55%   |

### Confronto: Consuntivo 2020/Preventivo 2020

I risparmi più significativi derivano dalla gestione del Consorzio Protezione Civile (- Fr. 0.12 mio), dalla Commissione Regionale dei Trasporti (- Fr. 0.1 mio) e dallo CDALED (- Fr. 0.08 mio).

### Confronto: Consuntivo 2020/Consuntivo 2019

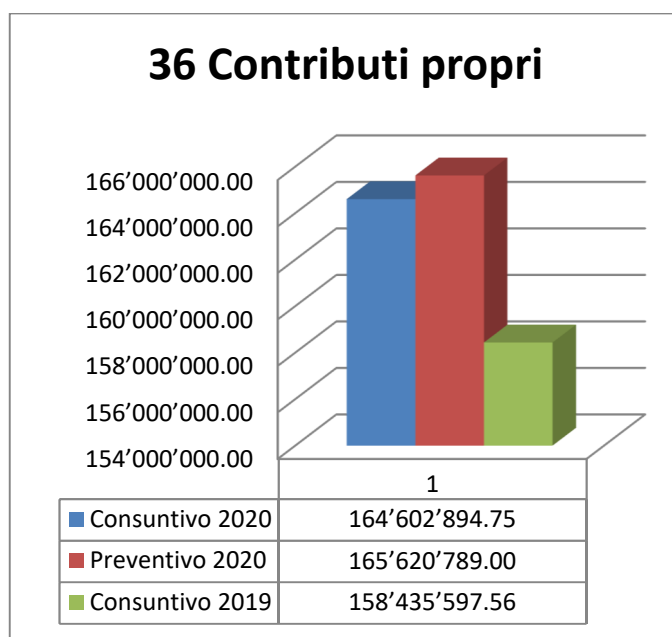
Il maggior costo complessivo di Fr. 0.35 mio è riconducibile ai maggiori contributi al CDALED (Fr. 0.4 mio), al Consorzio Depurazione Acque Pian Scairolo (Fr. 0.11 mio) solo in parte mitigati dal risparmio rispetto al Consorzio Depurazione Acque Medio Cassarate (- Fr. 0.13 mio).

### 9.3.6 Contributi propri

| Gruppo |                                     | Consuntivo 2020 | Preventivo 2020 | Differenza C2020 / P2020 | %        | Consuntivo 2019 | Differenza C2020 / C2019 | %       |
|--------|-------------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|----------|-----------------|--------------------------|---------|
| 3      | SPESE CORRENTI                      | 462'255'090.65  | 463'177'333.19  | -922'242.54              | -0.20%   | 530'714'865.43  | -68'459'774.78           | -12.90% |
| 30     | SPESE PER IL PERSONALE              | 140'491'473.90  | 146'754'920.00  | -6'263'446.10            | -4.27%   | 192'854'665.65  | -52'363'191.75           | -27.15% |
| 31     | SPESE PER BENI E SERVIZI            | 69'912'880.05   | 78'856'980.00   | -8'944'099.95            | -11.34%  | 78'846'922.27   | -8'934'042.22            | -11.33% |
| 32     | INTERESSI PASSIVI                   | 11'324'735.19   | 12'017'400.00   | -692'664.81              | -5.76%   | 12'210'812.26   | -886'077.07              | -7.26%  |
| 33     | AMMORTAMENTI                        | 55'133'454.97   | 43'894'424.19   | 11'239'030.78            | 25.60%   | 72'187'938.59   | -17'054'483.62           | -23.63% |
| 35     | RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI           | 11'045'088.52   | 11'535'600.00   | -490'511.48              | -4.25%   | 10'768'995.98   | 276'092.54               | 2.56%   |
| 36     | CONTRIBUTI PROPRI                   | 164'602'894.75  | 165'620'789.00  | -1'017'894.25            | -0.61%   | 159'398'132.06  | 5'204'762.69             | 3.27%   |
| 360    | Confederazione                      |                 | 3'720.00        | -3'720.00                | -100.00% |                 |                          |         |
| 361    | Cantoni                             | 79'502'096.82   | 82'263'059.00   | -2'760'962.18            | -3.36%   | 88'054'961.45   | -8'552'864.63            | -9.71%  |
| 362    | Comuni e consorzi comunali          | 38'017'302.77   | 36'325'900.00   | 1'691'402.77             | 4.66%    | 33'007'344.18   | 5'009'958.59             | 15.18%  |
| 363    | Istituti propri                     | 7'951'077.62    | 5'075'000.00    | 2'876'077.62             | 56.67%   | 911'091.75      | 7'039'985.87             | 772.70% |
| 364    | Imprese ad economia mista           | 10'136'540.85   | 10'648'450.00   | -511'909.15              | -4.81%   | 10'858'214.84   | -721'673.99              | -6.65%  |
| 365    | Istituzioni private                 | 24'518'703.63   | 23'388'160.00   | 1'130'543.63             | 4.83%    | 22'381'166.56   | 2'137'537.07             | 9.55%   |
| 366    | Economie private                    | 4'437'173.06    | 7'876'500.00    | -3'439'326.94            | -43.67%  | 4'145'353.28    | 291'819.78               | 7.04%   |
| 367    | Estero                              | 40'000.00       | 40'000.00       | 0.00                     | 0.00%    | 40'000.00       | 0.00                     | 0.00%   |
| 38     | VERSAMENTI A FINANZIAMENTI SPECIALI | 2'793'307.00    | 2'635'700.00    | 157'607.00               | 5.98%    | 2'730'116.15    | 63'190.85                | 2.31%   |
| 39     | ADDEBITI INTERNI                    | 6'951'256.27    | 1'861'520.00    | 5'089'736.27             | 273.42%  | 1'717'282.47    | 5'233'973.80             | 304.78% |

La tabella ed il grafico che seguono mostrano la situazione del gruppo evidenziando separatamente i costi rilevati nei centri di costo da neutralizzare:

|    |                               | Consuntivo 2020 | Preventivo 2020 | Differenza C2020 / P2020 | %      | Consuntivo 2019 | Differenza C2020 / C2019 | %     |
|----|-------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|--------|-----------------|--------------------------|-------|
| 36 | TOTALE                        | 164'602'894.75  | 165'620'789.00  | -1'017'894.25            | -0.61% | 159'398'132.06  | 5'204'762.69             | 3.27% |
|    | Totale senza Enti estrapolati | 164'602'894.75  | 165'620'789.00  | -1'017'894.25            | -0.61% | 158'435'597.56  | 6'167'297.19             | 3.89% |
|    | MUSEC                         | 0.00            | 0.00            | 0.00                     |        | 962'534.50      | -962'534.50              |       |



## Confronto: Consuntivo 2020/Preventivo 2020/Consuntivo 2019

| Gruppo   |                                                 | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 / P2020 | %        | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %       |
|----------|-------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|----------|--------------------|-----------------------------|---------|
| 361      | Cantoni                                         | 79'502'096.82      | 82'263'059.00      | -2'760'962.18               | -3.36%   | 88'054'961.45      | -8'552'864.63               | -9.71%  |
| 36109000 | Partecipazione risanamento finanziario Cantone  | 5'737'924.00       | 8'536'359.00       | -2'798'435.00               | -32.78%  | 8'523'310.00       | -2'785'386.00               | -32.68% |
| 36151000 | Cantone: Assistenza                             | 6'020'232.82       | 5'800'000.00       | 220'232.82                  | 3.80%    | 5'871'944.75       | 148'288.07                  | 2.53%   |
| 36152000 | Cantone: Legge famiglie                         | 1'280'386.00       | 1'250'000.00       | 30'386.00                   | 2.43%    | 1'245'339.00       | 35'047.00                   | 2.81%   |
| 36153000 | Cantone: AVS, AI, PC e CM (oneri sociali)       | 32'841'531.00      | 31'500'000.00      | 1'341'531.00                | 4.26%    | 34'819'145.70      | -1'977'614.70               | -5.68%  |
| 36160000 | Cantone: Comunità Tariffale                     | 4'137'592.00       | 5'400'000.00       | -1'262'408.00               | -23.38%  | 3'791'375.00       | 346'217.00                  | 9.13%   |
| 36180000 | Cantone: Enti turistici                         |                    | 400.00             | -400.00                     | -100.00% |                    |                             |         |
| 36191000 | Cantone: compensazione intercomunale            | 531'536.00         | 950'000.00         | -418'464.00                 | -44.05%  | 576'346.00         | -44'810.00                  | -7.77%  |
| 36192000 | Cantone: livellamento potenzialità fiscale      | 28'893'444.00      | 28'750'000.00      | 143'444.00                  | 0.50%    | 28'190'497.00      | 702'947.00                  | 2.49%   |
| 36199000 | Cantone: spese progetto Ticino 2020             | 59'451.00          | 76'300.00          | -16'849.00                  | -22.08%  | 37'004.00          | 22'447.00                   | 60.66%  |
| 36193000 | Versamento fondo stabilizz. contr. livellamento |                    |                    |                             |          | 5'000'000.00       | -5'000'000.00               |         |

Per quanto attiene ai contributi propri al Cantone la tabella precedente evidenzia tutte le variazioni tra le quali segnaliamo in particolare:

### maggiori costi di consuntivo 2020 rispetto al preventivo

- versamento ai i fondi centrali AVS, AI, PC e Casse malati + Fr. 1.34 mio;
- partecipazione ai costi per l'assistenza + Fr. 0.22 mio;
- contributo di livellamento + Fr. 0.14 mio;

### minori costi di consuntivo 2020 rispetto al preventivo

- partecipazione al risanamento finanziario del cantone a seguito delle modifiche introdotte dal Gran Consiglio – Fr. 2.8 mio;
- partecipazione ai costi della comunità tariffale – Fr. 1.26 mio;
- contributo compensazione intercomunale – Fr. 0.42 mio;

### maggiori costi di consuntivo 2020 rispetto al consuntivo 2019

- contributo di livellamento + Fr. 0.7 mio;
- partecipazione ai costi della comunità tariffale + Fr. 0.35 mio;
- partecipazione ai costi per l'assistenza + Fr. 0.15 mio;

### minori costi di consuntivo 2020 rispetto al consuntivo 2019

- partecipazione al risanamento finanziario del cantone a seguito delle modifiche introdotte dal Gran Consiglio – Fr. 2.8 mio;
- versamento ai i fondi centrali AVS, AI, PC e Casse malati – Fr. 1.98 mio;
- versamento al fondo di stabilizzazione del contributo di livellamento – Fr. 5.0 mio .

| Gruppo e conti |                                                    | Consuntivo<br>2020   | Preventivo<br>2020   | Differenza<br>C2020 / P2020 | %            | Consuntivo<br>2019   | Differenza<br>C2020 / C2019 | %             |
|----------------|----------------------------------------------------|----------------------|----------------------|-----------------------------|--------------|----------------------|-----------------------------|---------------|
| <b>362</b>     | <b>Comuni e consorzi comunali</b>                  | <b>38'017'302.77</b> | <b>36'325'900.00</b> | <b>1'691'402.77</b>         | <b>4.66%</b> | <b>33'007'344.18</b> | <b>5'009'958.59</b>         | <b>15.18%</b> |
| 36230100       | Contributo Fondazione Museo d'Arte Svizzera Italia | 3'300'000.00         | 3'300'000.00         | 0.00                        | 0.00%        | 3'300'000.00         | 0.00                        | 0.00%         |
| 36250000       | Finanziamento delle case per anziani               | 32'167'132.37        | 30'000'000.00        | 2'167'132.37                | 7.22%        | 27'386'620.08        | 4'780'512.29                | 17.46%        |
| 36250100       | Asili nido comunali secondo la Lfam                | 720'386.50           | 792'400.00           | -72'013.50                  | -9.09%       | 792'339.50           | -71'953.00                  | -9.08%        |
| 36280000       | Enti promozione economica comunale o regionale     | 221'147.50           | 222'500.00           | -1'352.50                   | -0.61%       | 222'229.00           | -1'081.50                   | -0.49%        |
| 36283001       | Contributo legale a Lugano Turismo                 | 322'621.90           | 321'000.00           | 1'621.90                    | 0.51%        | 323'621.10           | -999.20                     | -0.31%        |
| 36289100       | Contributi per progetti di Lugano Turismo          | 20'000.00            | 20'000.00            | 0.00                        | 0.00%        | 20'000.00            | 0.00                        | 0.00%         |
| 36230101       | Contributo Fondazione culture e musei              | 1'266'014.50         | 1'670'000.00         | -403'985.50                 | -24.19%      | 962'534.50           | 303'480.00                  | 31.53%        |

I maggiori costi riscontrati nei contributi propri a Comuni e consorzi comunali di Fr. 1.7 mio rispetto al preventivo e di Fr. 5.0 mio rispetto al consuntivo 2019 sono principalmente generati dai seguenti fattori:

- conto 36250000 Finanziamento delle case per anziani (+ Fr. 2.17 mio rispetto al P2020 e + Fr. 4.78 mio rispetto al C2019) che, annualmente, è calcolato per il 50% in funzione delle risorse fiscali, per l'altro 50% in base alle giornate effettive di presenza di anziani del Comune nelle varie strutture del Cantone e determinato sulla base dei costi complessivi di queste strutture; tutti parametri, questi citati, che rendono molto difficoltosa la previsione dell'onere durante i lavori di preventivo;
- conto 36230101 Contributo Fondazione culture e musei (- Fr. 0.4 mio rispetto al P2020 e + Fr. 0.30 mio rispetto al C2019). Dal 1. gennaio 2019 la gestione amministrativa della Fondazione Culture e Musei è passata alla Fondazione stessa. A preventivo 2020 si è quindi previsto, nel presente gruppo, il contributo integrale a favore della Fondazione (Fr. 1.67 mio). Poiché la gestione salariale è temporaneamente svolta dalla Città, i costi del personale sono stati registrati nel centro di responsabilità Museo delle culture e dedotti dal contributo dovuto.

| Gruppo e conti |                                                   | Consuntivo<br>2020  | Preventivo<br>2020  | Differenza<br>C2020 / P2020 | %             | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %              |
|----------------|---------------------------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------|---------------|--------------------|-----------------------------|----------------|
| <b>363</b>     | <b>Istituti propri</b>                            | <b>7'951'077.62</b> | <b>5'075'000.00</b> | <b>2'876'077.62</b>         | <b>56.67%</b> | <b>911'091.75</b>  | <b>7'039'985.87</b>         | <b>772.70%</b> |
| 36310000       | Contributo per attività Commissione di quartiere  | 26'377.62           | 50'000.00           | -23'622.38                  | -47.24%       | 56'940.35          | -30'562.73                  | -53.67%        |
| 36350000       | Assemblee genitori istituto scolastico            | 24'700.00           | 25'000.00           | -300.00                     | -1.20%        | 23'275.00          | 1'425.00                    | 6.12%          |
| 36360000       | Contributo: Ente autonomo LAC Lugano Arte Cultura | 7'900'000.00        | 5'000'000.00        | 2'900'000.00                | 58.00%        | 830'876.40         | 7'069'123.60                | 850.80%        |

L'assunzione a partire dal 1. gennaio 2020 delle attività di LuganoInScena da parte del LAC e l'adozione del conseguente nuovo mandato di prestazione ha generato un maggior costo a consuntivo nella voce contributi in quanto sostitutivo delle singole poste di costi e ricavi ancora iscritti a preventivo 2020 nel centro di costo "LuganoInScena".

Rispetto al Consuntivo 2019 oltre alla diversa impostazione contabile di LuganoInScena incide anche la parziale compensazione del contributo al LAC per il 2019 a fronte dei costi salariali anticipati dalla Città (Fr. 4.2 mio).

| Gruppo e conti |                                                | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 / P2020 | %      | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %       |
|----------------|------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|--------|--------------------|-----------------------------|---------|
| 364            | Imprese ad economia mista                      | 10'136'540.85      | 10'648'450.00      | -511'909.15                 | -4.81% | 10'858'214.84      | -721'673.99                 | -6.65%  |
| 36460000       | Società di trasporti e ad aeroporti            |                    | 408'200.00         | -408'200.00                 |        | 408'183.00         | -408'183.00                 |         |
| 36460200       | Collegamento pubblico Città / Aeroporto        |                    | 33'750.00          | -33'750.00                  |        | 33'656.24          | -33'656.24                  |         |
| 36462000       | Contributo linee urbane d'importanza cantonale | 5'254'870.00       | 5'333'000.00       | -78'130.00                  | -1.47% | 4'751'569.00       | 503'301.00                  | 10.59%  |
| 36463000       | Linee locali di trasporto pubblico             | 3'820'035.35       | 3'903'500.00       | -83'464.65                  | -2.14% | 5'483'420.40       | -1'663'385.05               | -30.33% |
| 36464000       | Contributo a TPL per gestione Park & Ride      | 221'575.50         | 190'000.00         | 31'575.50                   | 16.62% | 181'386.20         | 40'189.30                   | 22.16%  |
| 36490000       | Contributo a LASA per copertura disavanzo 2020 | 840'060.00         | 780'000.00         | 60'060.00                   | 7.70%  |                    | 840'060.00                  |         |

Il trasferimento della gestione aeroportuale nel corso del 2020 da LASA alla Città ha comportato lo stralcio della fattura per l'affitto dei sedimi e delle infrastrutture aeroportuali e il conseguente annullamento del contributo riconosciuto a LASA a parziale copertura di questo costo. La variazione sia verso il preventivo 2020 che verso il consuntivo 2019 si fissa in - Fr. 0.4 mio.

Gli altri principali scostamenti rispetto al preventivo 2020 e al consuntivo 2019 sono dovuti all'avvenuta riorganizzazione delle linee di trasporto pubblico che ha comportato il trasferimento di taluni oneri dalle linee locali alle linee d'importanza cantonale.

| Gruppo e conti |                                                     | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 / P2020 | %        | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %       |
|----------------|-----------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|----------|--------------------|-----------------------------|---------|
| 365            | Istituzioni private                                 | 24'518'703.63      | 23'388'160.00      | 1'130'543.63                | 4.83%    | 22'381'166.56      | 2'137'537.07                | 9.55%   |
| 36501100       | Finanziamento ai partiti                            | 274'833.00         | 284'500.00         | -9'667.00                   | -3.40%   | 281'151.00         | -6'318.00                   | -2.25%  |
| 36512000       | Gestione e amministrazione giudicature di pace      | 39'523.85          | 45'000.00          | -5'476.15                   | -12.17%  | 36'867.05          | 2'656.80                    | 7.21%   |
| 36520000       | Scuole superiori, speciali, assoc. formazione       | 2'000.00           | 2'000.00           | 0.00                        |          | 2'000.00           | 0.00                        |         |
| 36520100       | Culla Arnaboldi: sostegno docente SI                | 30'000.00          | 30'000.00          | 0.00                        |          | 30'000.00          | 0.00                        |         |
| 36520200       | Fondazione facoltà di Lugano dell'USI               | 630'000.00         | 630'000.00         | 0.00                        |          | 630'000.00         | 0.00                        |         |
| 36520201       | Convenzione: L'Idetorio                             | 130'000.00         | 80'000.00          | 50'000.00                   | 62.50%   |                    | 130'000.00                  |         |
| 36530000       | Cultura                                             | 634'011.01         | 652'150.00         | -18'138.99                  | -2.78%   | 688'766.76         | -54'755.75                  | -7.95%  |
| 36530101       | Festival Cinema di Locarno                          | 10'000.00          |                    | 10'000.00                   |          | 20'000.00          | -10'000.00                  | -50.00% |
| 36530303       | Fondazione Orchestra Svizzera Italiana              | 650'000.00         | 650'000.00         | 0.00                        |          | 650'000.00         | 0.00                        |         |
| 36530304       | Fonoteca Nazionale Svizzera                         | 170'000.00         | 170'000.00         | 0.00                        |          | 170'000.00         | 0.00                        |         |
| 36530305       | Estival Jazz e Estival Eventi                       |                    | 200'000.00         | -200'000.00                 | -100.00% | 200'000.00         | -200'000.00                 |         |
| 36530306       | Filarmoniche                                        | 262'500.00         | 262'500.00         | 0.00                        |          | 262'500.00         | 0.00                        |         |
| 36530311       | Compagnia Daniele Finzi Pasca                       | 250'000.00         | 250'000.00         | 0.00                        |          | 250'000.00         | 0.00                        |         |
| 36530410       | Istituto Svizzero di Roma                           | 45'000.00          | 45'000.00          | 0.00                        |          | 45'000.00          | 0.00                        |         |
| 36530900       | LAC - affitti condonati                             | 26'230.50          | 60'000.00          | -33'769.50                  | -56.28%  | 33'334.68          | -7'104.18                   | -21.31% |
| 36530990       | Partecipazione fondo strard.sost. COVID-19 Cultura  | 117'000.00         |                    | 117'000.00                  |          |                    | 117'000.00                  |         |
| 36532200       | Contributo a Lugano Festival                        | 1'550'000.00       | 1'550'000.00       | 0.00                        |          | 1'550'000.00       | 0.00                        |         |
| 36534100       | Manifestazioni ed eventi a carattere sportivo       | 127'533.40         | 140'000.00         | -12'466.60                  | -8.90%   | 152'677.00         | -25'143.60                  | -16.47% |
| 36534101       | Società sportive: movimenti giovanili               | 100'000.00         | 100'000.00         | 0.00                        |          | 100'000.00         | 0.00                        |         |
| 36534102       | Associazioni sportive                               | 82'927.10          | 84'300.00          | -1'372.90                   | -1.63%   | 107'929.00         | -25'001.90                  | -23.17% |
| 36534103       | Contributi per Centro Sportivo Capriasca            | 85'000.00          | 87'000.00          | -2'000.00                   | -2.30%   | 87'000.00          | -2'000.00                   | -2.30%  |
| 36534200       | Attività e associazioni di tempo libero             | 230'148.45         | 423'200.00         | -193'051.55                 | -45.62%  | 415'436.94         | -185'288.49                 | -44.60% |
| 36534210       | Contributo Corpo Volontari Luganesi                 | 10'000.00          | 10'000.00          | 0.00                        |          | 9'761.00           | 239.00                      | 2.45%   |
| 36535000       | Culto e religioni                                   | 380'700.45         | 385'110.00         | -4'409.55                   | -1.15%   | 382'416.60         | -1'716.15                   | -0.45%  |
| 36549001       | Contributo Croce Verde                              | 930'227.65         | 1'100'000.00       | -169'772.35                 | -15.43%  | 1'097'896.20       | -167'668.55                 | -15.27% |
| 36549002       | Società di salvataggio                              | 19'998.40          | 20'000.00          | -1.60                       | -0.01%   | 19'998.40          | 0.00                        |         |
| 36550000       | Enti di previdenza sociale e aiuto umanitario       | 25'000.00          | 30'000.00          | -5'000.00                   | -16.67%  | 30'000.00          | -5'000.00                   | -16.67% |
| 36550100       | Case per anziani convenzionate                      | 231'871.00         | 500'000.00         | -268'129.00                 | -53.63%  | 266'136.10         | -34'265.10                  | -12.88% |
| 36550200       | Asili nido privati secondo la Lfam                  | 560'000.00         | 457'600.00         | 102'400.00                  | 22.38%   | 453'000.00         | 107'000.00                  | 23.62%  |
| 36550300       | Servizi d'appoggio (SPITEX)                         | 5'710'394.89       | 4'400'000.00       | 1'310'394.89                | 29.78%   | 4'640'718.64       | 1'069'676.25                | 23.05%  |
| 36550301       | Aiuto domiciliare (SPITEX)                          | 8'464'769.33       | 9'400'000.00       | -935'230.67                 | -9.95%   | 8'236'173.04       | 228'596.29                  | 2.78%   |
| 36550400       | Enti e associazioni per la terza età                | 50'000.00          | 50'000.00          | 0.00                        |          | 50'000.00          | 0.00                        |         |
| 36555900       | Contributi sostegno                                 | 236'098.50         | 202'300.00         | 33'798.50                   | 16.71%   | 201'094.53         | 35'003.97                   | 17.41%  |
| 36560000       | Società di trasporti e impianti di risalita         | 450'000.00         | 405'000.00         | 45'000.00                   | 11.11%   | 405'000.00         | 45'000.00                   | 11.11%  |
| 36560100       | Contributi per nuovi progetti di trasporto pubblici | 16'155.00          |                    | 16'155.00                   |          | 5'385.00           | 10'770.00                   | 200.00% |
| 36580000       | Enti e associazioni turistiche                      | 41'797.50          | 50'000.00          | -8'202.50                   | -16.41%  | 63'720.00          | -21'922.50                  | -34.40% |
| 36580200       | Sostegno ad eventi congressuali ed espositivi       | 101'677.00         | 240'000.00         | -138'323.00                 | -57.63%  | 339'509.42         | -237'832.42                 | -70.05% |
| 36585000       | Enti di promozione economica                        | 30'957.50          | 43'000.00          | -12'042.50                  | -28.01%  | 41'761.34          | -10'803.84                  | -25.87% |
| 36599000       | Palazzo dei Congressi: Affitti condonati            | 61'550.55          | 250'000.00         | -188'449.45                 | -75.38%  | 246'449.86         | -184'899.31                 | -75.03% |
| 36599100       | Partecipazione agli investimenti dei locatari       | 160'000.00         | 99'500.00          | 60'500.00                   | 60.80%   | 179'484.00         | -19'484.00                  | -10.86% |
| 36599990       | Contributi COVID-19                                 | 1'590'798.55       |                    | 1'590'798.55                |          |                    | 1'590'798.55                |         |

La giustificazione dei maggiori oneri a consuntivo 2020 per i contributi a istituzioni private (+ Fr. 1.1 mio rispetto al preventivo e + Fr. 2.1 mio rispetto al consuntivo 2019) è relativa alla voce di consuntivo 2020, non preventivata, nella quale sono stati contabilizzati gli sgravi sugli affitti che la Città ha concesso nella fase pandemica ai propri inquilini commerciali (+ Fr. 1.6 mio).

Le altre più significative variazioni sono:

- l'annullamento da parte degli organizzatori di Estival Jazz (- Fr. 0.2 mio di minori costi sia rispetto al preventivo 2020 che al consuntivo 2019);
- sempre a causa delle restrizioni Covid-19 minori oneri per il sostegno di eventi per il tempo libero al dicastero "Cultura, Sport ed Eventi) (- Fr. 0.18 mio sia nei confronti del preventivo 2020 che del consuntivo 2019);
- inferiore alle aspettative di preventivo 2020 (- fr 0.17 mio) che alle spese registrate a consuntivo 2019 (-0.16 mio) i contributi richiesti dalla Croce Verde;
- in linea con il consuntivo 2019 la partecipazione ai costi per gli anziani in case convenzionate; per contro inferiore al preventivo l'onere registrato nel 2020 (- Fr. 0.27 mio);
- maggiore di circa Fr. 0.1 mio, sia rispetto al preventivo 2020 che al consuntivo 2019, il costo per i contributi versati agli asili nido privati;
- nel complesso i costi sostenuti per l'aiuto domiciliare e i servizi d'appoggio (Spitex) risultano superiori al valore di preventivo di Fr. 0.375 mio e di Fr. 1.3 mio al consuntivo 2019;
- la sospensione degli eventi al Palazzo dei Congressi, sempre a causa della pandemia,
- locazioni degli spazi congressuali (- Fr. 0.33 mio nei confronti del preventivo e - Fr. 0.42 mio rispetto all'anno 2019);
- i minori esborsi per il sostegno di iniziative culturali, sospese durante il periodo di lockdown, ha portato il Municipio a partecipare con Fr. 117'000.— al fondo costituito con il Cantone per misure di sostegno dirette a favore del mondo culturale (voce contabile non presente a preventivo 2020 e a consuntivo 2019).

| Gruppo e conti |                                                   | Consuntivo<br>2020  | Preventivo<br>2020  | Differenza<br>C2020 / P2020 | %              | Consuntivo<br>2019  | Differenza<br>C2020 / C2019 | %            |
|----------------|---------------------------------------------------|---------------------|---------------------|-----------------------------|----------------|---------------------|-----------------------------|--------------|
| 366            | <b>Economie private</b>                           | <b>4'437'173.06</b> | <b>7'876'500.00</b> | <b>-3'439'326.94</b>        | <b>-43.67%</b> | <b>4'145'353.28</b> | <b>291'819.78</b>           | <b>7.04%</b> |
| 36600000       | Contributi sociali secondo nuovo regolamento      | 867'705.47          | 750'000.00          | 117'705.47                  | 15.69%         | 756'415.81          | 111'289.66                  | 14.71%       |
| 36603000       | Contributo per abbonamenti Park & Ride            | 9'579.90            | 17'000.00           | -7'420.10                   | -43.65%        | 12'766.10           | -3'186.20                   | -24.96%      |
| 36620010       | Cassa Allievi scuola media                        | 152'790.00          | 186'000.00          | -33'210.00                  | -17.85%        | 167'400.00          | -14'610.00                  | -8.73%       |
| 36620100       | Sussidi per colonie e altri corsi                 | 4'750.00            | 5'000.00            | -250.00                     | -5.00%         | 4'050.00            | 700.00                      | 17.28%       |
| 36620200       | Borse di studio                                   | 92'000.00           | 140'000.00          | -48'000.00                  | -34.29%        | 97'500.00           | -5'500.00                   | -5.64%       |
| 36630000       | Contributi: manutenzione beni culturali           | 2'500.00            | 5'000.00            | -2'500.00                   | -50.00%        | 1'100.00            | 1'400.00                    | 127.27%      |
| 36650001       | Mantenimento anziani a domicilio                  | 1'479'209.33        | 1'900'000.00        | -420'790.67                 | -22.15%        | 1'210'923.98        | 268'285.35                  | 22.16%       |
| 36657200       | Sussidio rette mensa SI e OP                      | 422'642.84          | 600'000.00          | -177'357.16                 | -29.56%        | 594'132.24          | -171'489.40                 | -28.86%      |
| 36660000       | Sovvenzioni; trasporti pubblici, mobilità sost.   | 775'106.80          | 1'000'000.00        | -224'893.20                 | -22.49%        | 902'859.15          | -127'752.35                 | -14.15%      |
| 36660010       | Incentivi a privati - efficienza energetica (FER) | 122'175.15          | 307'500.00          | -185'324.85                 | -60.27%        | 996.00              | 121'179.15                  | 12'166.58%   |
| 36660100       | Carte giornaliera dei trasporti                   | 350'000.00          | 350'000.00          | 0.00                        | 0.00%          | 350'000.00          | 0.00                        | 0.00%        |
| 36660200       | Abbonamenti arcobaleno aziendali                  | 18'939.00           | 34'000.00           | -15'061.00                  | -44.30%        | 32'210.00           | -13'271.00                  | -41.20%      |
| 36660300       | Contributo servizio taxi sostitutivo linea 8 TL   |                     | 2'000.00            | -2'000.00                   |                |                     |                             |              |
| 36690000       | Altri contributi o sovvenzioni a privati          | 75'911.35           | 80'000.00           | -4'088.65                   | -5.11%         | 15'000.00           | 60'911.35                   | 406.08%      |
| 36699000       | progetto lavoro 2020 - contributi e altre spese   | 55'757.12           | 2'500'000.00        | -2'444'242.88               | -97.77%        |                     | 55'757.12                   |              |
| 36691000       | Sostegno agli esercizi pubblici decentrati        | 8'106.10            |                     | 8'106.10                    |                |                     | 8'106.10                    |              |

Maggiori costi sono stati sostenuti nel 2020 tramite gli aiuti sociali stanziati applicando il regolamento sociale comunale (+ Fr. 0.12 mio sul P2020, + Fr. 0.11 mio sul C2019).

L'incremento di spesa per il mantenimento degli anziani a domicilio previsto a preventivo 2020 non si è interamente concretizzato; ne risulta un risparmio di Fr. 0.42 mio. I costi rispetto al consuntivo 2019 sono per contro aumentati di Fr. 0.27 mio.

La parziale chiusura durante il lockdown delle mense scolastiche e sociali ha comportato minori contributi per Fr. 0.17 mio sia rispetto al preventivo 2020 che al consuntivo 2019.

Costi più contenuti rispetto al preventivo 2020 si sono registrati nella sovvenzione del trasporto pubblico e della mobilità lenta (- Fr. 0.22 mio) e nell'utilizzo degli incentivi FER (- Fr. 0.18 mio).

Rispetto al consuntivo 2019 i minori oneri per la sovvenzione del trasporto pubblico e della mobilità lenta (- Fr. 0.13 mio) e il maggior costo per gli incentivi FER (+ Fr. 0.12 mio) si compensano.

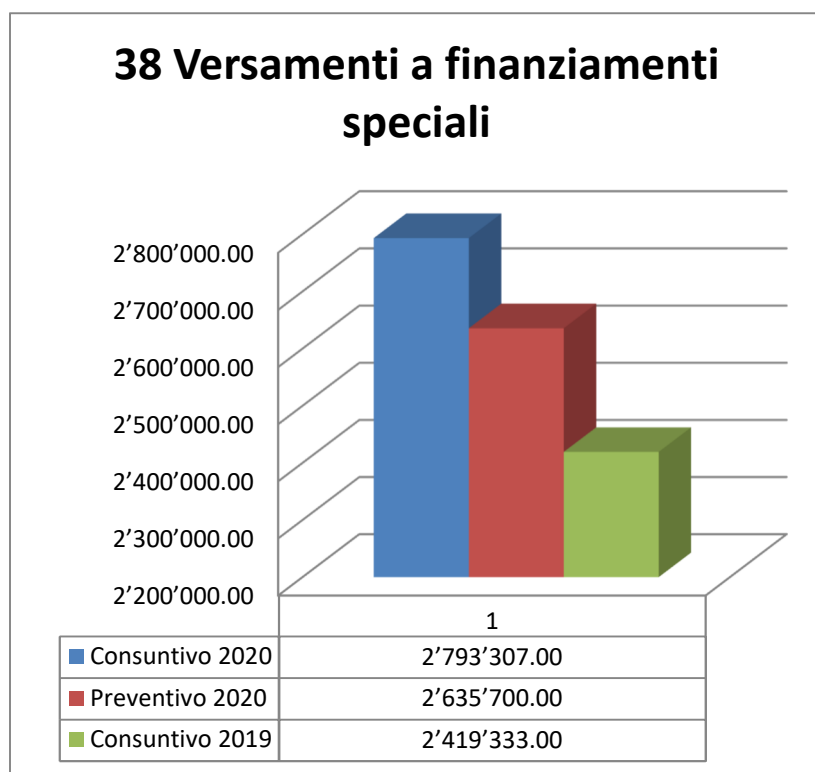
L'introduzione in sede di discussione del preventivo 2020 in Consiglio Comunale di un credito di Fr. 2.5 mio per il progetto lavoro 2020 ha successivamente reso necessario uno studio finalizzato a determinare le migliori e più performanti modalità di intervento. Per questo motivo gli interventi diretti sono stati praticamente nulli e a consuntivo si denota un minor onere di Fr. 2.4 mio. La posta non era esistente a consuntivo 2019.

### 9.3.7 Versamenti a finanziamenti speciali

| Gruppo e conti |                                                              | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 / P2020 | %       | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %       |
|----------------|--------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|---------|--------------------|-----------------------------|---------|
| 3              | SPESE CORRENTI                                               | 462'255'090.65     | 463'177'333.19     | -922'242.54                 | -0.20%  | 530'714'865.43     | -68'459'774.78              | -12.90% |
| 30             | SPESE PER IL PERSONALE                                       | 140'491'473.90     | 146'754'920.00     | -6'263'446.10               | -4.27%  | 192'854'665.65     | -52'363'191.75              | -27.15% |
| 31             | SPESE PER BENI E SERVIZI                                     | 69'912'880.05      | 78'856'980.00      | -8'944'099.95               | -11.34% | 78'846'922.27      | -8'934'042.22               | -11.33% |
| 32             | INTERESSI PASSIVI                                            | 11'324'735.19      | 12'017'400.00      | -692'664.81                 | -5.76%  | 12'210'812.26      | -886'077.07                 | -7.26%  |
| 33             | AMMORTAMENTI                                                 | 55'133'454.97      | 43'894'424.19      | 11'239'030.78               | 25.60%  | 72'187'938.59      | -17'054'483.62              | -23.63% |
| 35             | RIMBORSI AD ENTI PUBBLICI                                    | 11'045'088.52      | 11'535'600.00      | -490'511.48                 | -4.25%  | 10'768'995.98      | 276'092.54                  | 2.56%   |
| 36             | CONTRIBUTI PROPRI                                            | 164'602'894.75     | 165'620'789.00     | -1'017'894.25               | -0.61%  | 159'398'132.06     | 5'204'762.69                | 3.27%   |
| 38             | VERSAMENTI A FINANZIAMENTI SPECIALI                          | 2'793'307.00       | 2'635'700.00       | 157'607.00                  | 5.98%   | 2'730'116.15       | 63'190.85                   | 2.31%   |
| 380            | Accantonamento per la manutenzione straordinaria delle canal | 200'000.00         | 200'000.00         | 0.00                        | 0.00%   | 150'000.00         | 50'000.00                   | 33.33%  |
| 382            | Contributi sostitutivi per posteggi                          | 81'095.00          | 100'000.00         | -18'905.00                  | -18.91% | 145'110.00         | -64'015.00                  | -44.11% |
| 384            | Contratto prestazione DSS                                    |                    |                    |                             |         | 310'783.15         | -310'783.15                 |         |
| 385            | Riversamenti al FER                                          | 2'512'212.00       | 2'335'700.00       | 176'512.00                  | 7.56%   | 2'124'223.00       | 387'989.00                  | 18.26%  |
| 39             | ADDEBITI INTERNI                                             | 6'951'256.27       | 1'861'520.00       | 5'089'736.27                | 273.42% | 1'717'282.47       | 5'233'973.80                | 304.78% |

La tabella ed il grafico che seguono mostrano la situazione del gruppo evidenziando separatamente i costi rilevati nei centri di costo da neutralizzare:

|    |                                        |                               | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 /<br>P2020 | %     | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 /<br>C2019 | %      |
|----|----------------------------------------|-------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------|-------|--------------------|--------------------------------|--------|
| 38 | VERSAMENTI A<br>FINANZIAMENTI SPECIALI | TOTALE                        | 2'793'307.00       | 2'635'700.00       | 157'607.00                     | 5.98% | 2'730'116.15       | 63'190.85                      | 2.31%  |
|    |                                        | Totale senza Enti estrapolati | 2'793'307.00       | 2'635'700.00       | 157'607.00                     | 5.98% | 2'419'333.00       | 373'974.00                     | 15.46% |
|    |                                        | Ora Ente autonomo LIS         | 0.00               | 0.00               | 0.00                           |       | 310'783.15         | -310'783.15                    |        |



#### Confronto: Consuntivo 2020/Preventivo 2020/Consuntivo 2019

Il contributo FER incassato dalla Città nel 2020 risulta superiore di Fr. 0.17 mio al preventivo e di Fr. 0.39 mio al consuntivo 2019.

Il trasferimento dei fondi di competenza delle case per anziani all'Ente Autonomo LIS fa sì che questa voce non influisca più sui conti della Città a partire dal 2020.

#### Situazione Fondo Energie Rinnovabili (FER)

La gestione 2020 del FER ha portato alla seguente situazione contabile al 31.12.2020:

**46180000 Contributi FER** saldo 2019 Fr. 2'512'212.— totale del contributo FER ricevuto dal Cantone nell'esercizio, Fr. 371'278.— a conguaglio del contributo 2019 e Fr. 2'140'934.— quale acconto per il 2020.

**38500000 Riversamento al FER** saldo 2019 2'512'212.—: versamento del contributo sul conto di bilancio (il saldo deve corrispondere al saldo del conto 46180000).

**48500000 Prelevamento contributi FER** saldo 2020 Fr. 788'200.15 per il prelevamento di contributi a favore di attività di gestione corrente proprie o di terzi in ambito di efficienza energetica.

**28500000 Fondo Energie Rinnovabili** saldo 2020 Fr. 1'756'111.30 sono i fondi a disposizione per attività FER. Questo conto rileva in entrata il versamento al fondo ed in uscita gli utilizzi.

La situazione del FER al 31.12.2020, il cui saldo è – come sopra indicato – di Fr. 1'756'111.30 è generata dai seguenti movimenti:

| Situazione fondo FER - riepilogo             |                                  |                         |               |
|----------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------|---------------|
| Descrizione                                  | Versamenti da Cantone effettuati | Prelevamenti effettuati | Saldo         |
| 2014 Definitivo                              | 2'276'846.00                     |                         | 2'276'846.00  |
| 2015 Definitivo                              | 2'314'759.00                     |                         | 4'591'605.00  |
| 2016 Acconto                                 | 2'083'282.00                     |                         | 6'674'887.00  |
| 2016 Conguaglio                              | 285'712.00                       |                         | 6'960'599.00  |
| 2017 Acconto                                 | 2'127'349.00                     |                         | 9'087'948.00  |
| 2017 Conguaglio                              | 221'445.00                       |                         | 9'309'393.00  |
| 2018 Acconto                                 | 2'113'913.00                     |                         | 11'423'306.00 |
| 2018 Conguaglio                              | 116'685.00                       |                         | 11'539'991.00 |
| 2019 Acconto                                 | 2'007'538.00                     |                         | 13'547'529.00 |
| 2019 Conguaglio                              | 371'278.00                       |                         | 13'918'807.00 |
| 2020 Acconto                                 | 2'140'934.00                     |                         | 16'059'741.00 |
| Attività proprie con prelevamenti da fondo   |                                  | 10'926'936.00           | 5'132'805.00  |
| Attività di terzi con prelevamenti dal fondo |                                  | 3'376'693.70            | 1'756'111.30  |

Le prossime tabelle, per contro, mostrano il dettaglio dei prelevamenti effettuati dal fondo, a copertura di attività comunali (prima tabella) o di terzi (seconda tabella):

| Investimenti o costi di gestione corrente propri |                      |                                                                          |                  |               |                                       |                           |                                   |                                 |                                     |                             |
|--------------------------------------------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------|---------------------------------------|---------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| Progetto                                         | Messaggio Municipale | Opera                                                                    | Credito concesso | Consunto      | % relativa a misure previste dal RFER | Prelievo FER ipotizzabile | Prelevamento da fondo effettuato? | Anno del prelevamento dal fondo | Comunicato realizzazione al Cantone | Periodo attività realizzate |
| INV.007961                                       | 7961                 | Realizzazione Scuola Infanzia Cassarate                                  | 12'250'000.00    | 11'406'352.55 | 20.00%                                | 2'280'000.00              | si                                | 2015                            | si                                  | 2009-2015                   |
| INV.008360                                       | 8360                 | Realizzazione scuola Infanzia di Barbengo                                | 3'395'000.00     | 3'224'290.60  | 6.00%                                 | 193'000.00                | si                                | 2015                            | si                                  | 2009-2015                   |
| INV.008408                                       | 8408                 | Realizzazione SE Pregassona                                              | 5'385'000.00     | 4'486'520.25  | 10.00%                                | 448'000.00                | si                                | 2015                            | si                                  | 2009-2015                   |
| INV.008163                                       | 8163                 | Costo risanamento tetto SE Gerra                                         | 9'165'000.00     | 514'845.00    |                                       | 0.00                      |                                   |                                 |                                     |                             |
|                                                  |                      | Sussidio cantonale ricevuto                                              |                  | -101'120.00   |                                       | 0.00                      |                                   |                                 |                                     |                             |
|                                                  |                      | Netto                                                                    |                  | 413'725.00    | 50.00%                                | 206'000.00                | si                                | 2015                            | si                                  | 2009-2015                   |
|                                                  |                      | Costo risanamento tetto SE Lambertenghi                                  |                  | 758'318.20    |                                       | 0.00                      |                                   |                                 |                                     |                             |
|                                                  |                      | Sussidio cantonale ricevuto                                              |                  | -148'940.00   |                                       | 0.00                      |                                   |                                 |                                     |                             |
|                                                  |                      | Netto                                                                    |                  | 609'378.20    | 50.00%                                | 304'000.00                | si                                | 2015                            | si                                  | 2009-2015                   |
|                                                  |                      | Costo risanamento tetto SE Bozzoreda                                     |                  | 258'247.20    |                                       | 0.00                      |                                   |                                 |                                     |                             |
|                                                  |                      | Sussidio cantonale ricevuto                                              |                  | -35'760.00    |                                       | 0.00                      |                                   |                                 |                                     |                             |
|                                                  |                      | Netto                                                                    |                  | 222'487.20    | 50.00%                                | 111'000.00                | si                                | 2015                            | si                                  | 2009-2015                   |
| Gestione corrente                                | 230110 / 48500000    | Copertura interventi manutenzione edifici - efficienza energetica        |                  |               |                                       | 250'000.00                | si                                | 2017                            | si                                  | 2017                        |
| Gestione corrente                                | 2621100 / 48500000   | Copertura costi Bike - sharing                                           |                  |               |                                       | 100'000.00                | si                                | 2017                            | si                                  | 2017                        |
| Gestione corrente                                | 279100 / 48500000    | Copertura sussidi abbonamenti trasporti e abbonamenti aziendali          |                  |               |                                       | 300'000.00                | si                                | 2017                            | si                                  | 2017                        |
| Gestione corrente                                | 279100 / 48500000    | Copertura abbonamenti P+ R cittadini di Lugano                           |                  |               |                                       | 18'673.80                 | si                                | 2017                            | si                                  | 2017                        |
| Gestione corrente                                | 279100 / 48500000    | Copertura mobalt trasporto in battello Porto Ceresio - fase sperimentale |                  |               |                                       | 20'000.00                 | si                                | 2017                            | si                                  | 2017                        |
| Gestione corrente                                | 279100 / 48500000    | Copertura mobalt trasporto in battello Porto Ceresio - saldo             |                  |               |                                       | 9'147.00                  | si                                | 2018                            | si                                  | 2018                        |
| Gestione corrente                                | 230110 / 48500000    | Copertura interventi manutenzione edifici - efficienza energetica        |                  |               |                                       | 250'000.00                | si                                | 2018                            | si                                  | 2018                        |
| Gestione corrente                                | 2621100 / 48500000   | Copertura costi Bike - sharing                                           |                  |               |                                       | 100'000.00                | si                                | 2018                            | si                                  | 2018                        |
| Gestione corrente                                | 279100 / 48500000    | Copertura sussidi abbonamenti trasporti e abbonamenti aziendali          |                  |               |                                       | 333'000.00                | si                                | 2018                            | si                                  | 2018                        |
| Gestione corrente                                | 279100 / 48500000    | Copertura abbonamenti P+ R cittadini di Lugano                           |                  |               |                                       | 14'981.10                 | si                                | 2018                            | si                                  | 2018                        |
| Gestione corrente                                | 279100/4850000       | Copertura gestione Park % Ride                                           |                  |               |                                       | 49'978.50                 | si                                | 2018                            | si                                  | 2018                        |
| INV.009611                                       | 9611                 | Edilizia scolastica                                                      |                  |               |                                       | 800'000.00                | si                                | 2018                            | si                                  | 2018                        |
| INV.009810                                       | 9810                 | Edilizia sportiva                                                        |                  |               |                                       | 100'000.00                | si                                | 2018                            | si                                  | 2018                        |
| Gestione corrente                                | 2791000/4850000      | Copertura gestione Park % Ride                                           |                  |               |                                       | 181'386.20                | si                                | 2019                            | si                                  | 2019                        |
| Gestione corrente                                | 279100 / 48500000    | Incentivi energetici a privati                                           |                  |               |                                       | 996.00                    | si                                | 2019                            | si                                  | 2019                        |
| Gestione corrente                                | 230110 / 48500000    | Copertura interventi manutenzione edifici - efficienza energetica        |                  |               |                                       | 248'291.15                | si                                | 2019                            | si                                  | 2019                        |
| Gestione corrente                                | 2621100 / 48500000   | Copertura costi Bike - sharing                                           |                  |               |                                       | 100'000.00                | si                                | 2019                            | si                                  | 2019                        |
| Gestione corrente                                | 279100 / 48500000    | Copertura sussidi abbonamenti trasporti e abbonamenti aziendali          |                  |               |                                       | 333'000.00                | si                                | 2019                            | si                                  | 2019                        |
| Gestione corrente                                | 279100 / 48500000    | Copertura abbonamenti P+ R cittadini di Lugano                           |                  |               |                                       | 12'766.10                 | si                                | 2019                            | si                                  | 2019                        |
| INV.009611                                       | 9611                 | Edilizia scolastica                                                      |                  |               |                                       | 800'000.00                | si                                | 2019                            | si                                  | 2019                        |
| INV.9810                                         | 9810                 | Edilizia sportiva                                                        |                  |               |                                       | 100'000.00                | si                                | 2019                            | si                                  | 2019                        |
| INV.9753                                         | 9753                 | SI Molino nuova                                                          |                  |               |                                       | 400'000.00                | si                                | 2019                            | si                                  | 2019                        |
| INV.8331                                         | 8331                 | Impianto fotovoltaico Centro Polifunzionale Pregassona                   |                  |               |                                       | 250'000.00                | si                                |                                 |                                     | 2019                        |
| INV.9611                                         | 9611                 | Aggiunta impianto fotovoltaico SI Gemmo                                  |                  |               |                                       | 65'000.00                 | si                                | 2019                            | si                                  | 2019                        |
| INV.50129                                        | 50129                | Analisi energetica stalli comunali                                       |                  |               |                                       | 79'516.00                 |                                   |                                 |                                     |                             |
| INV.009611                                       | 9611                 | Edilizia scolastica                                                      |                  |               |                                       | 800'000.00                | si                                | 2020                            | si                                  | 2020                        |
| INV.009810                                       | 9810                 | Edilizia sportiva                                                        |                  |               |                                       | 230'000.00                | si                                | 2020                            | si                                  | 2020                        |
| INV.9753                                         | 9753                 | SI Molino nuova                                                          |                  |               |                                       | 400'000.00                | si                                | 2020                            | si                                  | 2020                        |
| INV.8331                                         | 8331                 | Facciate Centro Polifunzionale Pregassona                                |                  |               |                                       | 250'000.00                | si                                | 2020                            | si                                  | 2020                        |
| Gestione corrente                                | 230110 / 48500000    | Copertura interventi manutenzione edifici - efficienza energetica        |                  |               |                                       | 232'163.00                | si                                | 2020                            | si                                  | 2020                        |
| Gestione corrente                                | 2621100 / 48500000   | Copertura costi Bike - sharing                                           |                  |               |                                       | 100'000.00                | si                                | 2020                            | si                                  | 2020                        |
| Gestione corrente                                | 279100 / 48500000    | Contributi e-Bike                                                        |                  |               |                                       | 115'675.15                | si                                | 2020                            | si                                  | 2020                        |
| Gestione corrente                                | 213000 / 48500000    | Prelevamento Funicolare San Salvatore                                    |                  |               |                                       | 862.00                    | si                                | 2020                            | si                                  | 2020                        |
| Gestione corrente                                | 279100 / 48500000    | Contributi a privati                                                     |                  |               |                                       | 6'500.00                  | si                                | 2020                            | si                                  | 2020                        |
| Gestione corrente                                | 279100 / 48500000    | Copertura sussidi abbonamenti trasporti e abbonamenti aziendali          |                  |               |                                       | 333'000.00                | si                                | 2020                            | si                                  | 2020                        |

### Investimenti o costi di gestione corrente di terzi

| MM   | Progetto                                                                    | Costo riconoscibile da RFER | Prelevamento da fondo effettuato? | Anno del prelevamento dal fondo | Comunicato realizzazione al Cantone |
|------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|
| 9457 | Teleriscaldamento Casa Serena - AIL SA                                      | 700'000.00                  | si                                | 2016                            | si                                  |
| 9457 | Viganello, teleriscaldamento Casa anziani, Scuole e ex stabile DSU - AIL SA | 200'000.00                  | si                                | 2016                            | si                                  |
| 9326 | Teleriscaldamento Carona AIL SA                                             | 1'662'206.00                | si                                | 2016                            | si                                  |
| 9506 | SNL SA per battello Vedetta                                                 | 40'000.00                   | si                                | 2016                            | si                                  |
| 9571 | Contributo a TPL SA per formazione Park & Ride (MM 1'340'000.-)             | 774'487.70                  | si                                | 2017                            | si                                  |

Il fondo in questione sarà oggetto, in futuro, di un sempre crescente utilizzo, sia a favore delle attività di gestione come pure per investimenti, così da apportare un costante miglioramento dell'efficienza energetica.

Anche lo stanziamento di incentivi a favore di privati porterà un miglioramento dell'efficienza energetica negli stabili di loro proprietà (cfr Ordinanza municipale sugli incentivi comunali destinati alla promozione dell'efficienza energetica negli stabili del 24.01.2019).

### 9.3.8 addebiti interni

La differenza sostanziale registrata in questo gruppo di conti è riconducibile alla contabilizzazione attraverso accrediti e addebiti interni dei mancati ricavi legati al Covid. Questa scelta permette di trasferire al centro di costo "2090 Covid-19", sotto forma di costo, i minori ricavi sopportati dalla Città e di valorizzare correttamente i ricavi nei centri di costo toccati dalla riduzione o dalla sospensione delle attività. Più precisamente:

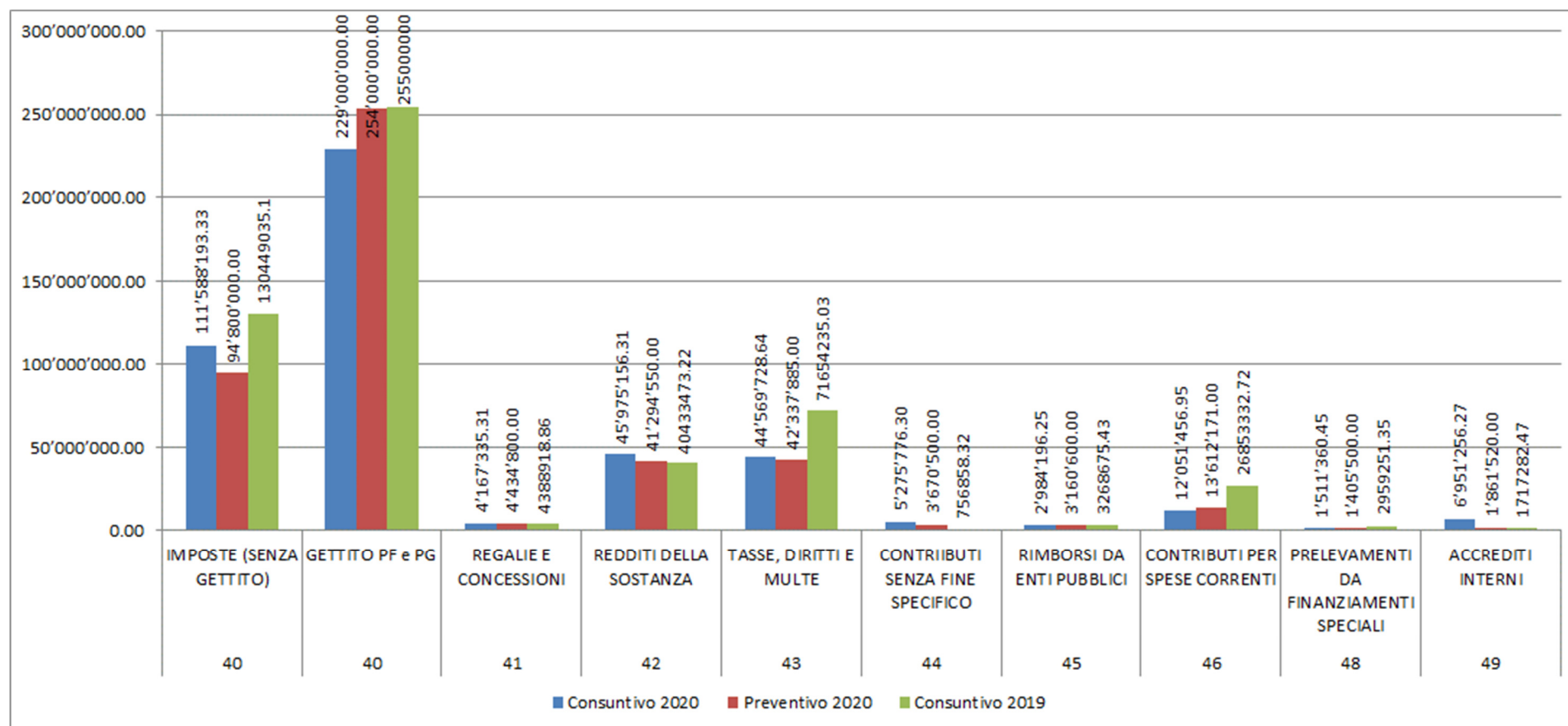
| Dicastero beneficiario                           | Importi in 1'000 franchi |
|--------------------------------------------------|--------------------------|
| polizia per affissioni                           | 190'000                  |
| polizia per parchimetri                          | 2'000'000                |
| polizia per occupazione area pubblica            | 594'000                  |
| sport per ingressi e altri ricavi                | 561'000                  |
| sport per affitti                                | 129'000                  |
| eventi e congressi per ingressi e altri ricavi   | 325'000                  |
| eventi e congressi per affitti                   | 881'000                  |
| eventi e congressi per occupazione area pubblica | 478'000                  |
|                                                  | <u>5'158'000</u>         |

## 9.4 Ricavi

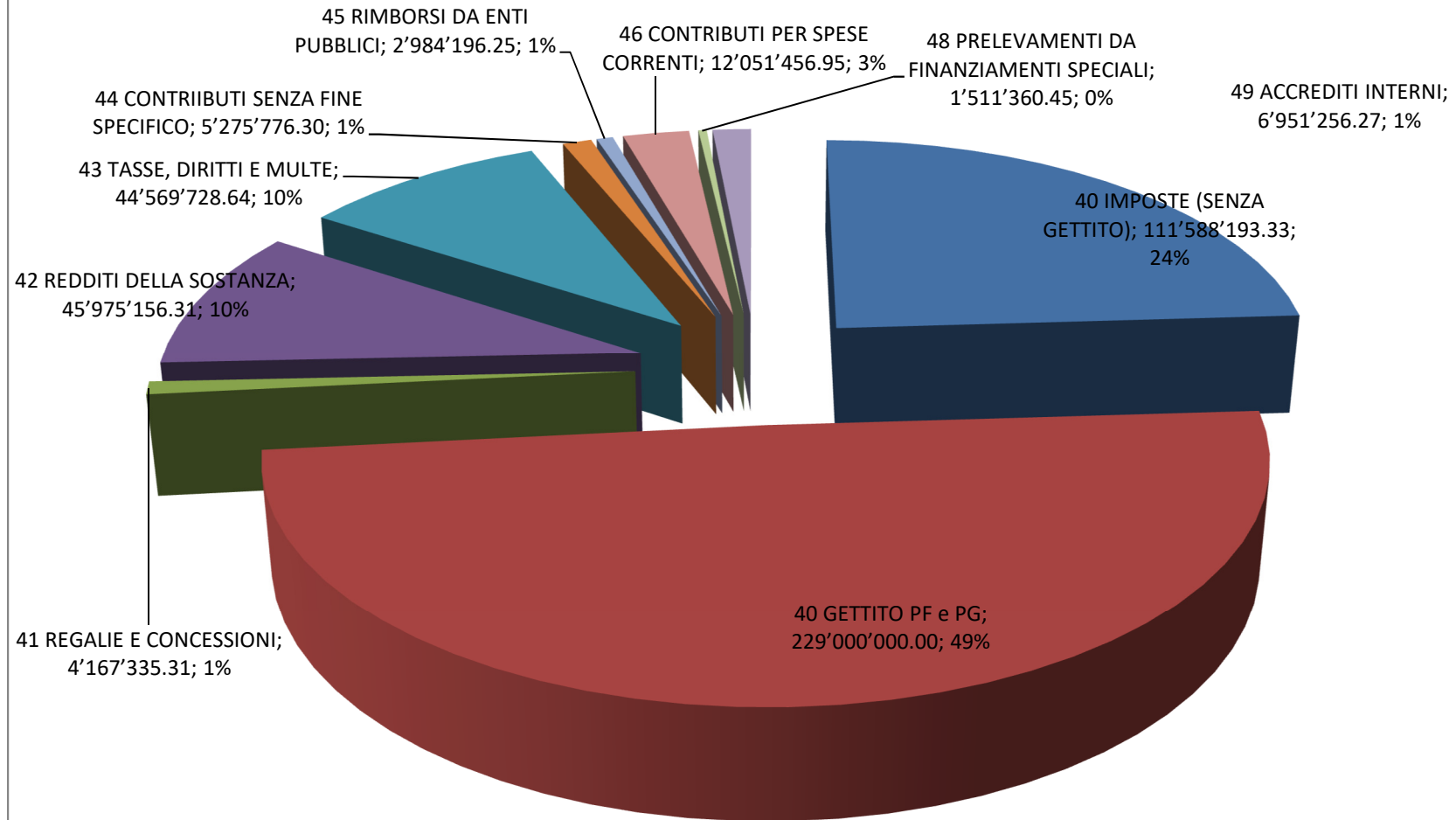
### Consuntivo 2020 – riepilogo per genere di ricavo

|    | Gruppo                                 | Consuntivo 2020       | Preventivo 2020       | Differenza C2020 / P2020 | %             | Consuntivo 2019       | Differenza P2020 / C2019 | %              |
|----|----------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|---------------|-----------------------|--------------------------|----------------|
| 40 | IMPOSTE (SENZA GETTITO)                | 111'588'193.33        | 94'800'000.00         | 16'788'193.33            | 17.71%        | 130'449'035.08        | -18'860'841.75           | -14.46%        |
| 41 | REGALIE E CONCESSIONI                  | 4'167'335.31          | 4'434'800.00          | -267'464.69              | -6.03%        | 4'388'918.86          | -221'583.55              | -5.05%         |
| 42 | REDDITI DELLA SOSTANZA                 | 45'975'156.31         | 41'294'550.00         | 4'680'606.31             | 11.33%        | 40'433'473.22         | 5'541'683.09             | 13.71%         |
| 43 | TASSE, DIRITTI E MULTE                 | 44'569'728.64         | 42'337'885.00         | 2'231'843.64             | 5.27%         | 71'654'235.03         | -27'084'506.39           | -37.80%        |
| 44 | CONTRIBUTI SENZA FINE SPECIFICO        | 5'275'776.30          | 3'670'500.00          | 1'605'276.30             | 43.73%        | 756'858.32            | 4'518'917.98             | 597.06%        |
| 45 | RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI              | 2'984'196.25          | 3'160'600.00          | -176'403.75              | -5.58%        | 3'268'675.43          | -284'479.18              | -8.70%         |
| 46 | CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI          | 12'051'456.95         | 13'612'171.00         | -1'560'714.05            | -11.47%       | 26'853'332.72         | -14'801'875.77           | -55.12%        |
| 48 | PRELEVAMENTI DA FINANZIAMENTI SPECIALI | 1'511'360.45          | 1'405'500.00          | 105'860.45               | 7.53%         | 2'959'251.35          | -1'447'890.90            | -48.93%        |
| 49 | ACCREDITI INTERNI                      | 6'951'256.27          | 1'861'520.00          | 5'089'736.27             | 273.42%       | 1'717'282.47          | 5'233'973.80             | 304.78%        |
|    | <b>TOTALE RICAVI CORRENTI</b>          | <b>235'074'459.81</b> | <b>206'577'526.00</b> | <b>28'496'933.81</b>     | <b>13.79%</b> | <b>282'481'062.48</b> | <b>-47'406'602.67</b>    | <b>-16.78%</b> |
|    | Gettito imposta comunale               | 229'000'000.00        | 254'000'000.00        | -25'000'000.00           | -9.84%        | 255'000'000.00        | -26'000'000.00           | -10.20%        |
|    | <b>TOTALE RICAVI CORRENTI</b>          | <b>464'074'459.81</b> | <b>460'577'526.00</b> | <b>-3'496'933.81</b>     | <b>-0.76%</b> | <b>537'481'062.48</b> | <b>-73'406'602.67</b>    | <b>-13.66%</b> |

La tabella che precede e i grafici che seguono presentano la situazione dei ricavi, per gruppo, comprensivi di quelli rilevati nei centri di costo Case anziani, Casa Primavera, Nidi d'infanzia (ora ente autonomo LIS), Lugano in Scena, MUSEC e LAC; come indicato nel capitolo 4.1, per l'analisi comparativa dettagliata con il preventivo 2020 ed il consuntivo 2019, presentata in seguito, questi ricavi saranno neutralizzati.

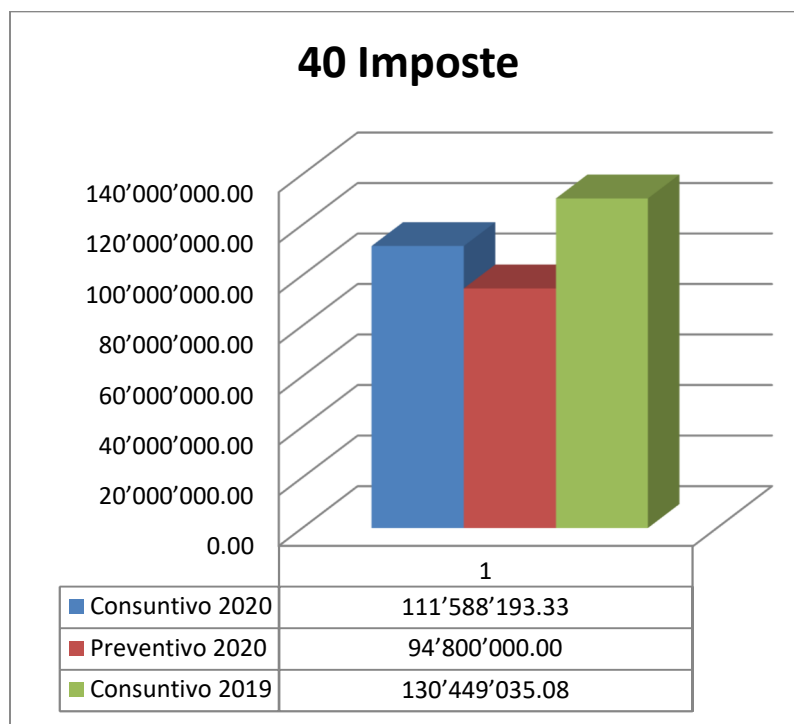


## CITTÀ DI LUGANO Consuntivo 2020 Ricavi



## 9.4.1 Imposte

| Gruppo |                                                        | Consuntivo 2020 | Preventivo 2020 | Differenza C2020 / P 2020 | %       | Consuntivo 2019 | Differenza C2020 / C2019 | %       |
|--------|--------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|---------------------------|---------|-----------------|--------------------------|---------|
| 4      | RICAVI CORRENTI (P2019 compreso gettito di preventivo) | 464'074'459.81  | 460'577'526.00  | 257'496'933.81            | 124.65% | 537'481'062.48  | -73'406'602.67           | -13.66% |
| 40     | IMPOSTE                                                | 340'588'193.33  | 348'800'000.00  | -8'211'806.67             | -2.35%  | 385'449'035.08  | -44'860'841.75           | -11.64% |
| 400    | Imposte sul reddito e sulla sostanza senza gettito     | 87'429'218.59   | 66'750'000.00   | 20'679'218.59             | 30.98%  | 96'991'972.58   | -9'562'753.99            | -9.86%  |
| 400    | Gettito provvisorio persone fisiche                    | 176'000'000.00  | 191'000'000.00  | -15'000'000.00            | -7.85%  | 187'000'000.00  | -11'000'000.00           | -5.88%  |
| 401    | Imposte sull'utile e sul capitale senza gettito        | 11'569'777.79   | 15'050'000.00   | -3'480'222.21             | -23.12% | 17'871'414.70   | -6'301'636.91            | -35.26% |
| 401    | Gettito provvisorio persone giuridiche                 | 53'000'000.00   | 63'000'000.00   | -10'000'000.00            | -15.87% | 68'000'000.00   | -15'000'000.00           | -22.06% |
| 402    | Imposte immobiliari                                    | 11'916'960.65   | 11'500'000.00   | 416'960.65                | 3.63%   | 11'942'163.20   | -25'202.55               | -0.21%  |
| 403    | Imposte speciali sul reddito della sostanza            | 672'236.30      | 1'500'000.00    | -827'763.70               | -55.18% | 3'643'484.60    | -2'971'248.30            | -81.55% |
| 41     | REGALIE E CONCESSIONI                                  | 4'167'335.31    | 4'434'800.00    | -267'464.69               | -6.03%  | 4'388'918.86    | -221'583.55              | -5.05%  |
| 42     | REDDITI DELLA SOSTANZA                                 | 45'975'156.31   | 41'294'550.00   | 4'680'606.31              | 11.33%  | 40'433'473.22   | 5'541'683.09             | 13.71%  |
| 43     | TASSE, DIRITTI E MULTE                                 | 44'569'728.64   | 42'337'885.00   | 2'231'843.64              | 5.27%   | 71'654'235.03   | -27'084'506.39           | -37.80% |
| 44     | CONTRIBUTI SENZA FINE SPECIFICO                        | 5'275'776.30    | 3'670'500.00    | 1'605'276.30              | 43.73%  | 756'858.32      | 4'518'917.98             | 597.06% |
| 45     | RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI                              | 2'984'196.25    | 3'160'600.00    | -176'403.75               | -5.58%  | 3'268'675.43    | -284'479.18              | -8.70%  |
| 46     | CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI                          | 12'051'456.95   | 13'612'171.00   | -1'560'714.05             | -11.47% | 26'853'332.72   | -14'801'875.77           | -55.12% |
| 48     | PRELEVAMENTI DA FINANZIAMENTI SPECIALI                 | 1'511'360.45    | 1'405'500.00    | 105'860.45                | 7.53%   | 2'959'251.35    | -1'447'890.90            | -48.93% |
| 49     | ACCREDITI INTERNI                                      | 6'951'256.27    | 1'861'520.00    | 5'089'736.27              | 273.42% | 1'717'282.47    | 5'233'973.80             | 304.78% |



## In generale

Per tutte le informazioni relative al gettito fiscale provvisorio rimandiamo allo specifico capitolo.

Il gruppo imposte registra maggiori ricavi complessivi di Fr. 16.79 mio rispetto al preventivo 2020 e minori introiti di Fr. 18.86 mio rispetto al consuntivo 2019.

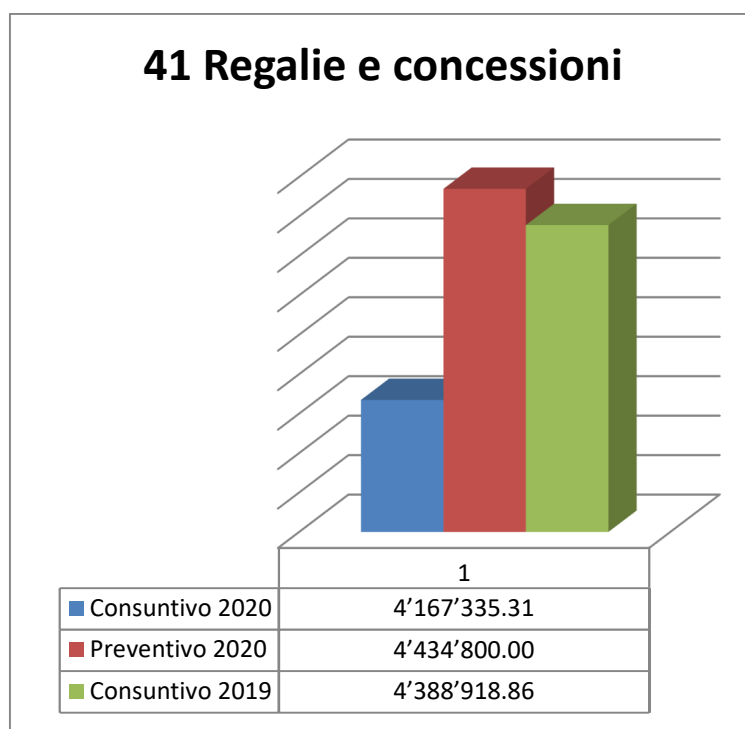
| Gruppo e conti |                                                 | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 / P2020 | %       | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %       |
|----------------|-------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|---------|--------------------|-----------------------------|---------|
| 40010000       | Imposta personale                               | 1'952'523.10       | 1'950'000.00       | 2'523.10                    | 0.13%   | 1'932'590.90       | 19'932.20                   | 1.03%   |
| 40020000       | Imposte alla fonte                              | 30'318'834.74      | 33'000'000.00      | -2'681'165.26               | -8.12%  | 33'088'329.43      | -2'769'494.69               | -8.37%  |
| 40040000       | Sopravvenienze persone fisiche                  | 46'516'994.95      | 25'000'000.00      | 21'516'994.95               | 86.07%  | 41'730'128.70      | 4'786'866.25                | 11.47%  |
| 40050000       | Imposte comunali suppletorie persone fisiche    | 8'478'236.85       | 6'500'000.00       | 1'978'236.85                | 30.43%  | 20'132'595.25      | -11'654'358.40              | -57.89% |
| 40060000       | Ricupero imposte abbandonate P.F. e P.G.        | 162'628.95         | 300'000.00         | -137'371.05                 | -45.79% | 108'328.30         | 54'300.65                   | 50.13%  |
| 40140000       | Sopravvenienze persone giuridiche               | 11'452'867.44      | 15'000'000.00      | -3'547'132.56               | -23.65% | 17'871'414.70      | -6'418'547.26               | -35.92% |
| 40150000       | Imposte comunali suppletorie persone giuridiche | 116'910.35         | 50'000.00          | 66'910.35                   | 133.82% |                    | 116'910.35                  |         |
| 40200000       | Imposta immobiliare comunale                    | 11'916'960.65      | 11'500'000.00      | 416'960.65                  | 3.63%   | 11'942'163.20      | -25'202.55                  | -0.21%  |
| 40300000       | Imposta speciale                                | 672'236.30         | 1'500'000.00       | -827'763.70                 | -55.18% | 3'643'484.60       | -2'971'248.30               | -81.55% |
|                |                                                 | 111'588'193.33     | 94'800'000.00      | 16'788'193.33               | 17.71%  | 130'449'035.08     | -18'860'841.75              | -14.46% |

Nel dettaglio delle singole voci valgono le seguenti osservazioni:

- Imposta personale: nessuna variazione significativa;
- Imposte alla fonte: la pandemia, a seguito delle chiusure pressoché generalizzate delle attività di inizio 2020, ha avuto un effetto negativo sul gettito di questa voce e, conseguentemente, sulla nostra partecipazione alle entrate del Cantone. Rispetto al preventivo 2020 gli incassi sono stati inferiori di Fr. 2.68 mio; inferiori anche rispetto al consuntivo 2019 per Fr. 2.77 mio;
- Le sopravvenienze delle persone fisiche hanno generato un ottimo risultato; fissandosi a Fr. 45.5 mio evidenziano un maggior gettito rispetto alle previsioni di Fr. 21.5 mio e di + Fr. 4.8 mio rispetto al 2019;
- Le imposte comunali suppletorie delle persone fisiche, grazie al progredire delle decisioni notificate dall'autorità cantonale a seguito della mini amnistia fiscale federale, evidenziano un maggior introiti di Fr. 1.98 mio rispetto al preventivo. Le emissioni 2020 sono sensibilmente inferiori (- Fr. 11.65 mio) al gettito registrato nel 2019. Nel tempo questa voce andrà sempre più riducendosi;
- Le sopravvenienze delle persone giuridiche hanno per contro registrato una flessione importante sia rispetto al preventivo (- Fr. 3.54 mio) sia rispetto al consuntivo 2019 (- Fr. 6.42 mio). La riduzione è da imputare al rallentamento delle procedure di notifica di casi di anni precedenti da parte dell'autorità fiscale cantonale;
- Le imposte speciali nel 2020 sono state condizionate dalla contabilizzazione di un'importante rettifica d'imposta degli anni precedenti. Le emissioni nette per il 2020 evidenziano così una riduzione di Fr. 0.83 mio rispetto al preventivo e di Fr. 2.97 mio rispetto al consuntivo 2019.

## 9.4.2 Regalie e concessioni

|     | Gruppo                                                 | Consuntivo 2020 | Preventivo 2020 | Differenza C2020 / P2020 | %       | Consuntivo 2019 | Differenza C2020 / C2019 | %       |
|-----|--------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|---------|-----------------|--------------------------|---------|
| 4   | RICAVI CORRENTI (P2019 compreso gettito di preventivo) | 464'074'459.81  | 460'577'526.00  | 257'496'933.81           | 124.65% | 537'481'062.48  | -73'406'602.67           | -13.66% |
| 40  | IMPOSTE                                                | 340'588'193.33  | 348'800'000.00  | -8'211'806.67            | -2.35%  | 385'449'035.08  | -44'860'841.75           | -11.64% |
| 41  | REGALIE E CONCESSIONI                                  | 4'167'335.31    | 4'434'800.00    | -267'464.69              | -6.03%  | 4'388'918.86    | -221'583.55              | -5.05%  |
| 410 | <i>Regalie e concessioni</i>                           | 4'167'335.31    | 4'434'800.00    | -267'464.69              | -6.03%  | 4'388'918.86    | -221'583.55              | -5.05%  |
| 42  | REDDITI DELLA SOSTANZA                                 | 45'975'156.31   | 41'294'550.00   | 4'680'606.31             | 11.33%  | 40'433'473.22   | 5'541'683.09             | 13.71%  |
| 43  | TASSE, DIRITTI E MULTE                                 | 44'569'728.64   | 42'337'885.00   | 2'231'843.64             | 5.27%   | 71'654'235.03   | -27'084'506.39           | -37.80% |
| 44  | CONTRIBUTI SENZA FINE SPECIFICO                        | 5'275'776.30    | 3'670'500.00    | 1'605'276.30             | 43.73%  | 756'858.32      | 4'518'917.98             | 597.06% |
| 45  | RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI                              | 2'984'196.25    | 3'160'600.00    | -176'403.75              | -5.58%  | 3'268'675.43    | -284'479.18              | -8.70%  |
| 46  | CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI                          | 12'051'456.95   | 13'612'171.00   | -1'560'714.05            | -11.47% | 26'853'332.72   | -14'801'875.77           | -55.12% |
| 48  | PRELEVAMENTI DA FINANZIAMENTI SPECIALI                 | 1'511'360.45    | 1'405'500.00    | 105'860.45               | 7.53%   | 2'959'251.35    | -1'447'890.90            | -48.93% |
| 49  | ACCREDITI INTERNI                                      | 6'951'256.27    | 1'861'520.00    | 5'089'736.27             | 273.42% | 1'717'282.47    | 5'233'973.80             | 304.78% |



### Confronto: Consuntivo 2020/Preventivo 2020/Consuntivo 2019

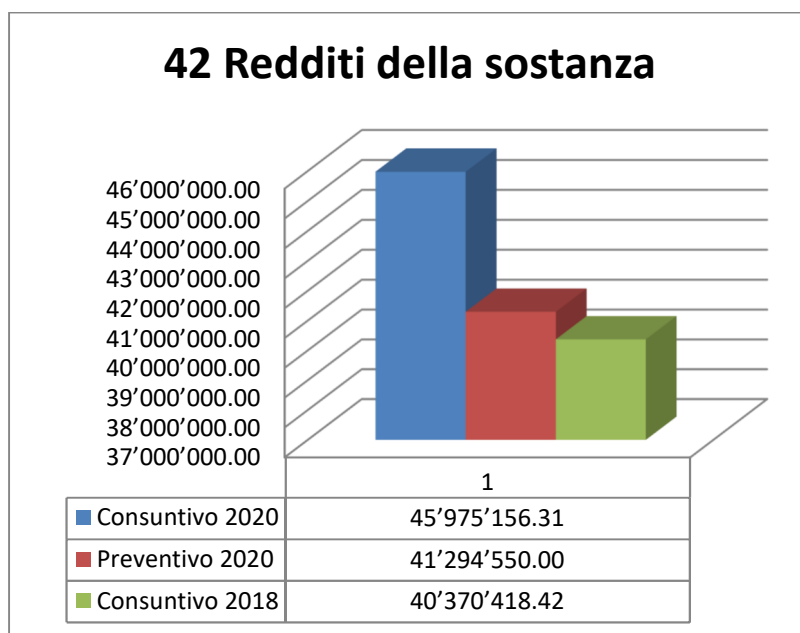
I minori introiti di consuntivo rispetto al preventivo (- Fr. 0.27 mio) e al consuntivo 2019 (- Fr. 0.22 mio) sono da ricondurre ai minori introiti derivanti dalle affissioni SGA causate dagli effetti negativi della pandemia.

### 9.4.3 Redditi della sostanza

|     | Gruppo                                                        | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 / P2020 | %           | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %           |
|-----|---------------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|-------------|--------------------|-----------------------------|-------------|
| 4   | RICA VI CORRENTI (P2019 compreso gettito di preventivo)       | 464'074'459.81     | 460'577'526.00     | 257'496'933.81              | 124.65%     | 537'481'062.48     | -73'406'602.67              | -13.66%     |
| 40  | IMPOSTE                                                       | 340'588'193.33     | 348'800'000.00     | -8'211'806.67               | -2.35%      | 385'449'035.08     | -44'860'841.75              | -11.64%     |
| 41  | REGALIE E CONCESSIONI                                         | 4'167'335.31       | 4'434'800.00       | -267'464.69                 | -6.03%      | 4'388'918.86       | -221'583.55                 | -5.05%      |
| 42  | REDDITI DELLA SOSTANZA                                        | 45'975'156.31      | 41'294'550.00      | 4'680'606.31                | 11.33%      | 40'433'473.22      | 5'541'683.09                | 13.71%      |
| 420 | Interessi da banche                                           | 104.35             | 2'000.00           | -1'895.65                   | -94.78%     | 180.21             | -75.86                      | -42.10%     |
| 421 | Crediti                                                       | 2'552'184.36       | 2'964'100.00       | -411'915.64                 | -13.90%     | 2'798'368.34       | -246'183.98                 | -8.80%      |
| 422 | Collocamenti di beni patrimoniali (senza redditi immobiliari) | 1'012'414.54       | 1'012'000.00       | 414.54                      | 0.04%       | 1'012'292.15       | 122.39                      | 0.01%       |
| 423 | Redditi immobiliari dei beni patrimoniali                     | 8'124'330.63       | 8'312'350.00       | -188'019.37                 | -2.26%      | 8'236'297.87       | -111'967.24                 | -1.36%      |
| 424 | Utili contabili sui beni patrimoniali                         | 6'232'485.95       | 2'000.00           | 6'230'485.95                | 311'524.30% | 2'626.21           | 6'229'859.74                | 237'218.64% |
| 425 | Interessi su prestiti dei beni amministrativi                 | 20'900.00          | 27'000.00          | -6'100.00                   | -22.59%     | 25'300.00          | -4'400.00                   | -17.39%     |
| 426 | Redditi su partecipazioni dei beni amministrativi             | 16'273'000.00      | 11'671'900.00      | 4'601'100.00                | 39.42%      | 11'671'900.00      | 4'601'100.00                | 39.42%      |
| 427 | Redditi immobiliari dei beni amministrativi                   | 11'759'736.48      | 17'303'200.00      | -5'543'463.52               | -32.04%     | 16'686'508.44      | -4'926'771.96               | -29.53%     |
| 43  | TASSE, DIRITTI E MULTE                                        | 44'569'728.64      | 42'337'885.00      | 2'231'843.64                | 5.27%       | 71'654'235.03      | -27'084'506.39              | -37.80%     |
| 44  | CONTRIBUTI SENZA FINE SPECIFICO                               | 5'275'776.30       | 3'670'500.00       | 1'605'276.30                | 43.73%      | 756'858.32         | 4'518'917.98                | 597.06%     |
| 45  | RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI                                     | 2'984'196.25       | 3'160'600.00       | -176'403.75                 | -5.58%      | 3'268'675.43       | -284'479.18                 | -8.70%      |
| 46  | CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI                                 | 12'051'456.95      | 13'612'171.00      | -1'560'714.05               | -11.47%     | 26'853'332.72      | -14'801'875.77              | -55.12%     |
| 48  | PRELEVAMENTI DA FINANZIAMENTI SPECIALI                        | 1'511'360.45       | 1'405'500.00       | 105'860.45                  | 7.53%       | 2'959'251.35       | -1'447'890.90               | -48.93%     |
| 49  | ACCREDITI INTERNI                                             | 6'951'256.27       | 1'861'520.00       | 5'089'736.27                | 273.42%     | 1'717'282.47       | 5'233'973.80                | 304.78%     |

La tabella ed il grafico che seguono mostrano la situazione del gruppo evidenziando separatamente i costi rilevati nei centri di costo da neutralizzare:

|    |                               | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 /<br>P2020 | %      | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 /<br>C2019 | %      |
|----|-------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------|--------|--------------------|--------------------------------|--------|
| 42 | REDDITI DELLA SOSTANZA        |                    |                    |                                |        |                    |                                |        |
|    | TOTALE                        | 45'975'156.31      | 41'294'550.00      | 4'680'606.31                   | 11.33% | 40'433'473.22      | 5'541'683.09                   | 13.71% |
|    | Totale senza Enti estrapolati | 45'975'156.31      | 41'294'550.00      | 4'680'606.31                   | 11.33% | 40'370'418.42      | 5'604'737.89                   | 13.88% |
|    | Ora Ente autonomo LIS         | 0.00               | 0.00               | 0.00                           |        | 63'054.80          | -63'054.80                     |        |



## Confronto: Consuntivo 2020/Preventivo 2020/Consuntivo 2019

Di seguito le più significative variazioni:

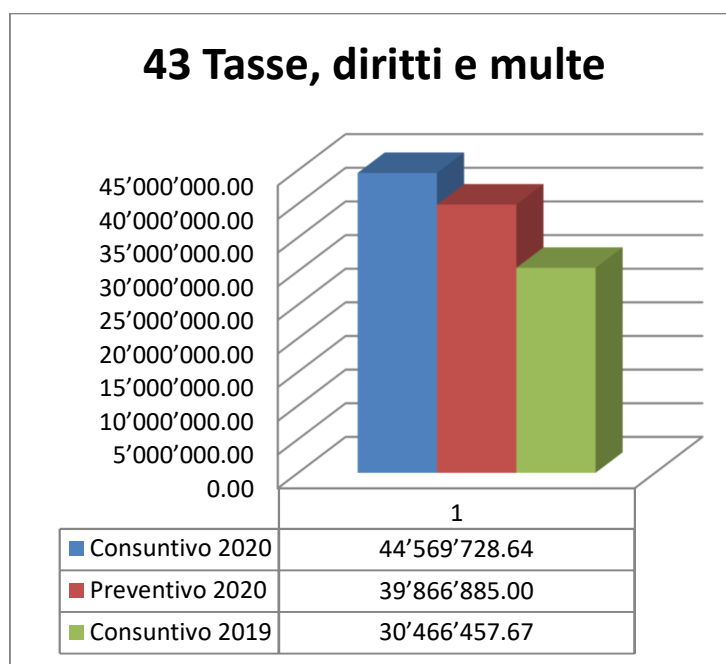
- 421 Crediti: - Fr. 0.41 mio rispetto al preventivo 2020, - Fr. 0.24 mio rispetto al consuntivo 2019. Il blocco del calcolo degli interessi di mora per i crediti d'imposta deciso dal cantone a seguito della pandemia ha comportato la riduzione degli introiti di Fr. 0.1 mio nei confronti del preventivo e di Fr. 0.21 mio nei confronti dello scorso anno. L'impossibilità di procedere all'emissione dei contributi di costruzione impianti di depurazione prevista per il 2020 comporta minori introiti di Fr. 0.25 mio sia rispetto al preventivo 2020;
- 423 Redditi immobiliari dei beni patrimoniali: - Fr. 0.19 mio rispetto al preventivo 2020, - Fr. 0.11 mio rispetto al consuntivo 2019. Nel centro di costo "2020 spese e proventi della sostanza immobiliare" si sono contabilizzati tutti gli affitti dovuti per contratto; la riduzione concessa per ridurre l'impatto negativo del Covid nei confronti dei titolari di attività commerciali o della ristorazione è stata contabilizzata come costo nel già citato nuovo centro di costo "2090 Covid-19". L'usuale mobilità degli inquilini e un primo segnale di sfitti giustifica le variazioni segnalate.
- 424 Utili contabili su beni patrimoniali: la già citata alienazione dei due sedimi a GastroTicino e al Cantone (terreno alla Stampa) ha comportato l'entrata non prevista di Fr. 6.2 mio. A consuntivo 2019 non si erano registrati utili per la vendita di sedimi.
- 426 Redditi su partecipazioni dei beni amministrativi: + Fr. 4.6 mio rispetto sia al preventivo 2020 che al consuntivo 2019. Il maggior introito è riconducibile al dividendo straordinario versato dalla Casinò Lugano SA.
- 427 Redditi immobiliari dei beni amministrativi: - Fr. 5.54 mio rispetto al preventivo 2020, - Fr. 4.92 mio rispetto al consuntivo 2019. Nel complesso le minori entrate sono dovute alla riduzione della fruizione di diverse infrastrutture comunali a seguito della pandemia. Questi mancati introiti sono poi stati contabilizzati nei relativi centri di costo con degli accrediti interni in contropartita dell'onere prodotto alla Città nel centro di costo "2090 Covid-19". In sintesi i settori toccati sono: Divisione Polizia per l'occupazione dell'area pubblica (Fr. 0.6 mio), i parchimetri (Fr. 2.0 mio) e le affissioni pubblicitarie, Divisione Sport per la chiusura delle infrastrutture sportive (Fr. 0,56 mio), Divisione Eventi e Congressi in sostituzione degli affitti del palazzo e degli altri ricavi accessori (Fr. 0.87 mio), altri ricavi per eventi e tempo libero (Fr. 0.25 mio) e per l'occupazione dell'area pubblica per eventi e mercatini (Fr. .48 mio).

## 9.4.4 Ricavi per prestazioni, vendite, tasse diritti e multe

|     | Gruppo                                                    | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 / P2020 | %       | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %       |
|-----|-----------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|---------|--------------------|-----------------------------|---------|
| 4   | RICAVI CORRENTI (P2019 compreso gettito di preventivo)    | 464'074'459.81     | 460'577'526.00     | 257'496'933.81              | 124.65% | 537'481'062.48     | -73'406'602.67              | -13.66% |
| 40  | IMPOSTE                                                   | 340'588'193.33     | 348'800'000.00     | -8'211'806.67               | -2.35%  | 385'449'035.08     | -44'860'841.75              | -11.64% |
| 41  | REGALIE E CONCESSIONI                                     | 4'167'335.31       | 4'434'800.00       | -267'464.69                 | -6.03%  | 4'388'918.86       | -221'583.55                 | -5.05%  |
| 42  | REDDITI DELLA SOSTANZA                                    | 45'975'156.31      | 41'294'550.00      | 4'680'606.31                | 11.33%  | 40'433'473.22      | 5'541'683.09                | 13.71%  |
| 43  | TASSE, DIRITTI E MULTE                                    | 44'569'728.64      | 42'337'885.00      | 2'231'843.64                | 5.27%   | 71'654'235.03      | -27'084'506.39              | -37.80% |
| 430 | Tasse d'esenzione                                         | 81'095.00          | 100'000.00         | -18'905.00                  | -18.91% | 145'110.00         | -64'015.00                  | -44.11% |
| 431 | Tasse per servizi amministrativi                          | 3'147'741.64       | 3'764'300.00       | -616'558.36                 | -16.38% | 3'834'795.10       | -687'053.46                 | -17.92% |
| 432 | Ricavi ospedalieri, di case di cura e refezioni in genere | 1'369'949.73       | 1'940'000.00       | -570'050.27                 | -29.38% | 37'820'088.90      | -36'450'139.17              | -96.38% |
| 433 | Tasse scolastiche                                         | 518'211.25         | 796'000.00         | -277'788.75                 | -34.90% | 824'918.40         | -306'707.15                 | -37.18% |
| 434 | Altre tasse d'utilizzazione e servizi                     | 19'292'442.63      | 21'908'750.00      | -2'616'307.37               | -11.94% | 11'222'520.49      | 8'069'922.14                | 71.91%  |
| 435 | Vendite                                                   | 2'618'037.97       | 1'658'200.00       | 959'837.97                  | 57.88%  | 2'098'243.20       | 519'794.77                  | 24.77%  |
| 436 | Rimborsi                                                  | 10'712'383.70      | 6'891'235.00       | 3'821'148.70                | 55.45%  | 8'878'711.70       | 1'833'672.00                | 20.65%  |
| 437 | Multe                                                     | 3'319'427.19       | 4'343'000.00       | -1'023'572.81               | -23.57% | 4'071'562.74       | -752'135.55                 | -18.47% |
| 438 | Prestazioni proprie per investimenti                      | 354'300.00         | 350'000.00         | 4'300.00                    | 1.23%   | 427'070.00         | -72'770.00                  | -17.04% |
| 439 | Altri ricavi per prestazioni e vendite                    | 3'156'139.53       | 586'400.00         | 2'569'739.53                | 438.22% | 2'331'214.50       | 824'925.03                  | 35.39%  |
| 44  | CONTRIBUTI SENZA FINE SPECIFICO                           | 5'275'776.30       | 3'670'500.00       | 1'605'276.30                | 43.73%  | 756'858.32         | 4'518'917.98                | 597.06% |
| 45  | RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI                                 | 2'984'196.25       | 3'160'600.00       | -176'403.75                 | -5.58%  | 3'268'675.43       | -284'479.18                 | -8.70%  |
| 46  | CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI                             | 12'051'456.95      | 13'612'171.00      | -1'560'714.05               | -11.47% | 26'853'332.72      | -14'801'875.77              | -55.12% |
| 48  | PRELEVAMENTI DA FINANZIAMENTI SPECIALI                    | 1'511'360.45       | 1'405'500.00       | 105'860.45                  | 7.53%   | 2'959'251.35       | -1'447'890.90               | -48.93% |
| 49  | ACCREDITI INTERNI                                         | 6'951'256.27       | 1'861'520.00       | 5'089'736.27                | 273.42% | 1'717'282.47       | 5'233'973.80                | 304.78% |

La tabella ed il grafico che seguono mostrano la situazione del gruppo evidenziando separatamente i costi rilevati nei centri di costo da neutralizzare:

|    |                        |                               | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 / P2020 | %      | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %       |
|----|------------------------|-------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|--------|--------------------|-----------------------------|---------|
| 43 | TASSE, DIRITTI E MULTE | TOTALE                        | 44'569'728.64      | 42'337'885.00      | 2'231'843.64                | 5.27%  | 71'654'235.03      | -27'084'506.39              | -37.80% |
|    |                        | Totale senza Enti estrapolati | 44'569'728.64      | 39'866'885.00      | 4'702'843.64                | 11.80% | 30'466'457.67      | 14'103'270.97               | 46.29%  |
|    |                        | Ora Ente autonomo LIS         | 0.00               | 0.00               | 0.00                        |        | 38'976'890.46      | -38'976'890.46              |         |
|    |                        | LuganoInScena                 | 0.00               | 2'471'000.00       | -2'471'000.00               |        | 2'172'062.85       | -2'172'062.85               |         |
|    |                        | Museo delle Culture           | 0.00               | 0.00               | 0.00                        |        | 12'825.25          | -12'825.25                  |         |
|    |                        | Lugano Arte e Cultura         | 0.00               | 0.00               | 0.00                        |        | 25'998.80          | -25'998.80                  |         |



#### Confronto: Consuntivo 2020/Preventivo 2020/Consuntivo 2019

Di seguito le più significative variazioni:

- 431 Tasse per servizi amministrativi: - Fr. 0.61 mio rispetto al preventivo 2020, - Fr. 0.69 mio rispetto al consuntivo 2019. L'introduzione dello sportello elettronico a tariffe inferiori rispetto alle tasse di cancelleria applicate per richieste allo sportello o via posta/mail, unitamente a una minore richiesta di talune certificazioni, fa sì che nel complesso dei servizi i minori introiti sia rispetto al preventivo 2020 che al consuntivo 2019 raggiungano i Fr. 0.43 mio. Minori delle attese e del passato le tasse per il rilascio di documenti d'identità (- Fr. 1.1 mio);
- 432 Ricavi ospedalieri, di case di cura e di refezione in generale: - Fr. 0.57 mio rispetto al preventivo 2020, - Fr. 36.45 mio rispetto al consuntivo 2019. Il trasferimento nel 2020 all'Ente Autonomo LIS delle attività legate alla gestione delle Case anziani, Casa Primavera e Nidi d'infanzia comporta la quasi totale giustificazione dei minori introiti rispetto al consuntivo 2019 (complessivamente - Fr. 35.88 mio). Rispetto al preventivo 2020 la temporanea chiusura delle scuole nel corso della pandemia ha ridotto di Fr. 0.57 mio i ricavi di pertinenza delle mense scolastiche e sociali;
- 433 Tasse scolastiche: - Fr. 0.28 mio rispetto al preventivo 2020, - Fr. 0.31 mio rispetto al consuntivo 2019. Anche in questo caso il calo dei ricavi è imputabile alla ridotta o limitata attività delle scuole in periodo Covid-19;
- 434 Altre tasse d'utilizzazione e servizi: - Fr. 2.61 mio rispetto al preventivo 2020, + Fr. 8.07 mio rispetto al consuntivo 2019. Due i fattori importanti a giustificazione dei maggiori introiti rispetto al consuntivo 2019; l'introduzione a partire dal 2020 della tassa per la raccolta e smaltimento dei rifiuti (+ Fr. 8.68 mio) e la contabilizzazione degli introiti derivanti dalla gestione dell'aeroporto a far stato dal 1. giugno 2020 (complessivamente + Fr. 1.48 mio). A giustificazione dei minori introiti rispetto al consuntivo 2019 il trasferimento dal gennaio 2020 al LAC della gestione di LuganoInScena (complessivamente - Fr. 1.75 mio) e la ridotta fruizione degli stabilimenti balneari e degli eventi organizzati dalla Città a causa delle misure sanitarie accresciute o alla sospensione delle attività a causa dell'epidemia (- Fr. 0.48 mio). Rispetto al preventivo 2020 segnaliamo i minori incassi per l'incidenza pandemica sui redditi derivanti dalle infrastrutture sportive (- Fr. 0.50 mio) e dagli eventi (- Fr. 0.13 mio). Il trasferimento al LAC di LuganoInScena incide anche nel raffronto con il preventivo (- Fr. 2.0 mio);

L'attribuzione alla Città della gestione aeroportuale, seppure in forma transitoria, evidenzia maggiori ricavi per + Fr. 0.86 mio. Nel complesso l'incasso della tassa base ha prodotto minori ricavi rispetto al preventivo (- Fr. 0.63 mio);

- 435 Vendite: + Fr. 0.96 mio rispetto al preventivo 2020, + Fr. 0.52 mio rispetto al consuntivo 2019. I maggiori incassi rispetto al preventivo derivano dalla vendita di carburante presso l'aeroporto. Rispetto al consuntivo 2019 i maggiori introiti per l'aeroporto sono parzialmente neutralizzati dal trasferimento all'Ente Autonomo LIS della gestione dei bar nelle case anziani (- Fr. 0.42 mio);
- 437 Multe: - Fr. 1.02 mio rispetto al preventivo 2020, - Fr. 0.75 mio rispetto al consuntivo 2019;
- 439 Altri ricavi per prestazioni e vendite: + Fr. 2.57 mio rispetto al preventivo 2020, + Fr. 0.82 mio rispetto al consuntivo 2019. Il miglioramento dei dati di consuntivo per rapporto al preventivo derivano in massima parte da fattori straordinari:
  - l'incasso degli scoperti di Campione d'Italia nei confronti della Città ha permesso di sciogliere Fr. 1.6 mio di accantonamenti;
  - la conclusione di una vertenza giuridica per il LAC ha portato allo scioglimento di un accantonamento di Fr. 0.2 mio;
  - l'aggiornamento di una serie di accantonamenti minori ha prodotto un beneficio di Fr. 0.3 mio;
  - l'incasso di conguagli di sussidi legati al mandato di prestazione 2019 per le case anziani (di pertinenza della Città) per Fr. 0.98 mio;
  - il trasferimento al LAC della gestione di LuganoInScena ha portato ad una mancata concretizzazione di introiti previsti per - Fr. 0.45 mio.

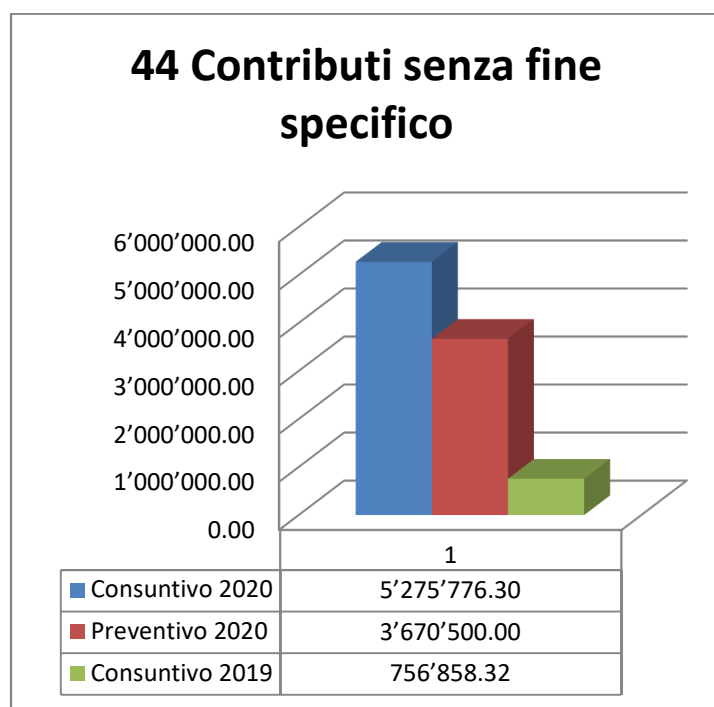
Rispetto al consuntivo 2019 oltre alla gran parte delle casistiche citate sopra segnaliamo introiti di pertinenza delle case anziani e nidi d'infanzia ora gestiti dall'Ente Autonomo LIS (- Fr. 0.78 mio) e l'incasso nel 2019 dell'indennità unica versata da Autopostali e seguito della procedura avviata dal Cantone nei loro confronti a fronte di irregolarità nel conteggio dei costi per le loro attività di gestione di linee di trasporto pubblico - Fr. 0.81 mio).

Per il gruppo di conti 436 Rimborsi; la principale giustificazione e i maggiori introiti rispetto al preventivo 2020 e al consuntivo 2019 sono dovuti all'incasso nel 2020 di un'indennità versata da AlpTransit SA a seguito dei lavori di scavo della galleria sotto Villa Negroni (Fr. 3.6 mio) per le altre più ridotte variazioni rimandiamo alla tabella che segue:

| Gruppo e conti |                                           | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 / P2020 | %       | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %       |
|----------------|-------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|---------|--------------------|-----------------------------|---------|
| 436            | Rimborsi                                  | 10'712'383.70      | 6'870'235.00       | 3'842'148.70                | 55.92%  | 7'040'339.44       | 3'672'044.26                | 52.16%  |
|                | in modo particolare per:                  |                    |                    |                             |         |                    |                             |         |
| 43600300       | Rimborso spese accessorie e riscaldamento | 1'039'306.15       | 1'210'450.00       | -171'143.85                 | -14.14% | 1'165'836.50       | -126'530.35                 | -10.85% |
| 43610000       | Preparazione e fornitura pasti            | 21'861.80          | 30'000.00          | -8'138.20                   | -27.13% | 37'006.60          | -15'144.80                  | -40.92% |
| 43631100       | Rimborso spese attività tutele e curatele | 943'868.60         | 800'000.00         | 143'868.60                  | 17.98%  | 838'785.80         | 105'082.80                  | 12.53%  |
| 43650000       | Rimborso spese esecutive e ripetibili     | 368'912.16         | 370'000.00         | -1'087.84                   | -0.29%  | 471'529.26         | -102'617.10                 | -21.76% |
| 43660000       | Rimborsi per stipendi dipendenti          | 1'756'859.91       | 1'210'850.00       | 546'009.91                  | 45.09%  | 1'503'978.82       | 252'881.09                  | 16.81%  |
| 43680000       | Rimborso da terzi per danni               | 101'132.65         | 309'000.00         | -207'867.35                 | -67.27% | 277'410.10         | -176'277.45                 | -63.54% |
| 43680300       | Indennizzi da terzi                       | 3'581'954.00       |                    | 3'581'954.00                |         |                    | 3'581'954.00                |         |
| 43691000       | Rimborso spese varie                      | 335'041.00         | 260'400.00         | 74'641.00                   | 28.66%  | 222'004.31         | 113'036.69                  | 50.92%  |

## 9.4.5 Contributi senza fine specifico

|     | Gruppo                                                 | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 / P2020 | %       | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 / C2019 | %         |
|-----|--------------------------------------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|---------|--------------------|-----------------------------|-----------|
| 4   | RICAVI CORRENTI (P2019 compreso gettito di preventivo) | 464'074'459.81     | 460'577'526.00     | 257'496'933.81              | 124.65% | 537'481'062.48     | -73'406'602.67              | -13.66%   |
| 40  | IMPOSTE                                                | 340'588'193.33     | 348'800'000.00     | -8'211'806.67               | -2.35%  | 385'449'035.08     | -44'860'841.75              | -11.64%   |
| 41  | REGALIE E CONCESSIONI                                  | 4'167'335.31       | 4'434'800.00       | -267'464.69                 | -6.03%  | 4'388'918.86       | -221'583.55                 | -5.05%    |
| 42  | REDDITI DELLA SOSTANZA                                 | 45'975'156.31      | 41'294'550.00      | 4'680'606.31                | 11.33%  | 40'433'473.22      | 5'541'683.09                | 13.71%    |
| 43  | TASSE, DIRITTI E MULTE                                 | 44'569'728.64      | 42'337'885.00      | 2'231'843.64                | 5.27%   | 71'654'235.03      | -27'084'506.39              | -37.80%   |
| 44  | CONTRIBUTI SENZA FINE SPECIFICO                        | 5'275'776.30       | 3'670'500.00       | 1'605'276.30                | 43.73%  | 756'858.32         | 4'518'917.98                | 597.06%   |
| 440 | Partecipazione alle entrate della Confederazione       | 83'070.60          | 171'000.00         | -87'929.40                  | -51.42% | 195'734.80         | -112'664.20                 | -57.56%   |
| 441 | Partecipazione alle entrate del Cantone                | 4'806'705.70       | 3'109'500.00       | 1'697'205.70                | 54.58%  | 170'123.52         | 4'636'582.18                | 2'725.42% |
| 444 | Contributi cantonali                                   | 386'000.00         | 390'000.00         | -4'000.00                   | -1.03%  | 391'000.00         | -5'000.00                   | -1.28%    |
| 45  | RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI                              | 2'984'196.25       | 3'160'600.00       | -176'403.75                 | -5.58%  | 3'268'675.43       | -284'479.18                 | -8.70%    |
| 46  | CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI                          | 12'051'456.95      | 13'612'171.00      | -1'560'714.05               | -11.47% | 26'853'332.72      | -14'801'875.77              | -55.12%   |
| 48  | PRELEVAMENTI DA FINANZIAMENTI SPECIALI                 | 1'511'360.45       | 1'405'500.00       | 105'860.45                  | 7.53%   | 2'959'251.35       | -1'447'890.90               | -48.93%   |
| 49  | ACCREDITI INTERNI                                      | 6'951'256.27       | 1'861'520.00       | 5'089'736.27                | 273.42% | 1'717'282.47       | 5'233'973.80                | 304.78%   |



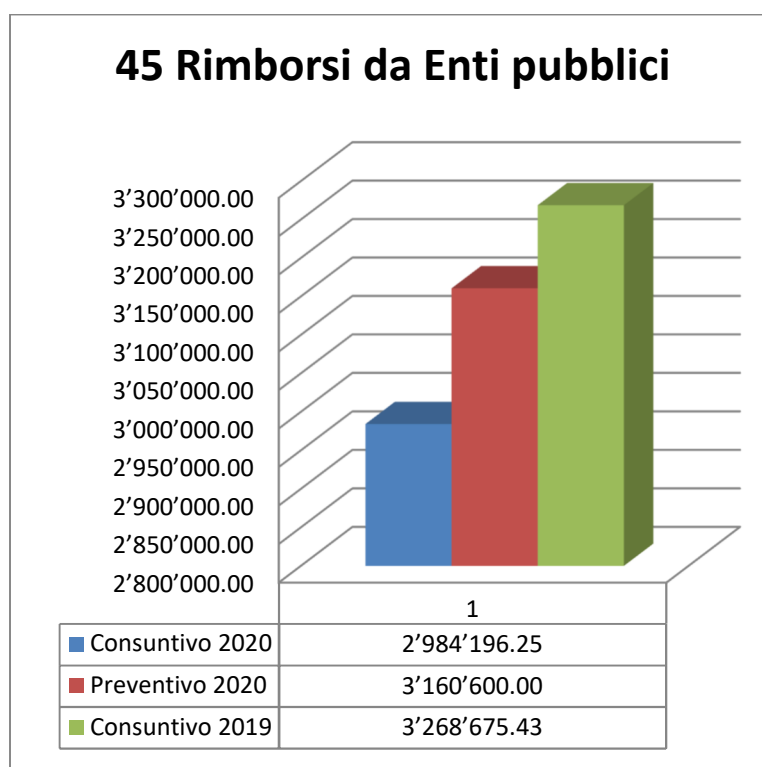
### Confronto: Consuntivo 2020/Preventivo 2020/Consuntivo 2019

Il maggior ricavo rispetto al consuntivo 2019 (+ Fr. 4.52 mio) è da attribuire all'assegnazione da parte del Cantone a partire dal 2020 di un contributo a favore dei comuni a parziale compensazione dei maggiori oneri (minor gettito) derivanti dall'applicazione della riforma fiscale (Fr. 4.79 mio). Per contro in diminuzione la partecipazione a successioni relitte (- Fr. 0.11 mio) e al riversamento della quota della tassa sul Co2 (- Fr. 0.11 mio).

Nel confronto con il preventivo i maggiori introiti di Fr. 1.6 mio derivano dalla modifica decisa dal Cantone, dopo l'allestimento del preventivo 2020, della modalità di versamento del contributo a compensazione degli oneri della riforma fiscale che ha apportato un maggior beneficio di Fr. 1.68 mio.

## 9.4.6 Rimborsi da enti pubblici

| Gruppo e conti |                                                        | Consuntivo 2020     | Preventivo 2020     | Differenza C2020 / P2020 | %             | Consuntivo 2019     | Differenza C2020 / C2019 | %             |
|----------------|--------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|--------------------------|---------------|---------------------|--------------------------|---------------|
| 4              | RICAVI CORRENTI (P2019 compreso gettito di preventivo) | 464'074'459.81      | 460'577'526.00      | 257'496'933.81           | 124.65%       | 537'481'062.48      | -73'406'602.67           | -13.66%       |
| 40             | IMPOSTE                                                | 340'588'193.33      | 348'800'000.00      | -8'211'806.67            | -2.35%        | 385'449'035.08      | -44'860'841.75           | -11.64%       |
| 41             | REGALIE E CONCESSIONI                                  | 4'167'335.31        | 4'434'800.00        | -267'464.69              | -6.03%        | 4'388'918.86        | -221'583.55              | -5.05%        |
| 42             | REDDITI DELLA SOSTANZA                                 | 45'975'156.31       | 41'294'550.00       | 4'680'606.31             | 11.33%        | 40'433'473.22       | 5'541'683.09             | 13.71%        |
| 43             | TASSE, DIRITTI E MULTE                                 | 44'569'728.64       | 42'337'885.00       | 2'231'843.64             | 5.27%         | 71'654'235.03       | -27'084'506.39           | -37.80%       |
| 44             | CONTRIBUTI SENZA FINE SPECIFICO                        | 5'275'776.30        | 3'670'500.00        | 1'605'276.30             | 43.73%        | 756'858.32          | 4'518'917.98             | 597.06%       |
| 45             | <b>RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI</b>                       | <b>2'984'196.25</b> | <b>3'160'600.00</b> | <b>-176'403.75</b>       | <b>-5.58%</b> | <b>3'268'675.43</b> | <b>-284'479.18</b>       | <b>-8.70%</b> |
| 451            | <i>Cantoni</i>                                         | <i>977'137.30</i>   | <i>941'350.00</i>   | <i>35'787.30</i>         | <i>3.80%</i>  | <i>1'047'671.90</i> | <i>-70'534.60</i>        | <i>-6.73%</i> |
| 452            | <i>Comuni e consorzi comunali</i>                      | <i>2'007'058.95</i> | <i>2'219'250.00</i> | <i>-212'191.05</i>       | <i>-9.56%</i> | <i>2'221'003.53</i> | <i>-213'944.58</i>       | <i>-9.63%</i> |
| 46             | CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI                          | 12'051'456.95       | 13'612'171.00       | -1'560'714.05            | -11.47%       | 26'853'332.72       | -14'801'875.77           | -55.12%       |
| 48             | PRELEVAMENTI DA FINANZIAMENTI SPECIALI                 | 1'511'360.45        | 1'405'500.00        | 105'860.45               | 7.53%         | 2'959'251.35        | -1'447'890.90            | -48.93%       |
| 49             | ACCREDITI INTERNI                                      | 6'951'256.27        | 1'861'520.00        | 5'089'736.27             | 273.42%       | 1'717'282.47        | 5'233'973.80             | 304.78%       |



I minori costi registrati nella divisione "4200 Corpo Civici Pompieri" porta alla riduzione della partecipazione dei comuni convenzionati con Lugano che incide per – Fr. 0.19 mio nel raffronto con il preventivo e per - Fr. 0.21 rispetto al consuntivo 2019. Il trasferimento della centrale operativa al Cantone ha portato ad una prima riduzione dell'indennità spettante alla Città sulla base della vecchia convenzione che ha generato minori incassi nel 2020 pari a Fr. 0.13 mio.

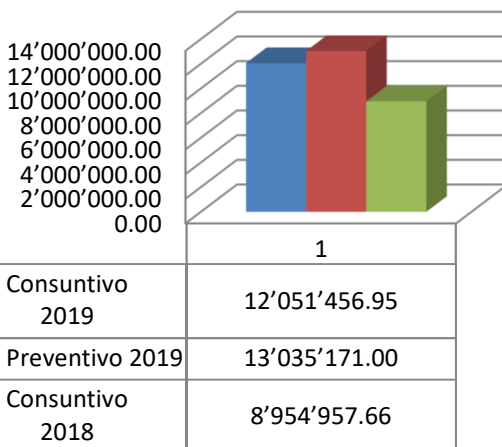
## 9.4.7 Contributi per spese correnti

| Gruppo e conti |                                                        | Consuntivo 2020 | Preventivo 2020 | Differenza C2020 / P2020 | %       | Consuntivo 2019 | Differenza C2020 / C2019 | %        |
|----------------|--------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|---------|-----------------|--------------------------|----------|
| 4              | RICAVI CORRENTI (P2019 compreso gettito di preventivo) | 464'074'459.81  | 460'577'526.00  | 257'496'933.81           | 124.65% | 537'481'062.48  | -73'406'602.67           | -13.66%  |
| 40             | IMPOSTE                                                | 340'588'193.33  | 348'800'000.00  | -8'211'806.67            | -2.35%  | 385'449'035.08  | -44'860'841.75           | -11.64%  |
| 41             | REGALIE E CONCESSIONI                                  | 4'167'335.31    | 4'434'800.00    | -267'464.69              | -6.03%  | 4'388'918.86    | -221'583.55              | -5.05%   |
| 42             | REDDITI DELLA SOSTANZA                                 | 45'975'156.31   | 41'294'550.00   | 4'680'606.31             | 11.33%  | 40'433'473.22   | 5'541'683.09             | 13.71%   |
| 43             | TASSE, DIRITTI E MULTE                                 | 44'569'728.64   | 42'337'885.00   | 2'231'843.64             | 5.27%   | 71'654'235.03   | -27'084'506.39           | -37.80%  |
| 44             | CONTRIBUTI SENZA FINE SPECIFICO                        | 5'275'776.30    | 3'670'500.00    | 1'605'276.30             | 43.73%  | 756'858.32      | 4'518'917.98             | 597.06%  |
| 45             | RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI                              | 2'984'196.25    | 3'160'600.00    | -176'403.75              | -5.58%  | 3'268'675.43    | -284'479.18              | -8.70%   |
| 46             | CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI                          | 12'051'456.95   | 13'612'171.00   | -1'560'714.05            | -11.47% | 26'853'332.72   | -14'801'875.77           | -55.12%  |
| 460            | Confederazione                                         | 3'712'579.10    | 4'300'771.00    | -588'191.90              | -13.68% | 826'551.70      | 2'886'027.40             | 349.16%  |
| 461            | Cantoni                                                | 6'146'726.95    | 6'352'900.00    | -206'173.05              | -3.25%  | 22'278'076.81   | -16'131'349.86           | -72.41%  |
| 462            | Comuni e consorzi comunali                             |                 |                 |                          |         | 838'343.05      | -838'343.05              | -100.00% |
| 469            | Altri contributi per spese correnti                    | 2'192'150.90    | 2'958'500.00    | -766'349.10              | -25.90% | 2'910'361.16    | -718'210.26              | -24.68%  |
| 48             | PRELEVAMENTI DA FINANZIAMENTI SPECIALI                 | 1'511'360.45    | 1'405'500.00    | 105'860.45               | 7.53%   | 2'959'251.35    | -1'447'890.90            | -48.93%  |
| 49             | ACCREDITI INTERNI                                      | 6'951'256.27    | 1'861'520.00    | 5'089'736.27             | 273.42% | 1'717'282.47    | 5'233'973.80             | 304.78%  |

La tabella ed il grafico che seguono mostrano la situazione del gruppo evidenziando separatamente i costi rilevati nei centri di costo da neutralizzare:

|    |                               | Consuntivo 2020 | Preventivo 2020 | Differenza C2020 / P2020 | %       | Consuntivo 2019 | Differenza C2020 / C2019 | %       |
|----|-------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|---------|-----------------|--------------------------|---------|
| 46 | TOTALE                        | 12'051'456.95   | 13'612'171.00   | -1'560'714.05            | -11.47% | 26'853'332.72   | -14'801'875.77           | -55.12% |
|    | Totale senza Enti estrapolati | 12'051'456.95   | 13'035'171.00   | -983'714.05              | -7.55%  | 8'954'957.66    | 3'096'499.29             | 34.58%  |
|    | Ora Ente autonomo LIS         | 0.00            | 0.00            | 0.00                     |         | 17'488'991.56   | -17'488'991.56           |         |
|    | LuganoInScena                 | 0.00            | 577'000.00      | -577'000.00              |         | 409'383.50      | -409'383.50              |         |
|    | Museo delle Culture           | 0.00            | 0.00            | 0.00                     |         | 0.00            | 0.00                     |         |
|    | Lugano Arte e Cultura         | 0.00            | 0.00            | 0.00                     |         | 0.00            | 0.00                     |         |

### 46 Contributi per spese correnti



## Confronto: Consuntivo 2020/Preventivo 2020/Consuntivo 2019

Nei contributi della Confederazione (gruppo di conti 460) la quasi totalità delle differenze tra consuntivo 2020 e consuntivo 2019 è imputabile ai maggiori incassi nel 2020 di sussidi riconosciuti dall'Ufficio Federale dell'Aviazione per i costi sostenuti per il controllo di traffico aereo (avvicinamento) e della sicurezza aeroportuale a seguito dell'assunzione da parte della Città della gestione temporanea dello scalo (Fr. 3.4 mio) e dal trasferimento all'ente autonomo LIS dei sussidi per Casa Primavera (- Fr. 0.54 mio).

I minori costi fatturati nel 2020 da Skyguide alla Città per il controllo aereo ha portato alla riduzione del già citato contributo dell'UFAC (- Fr. 0.6 mio).

I contributi dal Cantone (gruppo di conti 461) risentono in modo importante del trasferimento delle attività delle case anziani, casa Primavera e Nidi d'infanzia all'Ente Autonomo LIS (- Fr. 16.12 mio). L'assunzione di LuganoInScena da parte del LAC per la Città ha comportato la perdita di Fr. 200'000 di contributi cantonali.

Minori sia rispetto al preventivo (- Fr. 0.23 mio) che al consuntivo 2019 (- Fr. 0.17 mio) i sussidi per l'istituto scolastico.

Il Contributo FER ha prodotto maggiori introiti di Fr. 0.18 mio rispetto al preventivo e di Fr. 0.39 rispetto al consuntivo 2019.

La variazione nel gruppo di conti "462 Comuni e consorzi comunali" rileva, con il passaggio degli Nidi d'infanzia all'Ente Autonomo LIS, l'azzeramento a partire dalla gestione 2020 del riversamento fatto dalla Città in base alla Lfam (- Fr. 084 mio).

Gruppo di conti "469 Altri contributi per spese correnti":

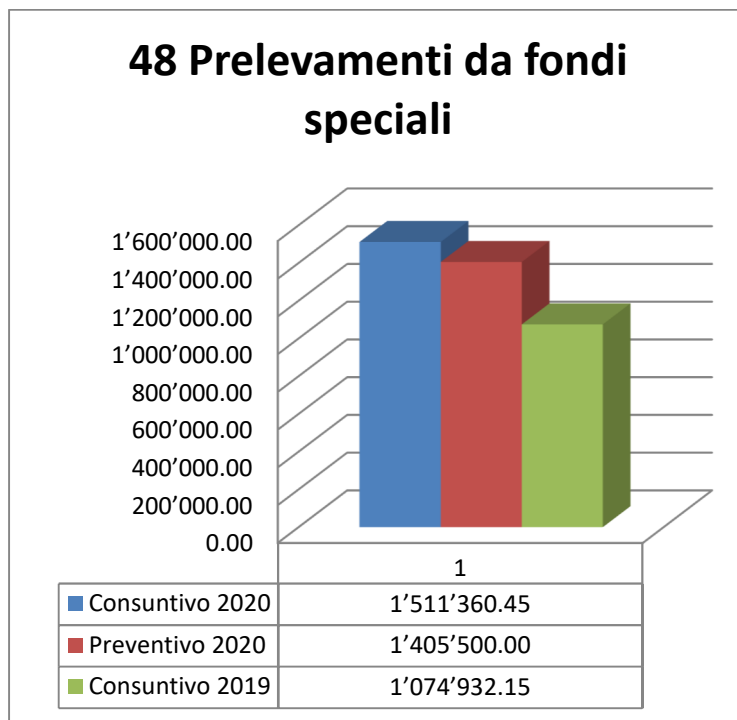
- Il trasferimento di LuganoInScena al LAC comporta minori introiti per la Città di Fr. 0.38 mio rispetto al preventivo e di Fr. 0.2 mio rispetto al consuntivo 2019;
- La soppressione di diversi eventi Cittadini a causa del Covid-19 ha negativamente influito sui contributi in ragione di Fr. 0.49 mio rispetto al preventivo e di Fr. 0.56 mio rispetto al consuntivo 2019

### 9.4.8 Prelevamenti da finanziamenti speciali

| Gruppo e conti |                                                                           | Consuntivo 2020       | Preventivo 2020       | Differenza C2020 / P2020 | %              | Consuntivo 2019       | Differenza C2020 / C2019 | %               |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------|----------------|-----------------------|--------------------------|-----------------|
| 4              | <b>RICAVI CORRENTI (P2019 compreso gettito di preventivo)</b>             | <b>464'074'459.81</b> | <b>460'577'526.00</b> | <b>257'496'933.81</b>    | <b>124.65%</b> | <b>537'481'062.48</b> | <b>-73'406'602.67</b>    | <b>-13.66%</b>  |
| 40             | IMPOSTE                                                                   | 340'588'193.33        | 348'800'000.00        | -8'211'806.67            | -2.35%         | 385'449'035.08        | -44'860'841.75           | -11.64%         |
| 41             | REGALIE E CONCESSIONI                                                     | 4'167'335.31          | 4'434'800.00          | -267'464.69              | -6.03%         | 4'388'918.86          | -221'583.55              | -5.05%          |
| 42             | REDDITI DELLA SOSTANZA                                                    | 45'975'156.31         | 41'294'550.00         | 4'680'606.31             | 11.33%         | 40'433'473.22         | 5'541'683.09             | 13.71%          |
| 43             | TASSE, DIRITTI E MULTE                                                    | 44'569'728.64         | 42'337'885.00         | 2'231'843.64             | 5.27%          | 71'654'235.03         | -27'084'506.39           | -37.80%         |
| 44             | CONTRIBUTI SENZA FINE SPECIFICO                                           | 5'275'776.30          | 3'670'500.00          | 1'605'276.30             | 43.73%         | 756'858.32            | 4'518'917.98             | 597.06%         |
| 45             | RIMBORSI DA ENTI PUBBLICI                                                 | 2'984'196.25          | 3'160'600.00          | -176'403.75              | -5.58%         | 3'268'675.43          | -284'479.18              | -8.70%          |
| 46             | CONTRIBUTI PER SPESE CORRENTI                                             | 12'051'456.95         | 13'612'171.00         | -1'560'714.05            | -11.47%        | 26'853'332.72         | -14'801'875.77           | -55.12%         |
| 48             | <b>PRELEVAMENTI DA FINANZIAMENTI SPECIALI</b>                             | <b>1'511'360.45</b>   | <b>1'405'500.00</b>   | <b>105'860.45</b>        | <b>7.53%</b>   | <b>2'959'251.35</b>   | <b>-1'447'890.90</b>     | <b>-48.93%</b>  |
| 480            | <i>Accantonamenti per manutenzione straordinaria delle canalizzazioni</i> | <i>723'160.30</i>     | <i>200'000.00</i>     | <i>523'160.30</i>        | <i>261.58%</i> | <i>198'492.70</i>     | <i>524'667.60</i>        | <i>264.33%</i>  |
| 484            | <i>Contratto prestazione DSS</i>                                          |                       |                       |                          |                | <i>1'884'319.20</i>   | <i>-1'884'319.20</i>     | <i>-100.00%</i> |
| 485            | <i>Prelevamenti al FER</i>                                                | <i>788'200.15</i>     | <i>1'205'500.00</i>   | <i>-417'299.85</i>       | <i>-34.62%</i> | <i>876'439.45</i>     | <i>-88'239.30</i>        | <i>-10.07%</i>  |
| 49             | ACCREDITI INTERNI                                                         | 6'951'256.27          | 1'861'520.00          | 5'089'736.27             | 273.42%        | 1'717'282.47          | 5'233'973.80             | 304.78%         |

La tabella ed il grafico che seguono mostrano la situazione del gruppo evidenziando separatamente i costi rilevati nei centri di costo da neutralizzare:

|    |                                           |                               | Consuntivo<br>2020 | Preventivo<br>2020 | Differenza<br>C2020 /<br>P2020 | %     | Consuntivo<br>2019 | Differenza<br>C2020 /<br>C2019 | %       |
|----|-------------------------------------------|-------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------------------|-------|--------------------|--------------------------------|---------|
| 48 | PRELEVAMENTI DA<br>FINANZIAMENTI SPECIALI | TOTALE                        | 1'511'360.45       | 1'405'500.00       | 105'860.45                     | 7.53% | 2'959'251.35       | -1'447'890.90                  | -48.93% |
|    |                                           | Totale senza Enti estrapolati | 1'511'360.45       | 1'405'500.00       | 105'860.45                     | 7.53% | 1'074'932.15       | 436'428.30                     | 40.60%  |
|    |                                           | Ora Ente autonomo LIS         | 0.00               | 0.00               | 0.00                           |       | 1'884'319.20       | -1'884'319.20                  |         |



#### Confronto: Consuntivo 2020/Preventivo 2020/Consuntivo 2019

La variazione più importante è relativa al trasferimento dei Fondi di Riserva per i mandati di prestazione per le case anziani e casa Primavera all'Ente Autonomo LIS che nel raffronto con il consuntivo 2019 evidenzia minori introiti pari a Fr. 1.88 mio.

Gli imprevisti ed importanti interventi straordinari sulle canalizzazioni resisi necessari nel 2020 ha comportato una necessità di maggiore prelievo dal relativo fondo in ragione di Fr. 0.52 mio sia rispetto al preventivo che al consuntivo 2019.

Generano differenze anche i prelevamenti dal fondo FER per Fr. 0.42 mio rispetto al preventivo e di Fr. 0.09 mio rispetto al consuntivo.

#### 9.4.9 accrediti interni

La differenza sostanziale registrata in questo gruppo di conti è riconducibile alla contabilizzazione attraverso accrediti e addebiti interni dei mancati ricavi legati al Covid. Questa scelta permette di trasferire al centro di costo "2090 Covid-19", sotto forma di costo, i minori ricavi sopportati dalla Città e di valorizzare correttamente i ricavi nei centri di costo toccati dalla riduzione o dalla sospensione delle attività. Più precisamente:

| <b>Dicastero beneficiario</b>                    | <b>Importi in 1'000<br/>franchi</b> |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------|
| polizia per affissioni                           | 190'000                             |
| polizia per parchimetri                          | 2'000'000                           |
| polizia per occupazione area pubblica            | 594'000                             |
| sport per ingressi e altri ricavi                | 561'000                             |
| sport per affitti                                | 129'000                             |
| eventi e congressi per ingressi e altri ricavi   | 325'000                             |
| eventi e congressi per affitti                   | 881'000                             |
| eventi e congressi per occupazione area pubblica | 478'000                             |
|                                                  | <hr/>                               |
|                                                  | 5'158'000                           |
|                                                  | <hr/>                               |

**Per ogni altra informazione relativa ai singoli scostamenti si rimanda ai messaggi dei dicasteri interessati.**